

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B** **REGOLAMENT (UE) Nru 978/2012 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**
tal-25 ta' Ottubru 2012

li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008

(ĠU L 303, 31.10.2012, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 154/2013 tat-18 ta' Diċembru 2012	L 48	1	21.2.2013
► <u>M2</u>	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1421/2013 tat-30 ta' Ottubru 2013	L 355	1	31.12.2013
► <u>M3</u>	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1/2014 tat-28 ta' Awwissu 2013	L 1	1	4.1.2014
► <u>M4</u>	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 182/2014 tas-17 ta' Diċembru 2013	L 57	1	27.2.2014
► <u>M5</u>	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1015/2014 tat-22 ta' Lulju 2014	L 283	20	27.9.2014
► <u>M6</u>	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1016/2014 tat-22 ta' Lulju 2014	L 283	23	27.9.2014
► <u>M7</u>	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1386/2014 tad-19 ta' Awwissu 2014	L 369	33	24.12.2014
► <u>M8</u>	Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/602 tad-9 ta' Frar 2015	L 100	8	17.4.2015



REGOLAMENT (UE) Nru 978/2012 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-25 ta' Ottubru 2012

li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Mill-1971 'il hawn, il-Komunità tat preferenzi fil-kummerċ lil pajjiżi li qed jiżviluppaw skont l-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati tagħha.
- (2) Il-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni għandha tkun iggwidata mill-prinċipji u ssegwi l-oġettivi indikati fid-dispożizzjonijiet ġenerali dwar l-azzjoni esterna tal-Unjoni, stabbiliti fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE).
- (3) L-Unjoni għandha l-għan li tiddefinixxi u ssegwi linji ta' politika u azzjonijiet komuni biex trawwem l-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali sostenibbli ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw, bl-għan primarju li telimina l-faqar.
- (4) Il-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni għandha tkun konsistenti ma' u tikkonsolida l-oġettivi ta' politika tal-Unjoni fil-qasam tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp, kif stabbiliti fl-Artikolu 208 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), partikolarment l-eliminazzjoni tal-faqar u l-promozzjoni ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw. Għandha tkun konformi mar-rekwiżiti tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO), partikolarment mad-Deċiżjoni dwar il-Trattament Differenzjat u l-Aktar Favorevoli, ir-Reċiproċità u l-Parteċipazzjoni Aktar Shiha tal-Pajjiżi li Qed Jiżviluppaw (il-“Klawsola ta' Abilitazzjoni”), adottata taht il-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) fl-1979, li permezz tagħha Membri tad-WTO jistgħu jikkonċedu trattament differenzjali u aktar favorevoli lil pajjiżi li qed jiżviluppaw.
- (5) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-7 ta' Lulju 2004, bit-titolu ta' “Il-pajjiżi li qed jiżviluppaw, il-kummerċ internazzjonali u l-iżvilupp sostenibbli: il-funzjoni tas-sistema ġeneralizzata ta' preferenzi (SGP) tal-Komunità għall-perjodu ta' għaxar snin mill-2006 sal-2015” tispjega l-linji gwida għall-applikazzjoni tal-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati għall-perjodu mill-2006 sal-2015.

⁽¹⁾ Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Ġunju 2012 (għadha mhux ippubblikata fil-Gurnal Uffiċjali) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-4 ta' Ottubru 2012.

▼B

- (6) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 tat-22 ta' Lulju 2008 li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2009 ⁽¹⁾, kif estiż bir-Regolament (UE) Nru 512/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 ⁽²⁾, jipprovdi għall-applikazzjoni ta' skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati ("l-iskema") sal-31 ta' Diċembru 2013 jew sakemm l-iskema taht dan ir-Regolament tkun applikata, skont liema data tiġi l-ewwel. Minn hemm 'il quddiem, l-iskema għandha tkompli tapplika għal perjodu ta' 10 snin mid-data tal-applikazzjoni tal-preferenzi previsti f'dan ir-Regolament, hliet għall-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-inqas żviluppati, li għandu jkompli jiġi applikat mingħajr data ta' skadenza.
- (7) Billi ttiprovdi aċċess preferenzjali għas-suq tal-Unjoni, l-iskema għandha tassisti lil pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-isforzi tagħhom biex inaqsu l-faqar u jgħibu 'l quddiem governanza tajba u żvilupp sostenibbli billi tghin视角om biex jiġġeneraw dhul addizzjonali permezz tal-kummerċ internazzjonali, li mbagħad ikun jista' jiġi investit mill-ġdid għall-benefiċċju tal-iżvilupp tagħhom proprju u, barra minn hekk, biex jidiversifikaw l-ekonomiji tagħhom. Il-preferenzi tariffarji tal-iskema għandhom jiffokaw fuq għajjnuna lil pajjiżi li qed jiżviluppaw li għandhom htigijiet ta' żvilupp, kummerċ u htigijiet finanzjarji akbar.
- (8) L-iskema tikkonsisti f'arranġament ġenerali u żewġ arranġamenti speċjali.
- (9) L-arranġament ġenerali għandu jingħata lil dawk il-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw li jaqsmu htieġa ta' żvilupp komuni u jinsabu fi stadju simili ta' żvilupp ekonomiku. Pajjiżi li huma kklassifikati mill-Bank Dinji bhala pajjiżi ta' dhul għoli jew ta' dhul medju superjuri għandhom livelli ta' dhul per capita li jippermettulhom jiksbu livelli oghla ta' diversifikazzjoni mingħajr preferenzi tariffarji tal-iskema. Dawk il-pajjiżi jinkludu ekonomiji li rnexxielhom ilestu t-tranzizzjoni tagħhom minn ekonomiji ċentralizzati għal dawk tas-suq. Huma ma jaqsmux l-istess htigijiet ta' żvilupp, kummerċjali u finanzjarji bħall-bqija tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw; jinsabu fi stadju differenti ta' żvilupp ekonomiku, jiġifieri ma jinsabux f'sitwazzjoni simili għal dik ta' pajjiżi aktar vulnerabbli li qed jiżviluppaw; u, biex tkun evitata diskriminazzjoni mhux ġustifikata, jehtigilhom ikunu ttrattati b'mod differenti. Barra minn hekk, l-użu ta' preferenzi tariffarji pprovduti bl-iskema minn pajjiżi bi dhul għoli jew medju superjuri jzid il-pessjoni kompetittiva fuq esportazzjonijiet minn pajjiżi ifqar, aktar vulnerabbli u, għalhekk, jista' jimponi piż mhux ġustifikabbli fuq dawk il-pajjiżi aktar vulnerabbli li qed jiżviluppaw. L-arranġament ġenerali jqis il-fatt li l-htigijiet tal-iżvilupp, tal-kummerċ u tal-finanzi huma soġġetti għal tibdil, u jiżgura li l-arranġament jibqa' miftuh jekk il-qagħda ta' pajjiż tinbidel.

⁽¹⁾ ĠU L 211, 6.8.2008, p. 1

⁽²⁾ ĠU L 145, 31.5.2011, p. 28.

▼B

F'għieh il-konsistenza, il-preferenzi tariffarji mogħtija skont l-arranġament ġenerali m'għandhomx ikunu estizi lil pajjiżi li qed jiżviluppaw u li jkunu qed jibbenefikaw minn arranġament preferenzjali għal aċċess għas-suq mal-Unjoni, li jipprovdi mill-anqas l-istess livell ta' preferenzi tariffarji bħall-iskema għal sostanzjalment il-kummerċ kollu. Biex jagħti lil pajjiż benefiċjarju u lill-operaturi ekonomiċi żmien għal adattament ordnat, l-arranġament ġenerali għandu jkompli jingħata għal sentejn mid-data tal-applikazzjoni ta' arranġament preferenzjali għal aċċess għas-suq u din id-data għandha tkun speċifikata fil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali.

- (10) Pajjiżi elenkati fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 732/2008 u pajjiżi li jibbenefikaw minn aċċess preferenzjali awtonomu għas-suq tal-Unjoni taħt ir-Regolament (KE) Nru 732/2008, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 55/2008 tal-21 ta' Jannar 2008 li jintroduċi l-preferenzi awtonomi għall-kummerċ għar-Repubblika tal-Moldova⁽¹⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2000 tat-18 ta' Settembru 2000 li jintroduċi ċerti miżuri kummerċjali ta' eċċezzjoni għal pajjiżi u territorji li jipparteċipaw fi, jew li huma marbutin mal-proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assocjazzjoni tal-Unjoni Ewropea⁽²⁾ għandhom ikunu kkunsidrati eliġibbli għall-iskema. Territorji *extra*-Ewropej assoċjati mal-Unjoni u pajjiżi *extra*-Ewropej u territorji ta' pajjiżi li mhumiex inkluzi fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 732/2008 m'għandhomx jitqiesu eliġibbli għall-iskema.
- (11) L-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba huwa msejjes fuq il-kunċett integrali ta' żvilupp sostenibbli, kif rikonoxxut minn konvenzjonijiet u strumenti internazzjonali bħad-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) tal-1986 dwar id-Dritt għall-Iżvilupp, id-Dikjarazzjoni ta' Rio tal-1992 dwar l-Ambjent u l-Iżvilupp, id-Dikjarazzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) tal-1998 dwar Prinċipji Fundamentali u Drittijiet tax-Xogħol, id-Dikjarazzjoni tal-Millennju tan-NU tal-2000, u d-Dikjarazzjoni ta' Johannesburg tal-2002 dwar Żvilupp Sostenibbli. Konsegwentement, il-preferenzi tariffarji addizzjonali pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom jingħataw lil daww il-pajjiżi li qed jiżviluppaw li, minhabba nuqqas ta' diversifikazzjoni u integrazzjoni mhux suffiċjenti fis-sistema tal-kummerċ internazzjonali, ikunu vulnerabbli, sabiex ikunu meġħjunin jerfġħu l-piżijiet u r-responsabbiltajiet speċjali li jirriżultaw mir-ratifika ta' konvenzjonijiet internazzjonali bażiċi dwar id-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol, protezzjoni ambjentali u governanza tajba, kif ukoll mill-implimentazzjoni effettiva tagħhom.
- (12) Il-preferenzi għandhom jiffasslu biex jipromwovu tkabbir ekonomiku ulterjuri u, b'hekk, iwiegħu b'mod pożittiv għall-ħtieġa ta' żvilupp sostenibbli. Taħt l-arranġament ta' incentivi speċjali, it-tariffi *ad valorem* għandhom għalhekk ikunu sospiżi għall-pajjiżi benefiċjarji konċernati. Id-dazji speċifiċi wkoll għandhom ikunu sospiżi, sakemm ma jkunux magħqudin ma' dazju *ad valorem*.

⁽¹⁾ ĠU L 20, 24.1.2008, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 240, 23.9.2000, p. 1.

▼ **B**

- (13) Pajjiżi li jissodisfaw il-kriterji ta' eliġibbiltà għall-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom ikunu jistgħu jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji addizzjonali jekk, meta jagħmlu l-applikazzjoni tagħhom, il-Kummissjoni tiddetermina li l-kondizzjonijiet rilevanti jkunu milhuqa. Għandu jkun possibbli li applikazzjonijiet jintbagħtu mid-data ta' dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament. Pajjiżi li jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji tal-iskema skont ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandhom jibagħtu wkoll applikazzjoni ġdida.
- (14) Il-Kummissjoni għandha tagħmel monitoraġġ tal-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet internazzjonali prinċipali dwar id-drittijiet tal-bniedem u tal-haddiem, il-protezzjoni ambjentali u l-governanza tajba u tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom, billi teżamina l-konkluzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti stabbiliti skont dawk il-konvenzjonijiet (il-korpi ta' monitoraġġ rilevanti). Kull sentejn, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet rispettivi, il-konformità tal-pajjiżi benefiċjarji ma' kull obbligu ta' rapportar skont il-konvenzjonijiet u l-istatus tal-implimentazzjoni ta' dawk il-konvenzjonijiet fil-prattika.
- (15) Għall-finijiet tal-monitoraġġ u l-irtirar ta' preferenzi, ir-rapporti mill-korpi ta' monitoraġġ rilevanti huma essenzjali. Madankollu, dawn ir-rapporti jistgħu jkunu ssupplementati b'sorsi oħra ta' informazzjoni, sakemm ikunu preċiżi u affidabbli. Mingħajr preġudizzju għal sorsi oħra, dan jista' jinkludi informazzjoni mis-soċjetà ċivili, l-imsieħba soċjali, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill.
- (16) L-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati għandu jkompli jagħti aċċess mingħajr dazji għas-suq tal-Unjoni għal prodotti li joriġinaw fil-pajjiżi l-anqas żviluppati, kif magħrufin u kklassifikati min-NU, hlief għall-kummerċ fl-armi. Għal pajjiż li ma jkunx ikklassifikat aktar min-NU bhala pajjiż l-anqas żviluppat, għandu jkun stabbilit perjodu tranzizzjonali biex jittaffa kull effett hażin ikkawżat mit-tnehhija tal-preferenzi tariffarji mogħtija skont dan l-arranġament. Preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali għal pajjiżi l-anqas żviluppati għandhom ikomplu jibqgħu jingħataw għal dawk il-pajjiżi l-anqas żviluppati li jibbenefikaw minn arranġament preferenzjali iehor għal aċċess għas-suq mal-Unjoni.
- (17) Biex tkun żgurata l-koerenza mad-dispożizzjonijiet dwar aċċess għas-suq għaz-zokkor fil-Ftehimiet ta' Shubijiet Ekonomiċi, importazzjonijiet ta' prodotti skont l-intestatura 1701 tat-Tariffa Doganali Komuni jkun jehtigilhom liċenzja ta' importazzjoni sat-30 ta' Settembru 2015.
- (18) Fir-rigward tal-arranġament ġenerali, id-divrenzjar bejn preferenzi tariffarji għal prodotti "mhux sensitivi" u preferenzi tariffarji għal prodotti "sensitivi" għandu jinżamm kif inhu, biex titqies il-qagħda tas-setturi li jimmanifatturaw l-istess prodotti fl-Unjoni.

▼B

- (19) Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti mhux sensitivi għandhom ikompli jibqgħu sospizi, waqt li dazji fuq prodotti sensitivi għandhom igawdu minn tnaqqis ta' tariffi biex tkun żgurata rata ta' utilizzazzjoni sodisfaċenti waqt li fl-istess hin titqies il-qagħda tal-industriji korrispondenti tal-Unjoni.
- (20) Tnaqqis ta' tariffi bħal dan għandu jkun attraenti biżżejjed, biex negozjanti jkollhom raġuni jużaw l-opportunitajiet offruti mill-iskema. Għalhekk, id-dazji ad valorem għandhom generalment jitnaqqsu b'rata fissa ta' 3,5 punti percentwali mir-rata ta' dazji ta' "nazzjon l-aktar iffavorit", waqt li tali dazji għal tessuti u għal prodotti tat-tessuti għandhom jitnaqqsu b'20 %. Dazji speċifiċi għandhom jitnaqqsu bi 30 %. Fejn ikun speċifikat dazju minimu, dak id-dazju minimu m'għandux japplika.
- (21) Id-dazji għandhom ikunu sospizi kollha fil-każijiet fejn it-trattament preferenzjali għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha tirriżulta f'dazju ad valorem ta' 1 % jew anqas jew f'dazju speċifiku ta' EUR 2 jew anqas, minhabba li l-ispiza biex jingabru dazji bħal dawn tista' tkun oġġla mid-dhul miksub.
- (22) Il-gradwazzjoni għandha tkun ibbażata fuq kriterji relatati ma' taqsimajiet u kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni. Il-gradwazzjoni għandha tapplika fir-rigward ta' taqsima jew subtaqsima biex jitnaqqsu każijiet fejn prodotti eteroġeni jkunu ggradwati. Il-gradwazzjoni ta' taqsima jew ta' subtaqsima (magħmulin minn kapitoli) għal pajjiż benefiċjarju għandha tkun applikata meta s-taqsima tissodisfa l-kriterji għal gradwazzjoni tul tliet snin konsekuttivi, biex il-gradwazzjoni tkun aktar prevedibbli u ġusta billi jkun eliminat l-effett ta' varjazzjonijiet kbar u eċċezzjonali fl-istatistika tal-importazzjoni. Il-gradwazzjoni m'għandhiex tapplika għall-pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba u għall-pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppanti minhabba li jaqsmu profil ekonomiku jixxiebah hafna li jagħmillhom vulnerabbli minhabba bażi ta' esportazzjoni baxxa u mhux diversifikata.
- (23) Biex ikun żgurat li l-iskema tkun ta' benefiċċju għal dawk il-pajjiżi biss li hija maħsuba tkunilhom ta' benefiċċju, għandhom japplikaw il-preferenzi tariffarji pprovduti b'dan ir-Regolament, kif ukoll ir-regoli tal-orijini tal-prodotti, stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju ⁽¹⁾.

(¹) GU L 253, 11.10.1993, p. 1.

▼B

- (24) Ir-raġunijiet biex l-arranġamenti taht l-iskema jkunu rtirati temporanjament għandhom jinkludu vjolazzjonijiet gravi u sistematiċi tal-prinċipji stabbiliti f'ċerti konvenzjonijiet internazzjonali dwar drittijiet tal-bniedem u drittijiet tax-xogħol bażiċi, biex jinġiebu 'l quddiem l-oġettivi ta' daww il-konvenzjonijiet. Preferenzi tariffarji skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom ikunu rtirati temporanjament jekk il-pajjiż benefiċjarju ma jirrispettax l-impenji obligatorji tiegħu biex iżomm ir-ratifika u l-implimentazzjoni effettiva ta' daww il-konvenzjonijiet jew biex ikun konformi mar-rekwiżiti ta' rapportar imposti mill-konvenzjonijiet rispettivi, jew jekk il-pajjiż benefiċjarju ma jikkooperax mal-proċeduri ta' monitoraġġ tal-Unjoni kif stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (25) Minhabba l-qagħda politika fil-Burma/Mjanmar u fil-Belarus, l-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kollha fir-rigward ta' importazzjonijiet ta' prodotti li joriġinaw fil-Burma/Mjanmar jew fil-Belarus għandu jinżamm kif inhu.
- (26) Biex jinkiseb bilanċ bejn il-htieġa li jkun hemm mira aħjar, koerenza u trasparenza akbar min-naħa l-waħda, u promozzjoni aħjar ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba permezz ta' skema unilaterali ta' preferenzi fil-kummerċ min-naħa l-oħra, is-setgħa li jkunu adottati atti skont l-Artikolu 290 TFUE għandha tkun iddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' emendi għall-Annessi ta' dan ir-Regolament u ta' preferenzi tariffarji li jkunu rtirati temporanjament minhabba li l-prinċipji ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba jkunu naqsu li jinżammu, kif ukoll fir-rigward ta' regoli proċedurali dwar is-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għall-preferenzi tariffarji mogħtijin skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba, it-tmexxija ta' rtirar temporanju u investigazzjonijiet ta' salvagwardja biex ikunu stabbiliti arranġamenti tekniċi uniformi u dettaljati. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol ta' thejġija tagħha, inkluż f'livell espert. Il-Kummissjoni, meta tkun qed thejġi u tfassal atti delegati, għandha tiżgura t-trażmissjoni adatta simultanja, f'waqtha u xierqa ta' dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (27) Biex ikun ipprovdut qafas stabbli għall-operaturi ekonomiċi, għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni s-setgħa tal-adozzjoni ta' att f'konformità mal-Artikolu 290 TFUE fir-rigward tar-revoka ta' deċiżjoni dwar irtirar temporanju taht il-proċedura ta' urġenza qabel ma dik id-deċiżjoni li jiġu rtirati temporanjament il-preferenzi tariffarji tiegħu effett, meta r-raġunijiet li jiġġustifikaw l-irtirar temporanju ma jibqgħux japplikaw.
- (28) Biex ikunu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, għandhom ikunu konċessi setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Daww is-setgħat għandhom ikunu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni⁽¹⁾.

(1) ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

▼B

- (29) Għandha tintuża l-proċedura konsultattiva għall-adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni dwar sospensjoni mill-preferenzi tariffarji ta' ċerti taqsimajiet tas-SGP fir-rigward ta' pajjiżi benefiċjarji u għall-proċedura li tinbeda għal irtirar temporanju billi titqies in-natura u l-impatt ta' dawk l-atti.
- (30) Għandha tintuża l-proċedura ta' eżami għall-adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni dwar investigazzjonijiet ta' salvagwardja u dwar is-sospensjoni tal-arrangamenti preferenzjali fejn importazzjonijiet jistgħu jikkawżaw taqlib serju lis-swieq tal-Unjoni.
- (31) Biex ikunu żgurati l-integrità u l-funzjonament ordnat tal-iskema, il-Kummissjoni għandha minnufih tadotta atti implimentattivi applikabbli meta, fil-kazijiet debitament ġustifikati marbuta mal-irtirar temporanju dovut għal nonkonformità ma' proċeduri u obbligi marbuta mad-dwana, raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan.
- (32) Biex ikun ipprovdut qafas stabbli għall-operaturi ekonomiċi, mal-konkluzjoni tal-perjodu massimu ta' sitt xhur, il-Kummissjoni għandha minnufih tadotta atti implimentattivi applikabbli meta, f'kazijiet debitament ġustifikati marbuta mat-tmiem jew l-estensjoni tal-irtirar temporanju dovut għal nonkonformità ma' proċeduri u obbligi marbuta mad-dwana, ikunu jirrikjedu dan raġunijiet imperattivi ta' urġenza.
- (33) Il-Kummissjoni għandha wkoll tadotta minnufih atti implimentattivi applikabbli fejn, f'kazijiet debitament ġustifikati marbuta ma' investigazzjonijiet ta' salvagwardja, dan ikun meħtieġ għal raġunijiet imperattivi ta' urġenza marbuta mad-deterjorament tas-sitwazzjoni ekonomika u/jew finanzjarja tal-produtturi tal-Unjoni li tkun diffiċli biex tisewwa.
- (34) Il-Kummissjoni għandha tirrapporta regolarment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-effetti tal-iskema taht dan ir-Regolament. Hames snin wara d-dhul fis-seħh tagħha, il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-thaddim tar-Regolament u tevalwa l-bżonn li l-iskema tiġi riveduta, inkluż l-arrangament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u tmexxija tajba u dispozizzjonijiet ta' rtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji, filwaqt li jitqiesu l-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-qasam ta' standards internazzjonali dwar it-trasparenza u l-iskambju ta' informazzjoni fi kwistjonijiet ta' taxxa. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tqis l-implikazzjonijiet għall-iżvilupp, kummerċ u htigijiet finanzjarji tal-benefiċjarji. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll analiżi ddettaljata tal-impatt ta' dan ir-Regolament fuq il-kummerċ u fuq id-dhul tariffarju tal-Unjoni, b'attenzjoni partikolari għall-effetti fuq il-pajjiżi benefiċjarji. Fejn applikabbli, għandha tiġi valutata l-konformità mal-leġiżlazzjoni sanitarja u fitosanitarja tal-Unjoni. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll analiżi tal-effetti tal-iskema fir-rigward ta' aspetti ta' sostenibbiltà u importazzjonijiet ta' bijofjuwils.

▼B

(35) Ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandu għalhekk jiġi mħassar,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI*Artikolu 1*

1. L-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati (l-“iskema”) għandha tapplika skont dan ir-Regolament.
2. Dan ir-Regolament jipprovdi għall-preferenzi tariffarji li ġejjin taht l-iskema:
 - (a) arrangament ġenerali;
 - (b) arrangament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba (GSP+); u
 - (c) arrangament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppanti (arrangament Kollox Minbarra Armi (KMA)).

Artikolu 2

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

- (a) “SGP” tfisser l-iskema Ġeneralizzata ta' Preferenzi li biha l-Unjoni tagħti aċċess preferenzjali għas-suq tagħha permezz ta' kwlunkwe wiehed mill-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2);
- (b) “pajjiżi” tfisser pajjiżi u territorji li jkollhom amministrazzjoni tad-dwana;
- (c) “pajjiż eliġibbli” tfisser il-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw kif elenkati fil-lista fl-Anness I;
- (d) “pajjiżi benefiċjarji tas-SGP” tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament ġenerali kif elenkati fl-Anness II;
- (e) “Pajjiżi benefiċjarji tas-SGP+” tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba kif elenkati fl-Anness III;
- (f) “Pajjiżi benefiċjarji ta' KhA” tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament speċjali ta' incentivi għal pajjiżi l-anqas żviluppanti kif elenkati fl-Anness IV;
- (g) “dazji tat-Tariffa Doganali Komuni” tfisser id-dazji speċifikati fi It-Tieni Parti tal-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni⁽¹⁾, hliel dawk id-dazji stabbiliti bhala parti minn kwoti ta' tariffi;
- (h) “taqsima” tfisser kull wahda mis-taqsimajiet tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbiliti mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87;

⁽¹⁾ ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1.

▼B

- (i) “kapitolu” tfisser kull wiehed mill-Kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbiliti mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87;
- (j) “taqsima tas-SĠP” tfisser taqsima elenkata fl-Anness V u stabbilita abbażi ta’ taqsimajiet u l-kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni;
- (k) “arranġament preferenzjali għal aċċess għas-suq” tfisser aċċess preferenzjali għas-suq tal-Unjoni permezz ta’ ftehim kummerċjali, jew applikat provviżorjament jew fis-seħh, jew permezz ta’ preferenzi awtonomi mogħtijin mill-Unjoni;
- (l) “implimentazzjoni effettiva” tfisser l-implimentazzjoni integrali tal-impenji u l-obbligi kollha meħuda skont il-konvenzjonijiet internazzjonali elenkati fl-Anness VIII, biex b’hekk jiġi assigurat li l-prinċipji, l-objettivi u d-drittijiet garantiti hemmhekk kollha jkunu mharsa.

Artikolu 3

1. Lista ta’ pajjiż eligibbli hija stabbilita fl-Anness I.
2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness I biex iqis tibdiliet fl-istatus jew fil-klassifikazzjoni internazzjonali ta’ pajjiżi.
3. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika pajjiż eligibbli konċernat dwar kull bidla rilevanti fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

KAPITOLU II

ARRANĠAMENT ĠENERALI*Artikolu 4*

1. Pajjiż eligibbli għandu jibbenefika mill-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2) jekk:
 - (a) ma jkunx ġie kklassifikat mill-Bank Dinji bħala pajjiż bi dħul għoli jew bi dħul medju superjuri matul tliet snin konsekuttivi minnufih qabel l-aġġornament tal-lista ta’ pajjiżi benefiċjarji; jew
 - (b) ma jibbenefikax minn arranġament preferenzjali għal aċċess għas-suq li jipprovdi l-istess preferenzi tariffarji bhall-iskema, jew aħjar, għall-kummerċ kollu b’mod sustanzjali.
2. Il-punti (a) u (b) tal-paragrafu 1 m’għandux japplika għall-pajjiżi l-anqas żviluppati.
3. Mingħajr preġudizzju għall-punt (b) tal-paragrafu 1, il-punt (a) tal-paragrafu 1 m’għandux japplika sal-21 ta’ Novembru 2014, għall-pajjiżi li sal-20 ta’ Novembru 2012 ikunu inizjalaw ftehim bilaterali ta’ aċċess preferenzjali għas-suq mal-Unjoni, li jipprovdi l-istess preferenzi tariffarji bhall-iskema, jew aħjar, sostanzjalment għall-kummerċ kollu, izda li għadu mhuwix applikat.



Artikolu 5

1. Lista ta' pajjizi benefiċjarji tas-SĠP li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4 tinsab fl-Anness II.
2. Sal-1 ta' Jannar ta' kull sena wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament il-Kummissjoni għandha terġa' teżamina l-Anness II. Biex pajjiż tas-SĠP u operaturi ekonomiċi jinghataw żmien għal adattament ordnat għall-bidla fl-istatus tal-pajjiż skont l-iskema:
 - (a) id-deċiżjoni li pajjiż benefiċjarju jitneħħa mil-lista ta' pajjizi benefiċjarji tas-SĠP, skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u abbażi tal-punt (a) tal-Artikolu 4(1), għandha tapplika minn sena wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' dik id-deċiżjoni;
 - (b) id-deċiżjoni li pajjiż benefiċjarju jitneħħa mil-lista ta' pajjizi benefiċjarji tas-SĠP, skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u abbażi tal-punt (b) tal-Artikolu 4(1), għandha tapplika minn sentejn wara d-data ta' applikazzjoni għal arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq.
3. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness II abbażi tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4.
4. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP konċernat dwar kull bidla fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

Artikolu 6

1. Il-prodotti inklużi fl-arrangament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2) huma elenkati fl-Anness V.
2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness V biex tinkorpora tibdiliet li jkunu saru meħtieġa b'emendi għan-Nomenklatura Magħquda.

Artikolu 7

1. Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bhala prodotti mhux sensitivi għandhom ikunu sospizi għalkollox, hlief għal komponenti agrikoli.
2. Dazji ad valorem tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bhala prodotti sensitivi għandhom jitnaqqsu bi 3,5 punti perċentwali. Għal prodotti taht it-Taqsimiet tas-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V, dan it-tnaqqis għandu jkun ta' 20 %.
3. Fejn rati ta' dazju preferenzjali kkalkulati, skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 732/2008, fuq id-dazji *ad valorem* tat-Tariffa Doganali Komuni applikabbli fid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament jipprovdu għal tnaqqis ta' tariffi ta' aktar minn 3,5 punti perċentwali għall-prodotti msemmijin fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, għandhom japplikaw dawk ir-rati ta' dazju preferenzjali.
4. Dazji speċifiċi tat-Tariffa Doganali Komuni, barra minn dazji minimi jew massimi, fuq prodotti elenkati fl-Anness V bhala prodotti sensitivi għandhom jitnaqqsu bi 30 %.

▼B

5. Fejn dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bhala prodotti sensitivi jinkludu dazji *ad valorem* u dazji speċifiċi, id-dazji speċifiċi m'għandhomx jitnaqqsu.

6. Fejn dazji mnaqqa skont il-paragrafi 2 u 4 jispeċifikaw dazju massimu, dak id-dazju massimu m'għandux jitnaqqas. Fejn dazji bhal dawk jispeċifikaw dazju minimu, dak id-dazju minimu m'għandux japplika.

Artikolu 8

1. Il-preferenzi tariffarji msemija fl-Artikolu 7 għandhom ikunu sospizi fir-rigward ta' prodotti ta' taqsima tas-SĠP li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju tas-SĠP, meta l-valur medju ta' importazzjonijiet tal-Unjoni ta' prodotti bhal dawn tul tliet snin konsekuttivi minn dak il-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP jaqbeż il-limiti elenkati fl-Anness VI. Il-limiti għandhom ikunu kkalkulati bhala perċentwali tal-valur totali ta' importazzjonijiet tal-Unjoni tal-istess prodotti mill-pajjiżi benefiċjarji kollha tas-SĠP.

2. Qabel l-applikazzjoni tal-preferenzi tariffarji pprovduti f'dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jstabilixxi, skont il-proċedura konsultattiva msemija fl-Artikolu 39(2), lista ta' taqsimajiet tas-SĠP li għalihom il-preferenzi tariffarji msemija fl-Artikolu 7 jkunu sospizi fir-rigward ta' pajjiż benefiċjarju tas-SĠP. L-att ta' implimentazzjoni għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014.

3. Il-Kummissjoni għandha teżamina mill-ġdid, kull tliet snin, il-lista msemija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u tadotta att ta' implimentazzjoni, skont il-proċedura konsultattiva msemija fl-Artikolu 39(2), sabiex tissospendi jew terġa' tistabilixxi l-preferenzi tariffarji msemija fl-Artikolu 7. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu japplika mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara d-dhul fis-seħh tagħha.

4. Il-lista msemija fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu għandha tkun stabbilita abbażi tad-data disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena li fiha jitmexxa l-eżami mill-ġdid u tas-sentejn qabel is-sena tal-eżami mill-ġdid. Għandha tqis importazzjonijiet minn pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP elenkati fl-Anness II bhala applikabbli f'dak iż-żmien. Izda m'għandux jitqies il-valur ta' importazzjonijiet minn pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP, li fid-data tal-applikazzjoni tas-sospensjoni ma jkunx għadhom jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji skont il-punt (b) tal-Artikolu 4(1).

5. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż konċernat bl-att ta' implimentazzjoni adottat skont il-paragrafi 2 u 3.

6. Meta l-Anness II ikun emendat skont il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness VI biex taġġusta l-modalitajiet elenkati f'dak l-Anness biex proporzjonatament iżzomm l-istess piż tas-taqsimajiet ta' prodotti gradwati kif iddefiniti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.



KAPITOLU III

ARRANĠAMENT SPEĊJALI TA' INĊENTIVI GHAL ŻVILUPP
SOSTENIBBLI U GOVERNANZA TAJBA

Artikolu 9

1. Pajjiż benefiċjarju tas-SĠP jista' jibbenefika mill-preferenzi tariffarji mogħtija skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2) jekk:

- (a) huwa jitqies li jkun vulnerabbli minħabba nuqqas ta' diversifikazzjoni u integrazzjoni mhux suffiċjenti fis-sistema ta' kummerċ internazzjonali, kif iddefinit fl-Anness VII;
- (b) huwa jkun irratifika l-konvenzjonijiet kollha elenkati fl-Anness VIII (il-“konvenzjonijiet rilevanti”) u l-konkluzjonijiet l-aktar riċenti disponibbli tal-korpi ta' monitoraġġ taht dawk il-konvenzjonijiet (il-“korpi rilevanti ta' monitoraġġ”) ma jidentifikawx nuqqas serju fl-implimentazzjoni effettiva ta' kull waħda minn dawk il-konvenzjonijiet;
- (c) fir-rigward ta' kwalunkwe waħda mill-konvenzjonijiet rilevanti, ma jkunx ifformula riżerva li tkun ipprojbita minn xi waħda minn dawk il-konvenzjonijiet jew li għall-finijiet ta' dan l-Artikolu titqies inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni.

Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu r-riżervi m'għandhomx jitqiesu inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' konvenzjoni hlief jekk:

- (i) ikun gie ddeterminat hekk minn proċess stabbilit esplicitament għal dak l-għan; jew
- (ii) fin-nuqqas ta' proċess bħal dan, l-Unjoni jekk tkun parti għall-konvenzjoni, u/jew maġġoranza kkwalifikata ta' Stati Membri parti għall-konvenzjoni, f'konformità mal-kompetenzi rispettivi tagħhom kif stabbiliti fit-Trattati, oġġezzjonaw għar-riżerva għar-raġuni li hija inkompatibbli mal-għan u l-fini tal-konvenzjoni b'hekk jopponu d-dhul fis-seħħ tal-konvenzjoni bejniethom u l-Istat li għamel ir-riżerva f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Vjenna dwar il-Ligi tat-Trattati;
- (d) huwa jintrabat b'mod obligatorju li jzomm ir-ratifika tal-konvenzjonijiet rilevanti elenkati fl-Anness VIII u li jżgura l-implimentazzjoni effettiva tagħhom;
- (e) huwa jaċċetta mingħajr riżerva r-reqwiżiti ta' rapportar imposti minn kull konvenzjoni u jintrabat b'mod obligatorju li jaċċetta monitoraġġ u revizjonijiet regolari tar-rekord ta' implimentazzjoni tiegħu skont id-dispożizzjonijiet tal-konvenzjonijiet rilevanti; u
- (f) huwa jidhul f'impenn obligatorju li jippartecipa u jikkoopera fil-proċedura ta' monitoraġġ msemmija fl-Artikolu 13.

2. Meta l-Anness II ikun emendat, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness VII biex teżamina mill-ġdid il-limitu ta' vulnerabbiltà elenkat fil-punt 1(b) tal-Anness VII biex proporzjonatament iżzomm l-istess piż tal-limitu ta' vulnerabbiltà kif ikkalkulat skont l-Anness VII.

▼B

Artikolu 10

1. L-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandu jinghata jekk jitharsu l-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) pajjiż benefiċjarju tas-SĠP ikun għamel talba għal dak l-iskop; u

(b) l-eżami tat-talba juri li l-pajjiż li jagħmel it-talba jhares il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 9(1).

2. Il-pajjiż li jagħmel it-talba għandu jissottometti t-talba tiegħu lill-Kummissjoni bil-miktub. It-talba għandha tipprovdi informazzjoni komprensiva dwar ir-ratifika tal-konvenzjonijiet rilevanti u għandha tinkludi l-impenji obligatorji msemmijin fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1).

3. Wara li tirċievi talba, il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwarha.

4. Wara li teżamina t-talba, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi jew temenda l-Anness III sabiex il-pajjiż li jagħmel it-talba jinghata l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba billi dak il-pajjiż jizdied mal-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SPĠ+.

5. Fejn pajjiż benefiċjarju tas-SPĠ+ ma jibqax jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fil-punti (a) jew (c) tal-Artikolu 9(1), jew jirtira xi wieħed mill-impenji obligatorji tiegħu msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta att delegat, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness III sabiex dak il-pajjiż jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SPĠ+.

6. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż li jagħmel it-talba dwar deċizzjoni meħuda skont il-paragrafi 4 u 5 ta' dan l-Artikolu wara li l-Anness III jiġi emendat u ppubblikat f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Fejn il-pajjiż li jagħmel it-talba jinghata l-arranġament speċjali ta' inċentivi, huwa għandu jkun mgħarraf bid-data li fiha l-att delegat rispettiv jidhol fis-seħh.

7. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-ghoti tal-arranġament ta' inċentiv speċjali għal żvilupp sostenibbli u tmexxija tajba b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi u s-sottomissjoni u l-ipproċessar ta' talbiet.

Artikolu 11

1. Il-prodotti inkluzi fl-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba huma elenkati fl-Anness IX.

2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IX biex tqis emendi għan-Nomenklatura Magħquda li jaffettwaw il-prodotti elenkati f'dak l-Anness.



Artikolu 12

1. Dazji *ad valorem* tat-Tariffa Doganali Komuni fuq il-prodotti kollha elenkati fl-Anness IX li joriginaw f'pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ għandhom ikunu sospizi.

2. Dazji speċifiċi tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti msemmijin fil-paragrafu 1 għandhom ikunu sospizi għalkollox, hlief għal prodotti li għalihom id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni jinkludu dazji *ad valorem*. Għal prodotti bil-kodiċi 1704 10 90 tan-Nomenklatura Magħquda d-dazju speċifiku għandu jkun limitat għal 16 % tal-valur doganali.

Artikolu 13

1. Mid-data tal-ghoti tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba, il-Kummissjoni għandha tkompli tirrevedi l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet rilevanti u għandha tagħmel monitoraġġ tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom, kif ukoll tal-kooperazzjoni mal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, billi teżamina l-konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet ta' dawk il-korpi ta' monitoraġġ.

2. F'dan il-kuntest, pajjiż benefiċjarju tas-SPĠ + għandu jikkoopera mal-Kummissjoni u jipprovi l-informazzjoni kollha meħtieġa biex ikun evalwat kemm huwa jirrispetta l-impenji obligatorji tiegħu msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), u s-sitwazzjoni tiegħu fir-rigward tal-punt (c) tal-Artikolu 9(1).

Artikolu 14

1. Sal-1 ta' Jannar 2016, u kull sentejn wara dik id-data, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet rilevanti, il-konformità tal-pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP+ ma' kull obbligu ta' rapportar skont dawk il-konvenzjonijiet u dwar l-istatus tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

2. Dak ir-rapport għandu jinkludi:

- (a) il-konkluzjonijiet jew ir-rakkomandazzjonijiet ta' korpi ta' monitoraġġ rilevanti fir-rigward ta' kull pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+; u
- (b) il-konkluzjonijiet tal-Kummissjoni dwar jekk kull pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ jirrispettax l-impenji obligatorji tiegħu li jkun konformi ma' obbligi ta' rapportar, li jikkoopera ma' korpi ta' monitoraġġ rilevanti skont il-konvenzjonijiet rilevanti u li jiżgura l-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

Ir-rapport jista' jinkludi kull informazzjoni li l-Kummissjoni tqis xierqa.

3. Fit-tfassil tal-konkluzjonijiet tagħha dwar l-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet rilevanti, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-konkluzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, kif ukoll, mingħajr preġudizzju għal sorsi oħra, informazzjoni mressqa minn partijiet terzi, inklużi s-soċjetà ċivili, l-imsieħba soċjali, il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill.



Artikolu 15

1. L-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandu jkun irtirat temporanjament għall-prodotti kollha jew għal ċerti prodotti li joriginaw f'pajjiż benefiċjarju tas-SGP+, fejn fil-prattika dak il-pajjiż ma jirrispettax l-impenji obligatorji tiegħu kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), jew il-pajjiż benefiċjarju tas-SPG+ jkun ifformula riżerva li hija pprojbita minn xi wahda mill-konvenzjonijiet rilevanti jew li hija inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni kif stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1).

2. Il-piż tal-prova għall-konformità mal-obbligi tiegħu li jirriżultaw minn impenji obligatorji kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), u s-sitwazzjoni tiegħu kif imsemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1), għandu jkun fuq il-pajjiż benefiċjarju tas-SGP+.

3. Fejn, jew abbażi tal-konkluzjonijiet tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 14 jew abbażi tal-evidenza disponibbli, il-Kummissjoni jkollha dubju raġonevoli li pajjiż benefiċjarju partikolari tas-SGP+ ma jirrispettax l-impenji obligatorji tiegħu kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), jew ikun ifformula riżerva li hija pprojbita minn xi wahda minn dawk il-konvenzjonijiet rilevanti jew li hija inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni kif stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1), hija għandha, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), tadotta att ta' implimentazzjoni biex tibda l-proċedura għall-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba. Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar dan.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju tas-SGP+ konċernat dwar dan. L-avviż għandu:

(a) jiddikjara r-raġunijiet għad-dubju raġonevoli fir-rigward tat-twettiq tal-impenji obligatorji tal-pajjiż benefiċjarju tas-SGP+ kif imsemmi fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 9(1), jew dwar l-eżistenza ta' riżerva li hija pprojbita minn xi wahda mill-konvenzjonijiet rilevanti jew li hija inkompatibbli mal-għan u l-fini ta' dik il-konvenzjoni kif stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 9(1), li jista' jqiegħed f'dubju d-dritt tiegħu li jkompli jgawdi l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba; u

(b) jispeċifika l-perjodu, li jista' ma jaqbizx sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż, li fih pajjiż benefiċjarju tas-SGP+ għandu jibgħat l-osservazzjonijiet tiegħu.

5. Il-Kummissjoni għandha tagħti lill-pajjiż benefiċjarju konċernat kull opportunità li jikkoopera matul il-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 4.

6. Il-Kummissjoni għandha tara li tikseb l-informazzjoni kollha li tqis meħtieġa inklużi, *inter alia*, il-konkluzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti. Fit-tfassil tal-konkluzjonijiet tagħha l-Kummissjoni għandha tevalwa l-informazzjoni kollha rilevanti.

▼B

7. Fi żmien tliet xhur wara l-iskadenza tal-perjodu speċifikat fl-avviz, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi:

- (a) li ttejjem il-proċedura ta' rtirar temporanju; jew
- (b) li tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba.

8. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet ma jiġġustifikawx irtirar temporanju, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex ittejjem il-proċedura ta' rtirar temporanju skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2). Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jkun ibbazat fost oħrajn fuq l-evidenza riċevuta.

9. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet jiġġustifikaw irtirar temporanju għar-raġunijiet msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija jkollha s-setgħa, skont l-Artikolu 36, li tadotta atti delegati biex temenda l-Anness III biex tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji stipulati taht l-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u l-governanza tajba msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2).

10. Fejn il-Kummissjoni tiddeċiedi dwar irtirar temporanju, tali att iddelegat għandu jsir effettiv sitt xhur wara l-adozzjoni tiegħu.

11. Fejn ir-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju ma jkunux għadhom japplikaw qabel ma l-att iddelegat imsemmi fil-paragrafu 9 ta' dan l-Artikolu jkollha effett, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa tirrevoka l-att adottat li tirtira temporanjament preferenzi tariffarji skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 37.

12. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-irtirar temporanju tal-arranġament tal-inċentiv speċjali għal żvilupp sostenibbli u tmexxija tajba b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità u revizjoni.

Artikolu 16

Fejn il-Kummissjoni ssib li r-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kif imsemmi fl-Artikolu 15(1) ma jkunux għadhom japplikaw, hija għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness III sabiex tagħti lura l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba.

KAPITOLU IV

ARRANĠAMENT SPEĊJALI GĦALL-PAJJIŻI L-ANQAS ŻVILUPPATI

Artikolu 17

1. Pajjiż eliġibbli għandu jibbenefika mill-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2), jekk dak il-pajjiż ikun identifikat min-Nazzjonijiet Uniti bhala pajjiż l-anqas żviluppat.

▼B

2. Il-Kummissjoni għandha tirrevedi kontinwament il-lista ta' pajjizi benefiċjarji ta' KhA abbażi ta' data disponibbli l-aktar reċenti. Fejn pajjiż benefiċjarju ta' KhA ma jkunx għadu jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IV sabiex tneħhi l-pajjiż mil-lista ta' pajjizi benefiċjarji ta' KhA wara perjodu tranzizzjonali ta' tliet snin mid-data li fiha jkun dahal fis-seħh l-att delegat.

3. Sakemm ikun hemm l-identifikazzjoni min-NU ta' pajjiż indipendenti ġdid bħala pajjiż l-anqas żviluppat, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IV bħala miżura interim biex tinkludi pajjiż bħal dak fil-lista ta' pajjizi benefiċjarji ta' KhA.

Jekk dak il-pajjiż indipendenti ġdid ma jkunx identifikat min-NU bħala pajjiż l-anqas żviluppat ("LDC") matul l-ewwel reviżjoni disponibbli tal-kategorija tal-pajjizi l-anqas żviluppati, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati minnufih, f'konformità mal-Artikolu 36, biex jiġi emendat l-Anness IV sabiex dak il-pajjiż jitneħħa minn dak l-Anness, minghajr ma jkun konċess il-perjodu tranzizzjonali msemmi fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

4. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lil pajjiż benefiċjarju ta' KhA konċernat b'kull tibdil fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

Artikolu 18

1. Id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq il-prodotti kollha li huma elenkati fil-Kapitoli 1 sa 97 tan-Nomenklatura Magħquda, hlief dawk fil-Kapitolu 93, li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju ta' KhA, għandhom ikunu sospizi ghalkollox.

2. Mill-1 ta' Jannar 2014 sat-30 ta' Settembru 2015, importazzjonijiet ta' prodotti tal-intestatura tariffarja 1701 tat-Tariffa Doganali Komuni jkun jehtigilhom licenzja ta' importazzjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha, skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3), tadotta regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 195 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾.

KAPITOLU V

DISPOŻIZZJONIJIET TA' RTIRAR TEMPORANJU KOMUNI GHALL-ARRANĠAMENTI KOLLHA*Artikolu 19*

1. L-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2) jistgħu jkunu rtirati temporanjament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju, għal kull waħda mir-raġunijiet li ġejjin:

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

▼ B

- (a) ksur serju u sistematiku tal-prinċipji stabbiliti fil-konvenzjonijiet elenkati fil-Parti A tal-Anness VIII;
- (b) esportazzjoni ta' prodotti magħmulin f'habsijiet;
- (c) nuqqasijiet serji ta' kontrolli doganali għall-esportazzjoni jew transitu ta' drogi (sustanzi jew prekursori illeċiti), jew nuqqas ta' konformità mal-konvenzjonijiet internazzjonali dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-ħasil tal-flus;
- (d) prattiki kummerċjali mhux ġusti, serji u sistematiki inklużi dawk li jaffettwaw il-forniment ta' materja prima, li jkollhom effett ħazin fuq l-industrija tal-Unjoni u li ma jkunux ġew indirizzati mill-pajjiż benefiċjarju. Fir-rigward ta' dawk il-prattiki kummerċjali mhux ġusti, li huma pprojbiti jew persegwibbli, skont il-Ftehimiet tad-WTO, l-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu għandha tkun abbażi ta' determinazzjoni ta' qabel għal dak il-fini mill-korp kompetenti tad-WTO;
- (e) ksur serju u sistematiku tal-oġġettivi adottati mill-Organizzazzjonijiet Reġjonali tas-Sajd jew ta' kull arrangament internazzjonali li tiegħu l-Unjoni tkun parti li jikkonċerna l-konservazzjoni u l-ġestjoni ta' riżorsi tas-sajd.

2. L-arrangamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament m'għandhomx ikunu rtirati skont il-punt (d) tal-paragrafu 1 fir-rigward ta' prodotti li jkunu soġġetti għal miżuri ta' antidumping jew ta' kumpens skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 tal-11 ta' Ġunju 2009 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾ jew (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ⁽²⁾, għar-raġunijiet li jiġġustifikaw dawk il-miżuri.

3. Fejn il-Kummissjoni tqis li jkun hemm raġunijiet suffiċjenti li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont kull arrangament preferenzjali msemmi fl-Artikolu 1(2) abbażi tar-raġunijiet msemmijin fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tibda l-proċedura għal irtirar temporanju skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2). Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill b'dak l-att ta' implimentazzjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* li jhabbar il-bidu ta' proċedura ta' rtirar temporanju, u għandha tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju konċernat dwar dan. L-avviż għandu:

- (a) jagħti raġunijiet suffiċjenti għall-att ta' implimentazzjoni sabiex tinbeda proċedura ta' rtirar temporanju msemmija fil-paragrafu 3; u
- (b) jiddikjara li l-Kummissjoni għandha tagħmel monitoraġġ u evalwazzjoni tal-qagħda fil-pajjiż benefiċjarju konċernat għal sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż.

⁽¹⁾ ĠU L 188, 18.7.2009, p. 93.

⁽²⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51.

▼ **B**

5. Il-Kummissjoni għandha tagħti lill-pajjiż benefiċjarju konċernat kull opportunità li jikkoopera matul il-perjodu ta' monitoraġġ u evalwazzjoni.

6. Il-Kummissjoni għandha tara li tikseb l-informazzjoni kollha li hija tqis meħtieġa, *inter alia*, l-evalwazzjonijiet, il-kummenti, id-deċiżjonijiet, ir-rakkomandazzjonijiet u l-konkluzjonijiet disponibbli tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, skont il-każ. Fit-tfassil tal-konkluzjonijiet tagħha l-Kummissjoni għandha tevalwa l-informazzjoni kollha rilevanti.

7. Fi żmien tliet xhur mill-iskadenza tal-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 4 il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport dwar is-sejbiet u l-konkluzjonijiet tagħha lill-pajjiż benefiċjarju konċernat. Il-pajjiż benefiċjarju jkollu d-dritt jissottometti l-kummenti tiegħu dwar ir-rapport. Il-perjodu għal kummenti m'għandux jaqbez xahar.

8. Fi żmien sitt xhur mill-iskadenza tal-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 4 il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi:

(a) li ttejjm il-proċedura ta' rtirar temporanju; jew

(b) li temporanjament tirtira l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

9. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet ma jiġġustifikawx irtirar temporanju, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), dwar it-tmiem tal-proċedura ta' rtirar temporanju.

10. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet jiġġustifikaw irtirar temporanju għar-raġunijiet msemmijin fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija jkollha s-setgħa, skont l-Artikolu 36, li tadotta atti delegati biex temenda l-Annessi II, III jew IV, skont liema minnhom ikun japplika, biex temporanjament tirtira l-preferenzi tariffarji stipulati taħt l-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

11. Għal kull wieħed mill-każijiet imsemmija fil-paragrafi 9 u 10, l-att adottat għandu jkun ibbażat fost oħrajn fuq l-evidenza riċevuta.

12. Fejn il-Kummissjoni tiddeċiedi dwar irtirar temporanju, tali att iddelegat għandu jsir effettiv sitt xhur wara l-adozzjoni tiegħu.

13. Fejn ir-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju ma jkunux għadhom japplikaw qabel l-att iddelegat imsemmi fil-paragrafu 10 ta' dan l-Artikolu jkollha effett, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tirrevoka l-att adottat sabiex tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji skont il-proċedura ta' urgenza msemmija fl-Artikolu 37.

14. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-irtirar temporanju tal-arranġamenti kollha b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità u revizjoni.



Artikolu 20

Fejn il-Kummissjoni ssib li r-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kif imsemmi fl-Artikolu 19(1) ma jkunux għadhom japplikaw, hija għandha jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Annessi II, III jew IV, skont liema minnhom ikun japplika, sabiex jerggħu jiddaħhlu l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

Artikolu 21

1. L-arranġamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament jistgħu jkunu rtirati temporanjament fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriginaw f'pajjiż benefiċjarju, f'kazijiet ta' frodi, irregolaritajiet jew nuqqas sistematiku ta' konformità mar-regoli dwar l-origini tal-prodotti jew li tkun żgurata l-konformità magħhom u mal-proċeduri relatati magħhom, jew nuqqas li tingħata kooperazzjoni amministrattiva kif rikjest għall-implimentazzjoni u l-viġilanza tal-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).

2. Il-kooperazzjoni amministrattiva msemmija fil-paragrafu 1 jehtigilha, *inter alia*, li pajjiż benefiċjarju:

- (a) jikkomunika mal-Kummissjoni u jaġġorna l-informazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-regoli ta' origini u l-viġilanza tagħhom;
- (b) jassisti lill-Unjoni billi jwettaq, meta jintalab mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, verifka sussegwenti tal-origini tal-prodotti, u jikkomunika r-riżultati fil-waqt lill-Kummissjoni;
- (c) jassisti lill-Unjoni billi jhalli lill-Kummissjoni, b'koordinazzjoni u kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tmexxi l-missjonijiet ta' kooperazzjoni amministrattiva u investigattiva tal-Unjoni f'dak il-pajjiż, biex tivverifika l-awtenticietà ta' dokumenti jew l-eżattezza ta' informazzjoni rilevanti għall-għoti tal-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2);
- (d) iwettaq jew jaġmel arranġamenti għal inkjesti xierqa biex ikunu identifikati r-regoli ta' origini u ma jithalliex ikun hemm kontravenzjoni tagħhom;
- (e) ikun konformi jew jiżgura konformità mar-regoli ta' origini fir-rigward ta' kumulu reġjonali, skont it-tifsira tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, jekk il-pajjiż jibbenefika minnhom; u
- (f) jassisti lill-Unjoni fil-verifika ta' mġiba fejn ikun hemm preżunzjoni ta' frodi b'rabta' ma' origini, li minhabba fiha jista' jkun hemm preżunzjoni tal-eżistenza ta' frodi fejn importazzjonijiet ta' prodotti skont l-arranġamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament jaqtbu b'mod massiv il-livelli tas-soltu ta' esportazzjoni tal-pajjiż benefiċjarju.

3. Fejn il-Kummissjoni tqis li jkun hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika rtirar temporanju għar-raġunijiet msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, hija għandha tiddeċiedi skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 39(4) li tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji stipulati taht l-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2), fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriginaw f'pajjiż benefiċjarju.

▼B

4. Qabel ma tiehu tali deċiżjoni, il-Kummissjoni għandha l-ewwel tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, fejn tiddikjara li hemm raġunijiet li jwasslu għal dubju raġonevoli dwar il-konformità mal-paragrafi 1 u 2 li jisgħu jixhtu dubju dwar kemm il-pajjiż benefiċjarju għandu dritt li jkompli jgawdi l-benefiċċji mogħtija lilu permezz ta' dan ir-Regolament.

5. Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-pajjiż benefiċjarju konċernat b'kull deċiżjoni mehuda skont il-paragrafu 3, qabel ma jibda jkollha effett.

6. Il-perjodu ta' rtirar temporanju m'għandux jaqbeż is-sitt xhur. Mhux aktar tard minn meta jagħlaq dak il-perjodu, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 39(4) li ttejjem l-irtirar temporanju jew li testendi l-perjodu ta' rtirar temporanju.

7. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni rilevanti kollha li tista' tiġġustifika rtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji jew l-esatensjoni tagħhom.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET TA' SALVAGWARDJA U SORVELJANZA*TAQSIMA I****Salvagwardji generali****Artikolu 22*

1. Fejn prodott li jorigina f'pajjiż benefiċjarju ta' kull wieħed mill-preferenzjali arrangamenti msemmija fl-Artikolu 1(2) jkun importat f'volumi u/jew bi prezzijiet li jikkawżaw, jew li jheddu li jikkawżaw, diffikultajiet serji lil produtturi tal-Unjoni ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament miegħu, jistgħu jerggħu jiddaħhlu dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni fuq dak il-prodott.

2. Għall-fini ta' dan il-Kapitolu, "prodott simili" tfisser prodott li jkun identiku, jiġifieri simili f'kull rigward, għall-prodott taht konsiderazzjoni, jew, fin-nuqqas ta' prodott bhal dan, prodott iehor li, għalkemm ma jkunx simili f'kull rigward, ikollu karatteristiċi li jixbhru mill-qrib lil dawk tal-prodott taht konsiderazzjoni.

3. Għall-fini ta' dan il-Kapitolu, "partijiet interessati" tfisser dawk il-partijiet involuti fil-produzzjoni, distribuzzjoni u/jew bejgħ tal-importazzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 1 u ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament.

4. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-adozzjoni ta' miżuri generali ta' salvagwarda b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità, żvelar, verifika, żjajjar u revizjoni.



Artikolu 23

Għandu jkun ikkunsidrat li jeżistu diffikultajiet serji fejn produtturi tal-Unjoni jbatu minn degradazzjoni fil-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja tagħhom. Meta teżamina jekk teżistix degradazzjoni bhal dik, il-Kummissjoni għandha tqis, *inter alia*, il-fatturi li ġejjin dwar il-produtturi tal-Unjoni, fejn informazzjoni bhal dik tkun disponibbli:

- (a) sehem mis-suq;
- (b) produzzjoni;
- (c) ishma;
- (d) kapaċità tal-produzzjoni;
- (e) fallimenti;
- (f) qligħ;
- (g) utilizzazzjoni ta' kapaċità;
- (h) impjegji;
- (i) importazzjonijiet;
- (j) prezzijiet.

Artikolu 24

1. Il-Kummissjoni għandha tinvestiga jekk ikollhomx jiddaħhlu mill-ġdid id-dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni jekk *prima facie* jkun hemm evidenza suffiċjenti li l-kondizzjonijiet tal-Artikolu 22(1) ikunu sodisfatti.

2. Għandha tinbeda investigazzjoni meta jitlobha Stat Membru, persuna ġuridika jew kull assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, li jaġixxu f'isem produtturi tal-Unjoni, jew meta titlobha l-Kummissjoni fuq inizzjattiva proprja, jekk il-Kummissjoni jidhrilha li jkun hemm *prima facie* evidenza suffiċjenti, kif ikun determinat abbażi ta' fatturi msemmija fl-Artikolu 23, li tiġġustifika li tinbeda investigazzjoni bhal din. It-talba biex tinbeda investigazzjoni għandu jkollha evidenza li l-kondizzjonijiet biex tkun imposta l-miżura ta' salvagwardja indikata fl-Artikolu 22(1) ikunu sodisfatti. It-talba għandha tintbagħat lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha, kemm jista' jkun possibbli, teżamina kemm l-evidenza pprovduta fit-talba tkun eżatta u adegwata biex tiddetermina jekk *prima facie* jkunx hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika li jingħata bidu għal investigazzjoni.

3. Fejn ikun jidher li *prima facie* jkun hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika l-bidu ta' proċediment, il-Kummissjoni għandha tippubblika avviz *f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. L-investigazzjoni għandha tibda fi zmien xahar minn meta tkun waslet talba skont il-paragrafu 2. Jekk tinbeda investigazzjoni l-avviz għandu jagħti d-dettalji kollha meħtieġa dwar il-proċedura u l-iskadenzi, inkluż li wiehed ikun jista' jirrikorri għand l-Uffiċjal tas-Seduta tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ tal-Kummissjoni Ewropea.

4. Investigazzjoni, inklużi l-passi proċedurali msemmija fl-Artikoli 25, 26 u 27, għandha tingħalaq fi zmien 12-il xahar minn meta tinbeda.



Artikolu 25

Abbażi ta' raġunijiet ta' urġenza ġustifikati kif imiss b'rabta ma' degradazzjoni tal-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja tal-produtturi tal-Unjoni, u fejn id-dewmien jista' johlq hsara li jkun diffiċli tisewwa, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta immedjament atti applikabbli ta' implimentazzjoni skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 39(4) biex iddahhal mill-ġdid dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni għal perjodu ta' mhux aktar minn 12-il xahar.

Artikolu 26

Fejn il-fatti kif finalment stabbiliti juru li l-kondizzjonijiet indikati fl-Artikolu 22(1) jkunu sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex iddahhal mill-ġdid id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3). Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jidhol fis-seħh fi żmien xahar mid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 27

Fejn il-fatti kif finalment stabbiliti juru li l-kondizzjonijiet indikati fl-Artikolu 22(1) ma jkunux sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jtemm l-investigazzjoni u l-proċedimenti skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3). Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. L-investigazzjoni għandha titqies mitmuma jekk ma jkun ippubblikat ebda att ta' implimentazzjoni fil-perjodu msemmi fl-Artikolu 24(4), u kull miżura preventiva urġenti għandha tiskadi awtomatikament. Kwalunkwe dazji tat-Tariffa Doganali Komuni miġbura b' riziultat ta' dawk il-miżuri provizorji għandhom jiġu rimborżati.

Artikolu 28

Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni għandhom jiddaħhlu mill-ġdid sa kemm ikun meħtieġ biex jehduha kontra d-degradazzjoni fil-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja ta' produtturi tal-Unjoni, jew sakemm it-teddida ta' degradazzjoni bħal dik tippersisti. Il-perjodu għad-dhul mill-ġdid m'għandux ikun aktar minn tliet snin, sakemm ma jkunx estiz minhabba ċirkostanzi ġustifikati kif imiss.

TAQSIMA II

Salvagwardji fis-Setturi tat-Tessuti, l-Agricoltura u s-Sajd

Artikolu 29

1. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tat-Taqsima I ta' dan il-Kapitolu, fl-1 Jannar ta' kull sena, il-Kummissjoni, fuq inizjattiva proprja u skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex tneħhi l-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikoli 7 u 12 fir-rigward tal-prodotti mit-taqsimiet tas-SĠP S-11(a) u S-11(b) tal-Anness V jew tal-prodotti li jagħmlu parti mill-kodiċi tan-Nomenklatura Maqgħuda 2207 10 00, 2207 20 00, 2909 19 10, 3814 00 90, 3820 00 00, u 3824 90 97 fejn importazzjonijiet ta' prodotti bħal dawn, elenkati rispettivament fl-Annessi V jew IX, skont liema minnhom ikun japplika, joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju u t-total tagħhom:

▼B

- (a) jizdied b'mill-anqas 13,5 % fil-kwantità (bil-volum), kif imqabbel mas-sena kalendarja ta' qabel; jew
- (b) għall-prodotti taht it-taqsimiet tas-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V, jaqbzu s-sehem imsemmi fil-punt 2 tal-Anness VI tal-valur ta' importazzjonijiet tal-Unjoni ta' prodotti fit-taqsimiet tas-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V mill-pajjiżi u t-territorji kollha elenkati fl-Anness II matul kwalunkwe perjodu ta' tnax-il xahar.
2. Il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu m'għandux japplika għal pajjiżi benefiċjarji ta' KhA, u lanqas m'għandu japplika għal pajjiżi b'sehem għall-prodotti rilevanti msemmija fl-Artikolu 29(1) li ma jaqbiżx is-6 % tal-importazzjonijiet totali tal-Unjoni tal-istess prodotti elenkati fl-Annessi V jew IX, skont liema minnhom ikun japplika.
3. It-tnehhija tal-preferenzi tariffarji għandha ssir effettiva xahrejn wara d-data tal-pubblikazzjoni tal-att tal-Kummissjoni f'dak ir-rigward f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 30

Mingħajr preġudizzju għat-Taqsima I ta' dan il-Kapitolu, fejn importazzjonijiet ta' prodotti inkluzi fl-Anness I tat-Trattat jikkawżaw, jew jheddu li jikkawżaw, taqlib serju għas-swieq tal-Unjoni, b'mod partikolari għal wiehed jew aktar mir-reġjuni l-aktar imbiegħda, jew għall-mekkanizmi regolatorji ta' dawn is-swieq, il-Kummissjoni, fuq inizzjattiva proprja jew meta Stat Membru jagħmel talba, wara li tikkonsulta mal-kumitat għall-organizzazzjoni tas-suq komuni rilevanti għall-agrikoltura u s-sajd, għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex tissospendi l-arranġamenti preferenzjali fir-rigward tal-prodotti konċernati skont l-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3).

Artikolu 31

Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-pajjiż benefiċjarju konċernat malajr kemm jista' jkun dwar kull decizjoni mehuda skont l-Artikoli 29 jew 30 qabel ma jibda jkollha effett.

*TAQSIMA III****Sorveljanza fis-Setturi tal-Agrikoltura u s-Sajd****Artikolu 32*

1. Mingħajr preġudizzju għat-Taqsima I ta' dan il-Kapitolu, prodotti mill-Kapitolu I sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, li joriginaw f'pajjiżi benefiċjarji, jistgħu jkunu soġġetti għal mekkanizmu speċjali ta' sorveljanza, biex ikunu evitati taqlibiet għas-swieq tal-Unjoni. Il-Kummissjoni, fuq inizzjattiva proprja jew meta Stat Membru jagħmel talba, wara li tikkonsulta mal-kumitat għall-organizzazzjoni tas-suq komuni rilevanti għall-agrikoltura u s-sajd, għandha tadotta att ta' implimentazzjoni, skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 39(3), dwar jekk tapplikax dan il-mekkanizmu speċjali ta' sorveljanza, u għandha tiddetermina l-prodotti li għalihom dan il-mekkanizmu ta' sorveljanza għandu jkun applikat.

▼B

2. Fejn it-Taqsima I ta' dan il-Kapitolu tkunu applikata għal prodotti fil-Kapitoli 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, li joriginaw f'pajjiżi benefiċjarji, il-perjodu msemmi fl-Artikolu 24(4) ta' dan ir-Regolament għandu jtnaqqas għal xahrejn fil-kazijiet li ġejjin:

- (a) meta l-pajjiż benefiċjarju konċernat ma jiżgurax konformità mar-regoli ta' oriġini jew ma jipprovdi kooperazzjoni amministrattiva msemmija fl-Artikolu 21; jew
- (b) meta importazzjonijiet ta' prodotti mill-Kapitoli 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni, kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, skont l-arranġamenti preferenzjali mogħtija skont dan ir-Regolament, jaqbeż b'mod massiv il-livelli tas-soltu ta' esportazzjonijiet mill-pajjiż benefiċjarju konċernat.

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJIET KOMUNI*Artikolu 33*

1. Biex jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji, il-prodotti li għalihom jintalbu l-preferenzi tariffarji għandhom joriginaw f'pajjiż benefiċjarju.

2. Għall-finijiet tal-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2) ta' dan ir-Regolament, ir-regoli ta' oriġini dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' prodotti li joriginaw, il-proċeduri u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva relatati magħhom għandhom ikunu dawk stabbiliti fir-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

Artikolu 34

1. Fejn ir-rata ta' dazju *ad valorem* għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha tnaqqas skont dan ir-Regolament għal 1 % jew anqas, dak id-dazju għandu jkun sospiż għalkollox.

2. Fejn ir-rata ta' dazju speċifiku għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha tnaqqas skont dan ir-Regolament għal EUR 2 jew anqas għal kull ammont waħdu ta' ewro, dak id-dazju għandu jkun sospiż għalkollox.

3. Bla hsara għall-paragrafi 1 u 2, ir-rata finali tad-dazju preferenzjali kkalkulat skont dan ir-Regolament għandha taqta' għad-dritt 'l isfel sal-ewwel ċifra deċimali.

Artikolu 35

1. Is-sors ta' statistika li għandu jintuza għall-fini ta' dan ir-Regolament għandu jkun l-istatistika dwar kummerċ estern tal-Kummissjoni (Eurostat).

▼B

2. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni (Eurostat) id-data statistika tagħhom dwar prodotti mqieghda taħt il-proċedura doganali għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera taħt il-preferenzi tariffarji konformement mar-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri ⁽¹⁾. Dik id-data, mogħtija b'referenza għall-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda u, fejn japplika, għall-kodiċijiet tat-Tariffa Integrata tal-Komunità Ewropea (TARIC), għandhom juru, skont il-pajjiż ta' oriġini, il-valuri, il-kwantitajiet u kull unità supplimentari meħtieġa skont id-definizzjonijiet f'dak ir-Regolament. Skont l-Artikolu 8(1) ta' dak ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jibagħtu dik id-data statistika mhux aktar tard minn 40 jum wara t-tmiem ta' kull perjodu ta' referenza ta' kull xahar. Sabiex tiġi ffaċilitata l-informazzjoni u tiżdied it-trasparenza, il-Kummissjoni għandha tiżgura wkoll li d-data statistika rilevanti għat-taqsimiet tas-SĠP tkun regolament disponibbli f'bażi ta' data pubblika.

3. Skont l-Artikolu 308d tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, l-Istati Membri għandhom jgħaddu lill-Kummissjoni, meta titlobhom, dettalji tal-kwantitajiet u l-valuri ta' prodotti mahruġin f'ċirkolazzjoni hielsa skont il-preferenzi tariffarji, matul ix-xhur ta' qabel. Dik id-data għandha tinkludi l-prodotti msemmijin fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu.

4. Il-Kummissjoni għandha, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, tagħmel monitoraġġ tal-importazzjonijiet ta' prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda 0603, 0803 90 10, 1006, 1604 14, 1604 19 31, 1604 19 39, 1604 20 70, 1701, 1704, 1806 10 30, 1806 10 90, 2002 90, 2103 20, 2106 90 59, 2106 90 98, 6403, 2207 10 00, 2207 20 00, 2909 19 10, 3814 00 90, 3820 00 00 u 3824 90 97, biex tiddetermina jekk il-kondizzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 22, 29 u 30 ikunux tharsu.

Artikolu 36

1. Is-setgħa li tadotta atti delegati qed jingħata lill-Kummissjoni soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikoli 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 20 u 22 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu indeterminat ta' żmien mill-20 ta' Novembru 2012.

3. Id-delega ta' setgħat imsemmija fl-Artikoli 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 20 jew 22 tista' tkun irrevokata f'kull żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha ssir effettiva fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemmhekk. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kull att delegat diġà fis-seħh.

4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah b'mod simultanju lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

⁽¹⁾ ĠU L 152, 16.6.2009, p. 23.

▼B

5. Att delegat adottat skont l-Artikoli 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 20 jew 22 ghandu jidhol fis-sehh biss jekk ma tkunx giet espressa oġġezzjoni jew mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn għarrfu lill-Kummissjoni li huma ma jkunux ser jagħmlu oġġezzjoni. Dak il-perjodu ghandu jkun estiz b'xahrejn b'inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 37

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-sehh bla dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma titqajjimx oġġezzjoni f'konformità mal-paragrafu 2. In-notifika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ta' att delegat adottat skont dan l-Artikolu għandha tiddikjara r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.

2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistgħu joġġezzjonaw għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 36(5). F'dak il-każ, il-Kummissjoni għandha tirrevoka l-att minghajr dewmien wara n-notifika tad-deċiżjoni għal oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

Artikolu 38

1. Informazzjoni riċevuta bis-saħħa ta' dan ir-Regolament għandha tintuża biss għall-ghan li għalih tkun intalbet.

2. La informazzjoni ta' natura kunfidenzjali u lanqas informazzjoni pprovduta fuq bażi kunfidenzjali riċevuta bis-saħħa ta' dan ir-Regolament ma għandha tiġi żvelata minghajr il-permess speċifiku ta' min jipprovdi dik l-informazzjoni.

3. Kull talba għall-kunfidenzjalità għandha tagħti r-raġunijiet għaliex l-informazzjoni tkun kunfidenzjali. Madakollu, jekk min jipprovdi l-informazzjoni ma jixtieqx li jagħmilha pubblika jew li jawtorizza l-iżvelar tagħha f'termini ġenerali jew f'għamla ta' sommarju u jekk ikun jidher li t-talba għall-kunfidenzjalità ma tkunx ġustifikata, l-informazzjoni kkonċernata tista' tiġi injorata.

4. Fi kwalunkwe każ, l-informazzjoni għandha titqies bhala kunfidenzjali jekk l-iżvelar tagħha x'aktarx ikollu effett negattiv sinifikanti fuq min jipprovdiha jew fuq is-sors ta' dik l-informazzjoni.

5. Il-paragrafi 1 sa 4 ma għandhomx jipprekludu r-referenza mill-awtoritajiet tal-Unjoni għal informazzjoni ġenerali u b'mod partikolari għar-raġunijiet li jkunu bbażati fuqhom id-deċiżjonijiet mehuda skont dan ir-Regolament. Madankollu, dawk l-awtoritajiet għandhom iqisu l-interess legittimu tal-persuni fiżiċi u ġuridiċi kkonċernati sabiex is-sigrieti kummerċjali tagħhom ma jiġux żvelati.

Artikolu 39

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat tal-Preferenzi Ġeneralizzati stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 732/2008. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Il-Kumitat jista' jeżamina kull materja relatata mal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament imqajma mill-Kummissjoni jew wara talba minn Stat membru.

▼B

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

4. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 flimkien mal-Artikolu 5 tiegħu.

Artikolu 40

Sal 1 ta' Jannar 2016 u kull sentejn minn wara dik id-data, il-Kummissjoni għandha tissottometti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, rapport dwar l-effetti tal-iskema li jkun ikopri l-perjodu l-aktar reċenti ta' sentejn u l-arranġamenti preferenzjali kollha msemmija fl-Artikolu 1(2).

Sal-21 ta' Novembru 2017, il-Kummissjoni għandha tissottometti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ir-rapport dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Tali rapport jista', fejn mehtieg, ikun akkumpanjat minn proposta legizlattiva.

Artikolu 41

Ir-regolament (KE) Nru 732/2008 huwa mhassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2014.

Referenzi għar-Regolament imhassar għandhom jinftiehem bħala referenzi għal dan ir-Regolament skont it-tabella ta' korrelazzjoni stabbilita fl-Anness X.

KAPITOLU VIII

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI*Artikolu 42*

1. Kull investigazzjoni jew proċedura ta' rtirar temporanju mibdijin u mhux mitmuma skont ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandhom jinbdeu awtomatikament skont dan ir-Regolament, hliet fir-rigward ta' pajjiż benefiċjarju tal-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba skont ir-Regolament jekk l-investigazzjoni tkun biss dwar il-benefiċċji mogħtija skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba. Izda din l-investigazzjoni għandha tinbeda mill-ġdid awtomatikament jekk l-istess pajjiż benefiċjarju japplika għall-arranġament speċjali ta' inċentivi skont dan ir-Regolament qabel l-1 ta' Jannar 2015.

2. L-informazzjoni riċevuta matul investigazzjoni mibdija u mhux mitmuma skont ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandha titqies f'kull investigazzjoni mibdija mill-ġdid.

Artikolu 43

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

▼B

2. Huwa għandu japplika mill-20 ta' Novembru 2012.

Madanakollu, il-preferenzi tariffarji msemmijin fl-Artikolu 1(2) għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2014.

3. L-iskema għandha tapplika sal-31 ta' Diċembru 2023. Madankollu, id-data tal-iskadenza m'għandhiex tapplika la għall-arrangament speċjali għall-pajjizi l-inqas żviluppati, u lanqas, sakemm jiġu applikati flimkien ma' dak l-arrangament, għal kwalunkwe dispożizzjonijiet oħra ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼B*LISTA TA' ANNESSI*

- Anness I - Pajjiżi eliġibbli għall-iskema msemmija fl-Artikolu 3
- Anness II - Il-pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)
- Anness III - Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmijin fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2)
- Anness IV - Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2)
- Anness V - Lista ta' prodotti inkluzi fl-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)
- Anness VI - Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Artikolu 8
- Anness VII - Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament
- Anness VIII - Konvenzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 9
- Anness IX - Lista ta' prodotti inkluzi fl-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2)
- Anness X - Tabella ta' korrelazzjoni

▼ **M2***ANNEX I***Pajjiżi eliġibbli ⁽¹⁾ għall-iskema msemija fl-Artikolu 3**

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
AE	L-Emirati Għarab Magħquda
AF	L-Afganistan
AG	Antigwa u Barbuda
AL	L-Albanija
AM	L-Armenja
AO	L-Angola
AR	L-Argentina
AZ	L-Ażerbajġan
BA	Il-Bosnja-Herzegovina
BB	Il-Barbados
BD	Il-Bangladexx
BF	Burkina Faso
BH	Il-Baħrejn
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BN	Il-Brunej Darussalam
BO	Il-Bolivja
BR	Il-Brazil
BS	Il-Baħamas
BT	Il-Butan
BW	Il-Botswana
BY	Il-Belarus
BZ	Il-Belize
CD	Il-Kongo, ir-Repubblika Demokratika ta'
CF	Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana
CG	Il-Kongo

⁽¹⁾ Din il-lista tinkludi pajjiżi li minghandhom setghu kienu ritirati jew sospiżi preferenzi temporanjament. Irid ikun possibbli għall-Kummissjoni jew għall-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż li jipprovdha lista aġġornata.

▼ M2

A	B
CI	Il-Côte d'Ivoire
CK	Il-Gzejjer Cook
CL	<i>Iê-Ċili</i>
CM	Il-Kamerun
CN	Iê-Ċina, ir-Repubblika Popolari ta'
CO	Il-Kolombja
CR	Il-Kosta Rika
CU	Kuba
CV	Il-Kap Verde
DJ	Ġibuti
DM	Dominika
DO	Ir-Repubblika Dominikana
DZ	L-Alġerija
EC	L-Ekwador
EG	L-Eġittu
ER	L-Eritrea
ET	L-Etjopja
FJ	Fiġi
FM	Il-Mikroneżja, l-Istati Federati ta'
GA	Il-Gabon
GD	Grenada
GE	Il-Ġeorgja
GH	Il-Gana
GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali
GT	Il-Gwatemala
GW	Il-Ginea Bissaw
GY	Il-Gujana
HK	Hong Kong
HN	Il-Honduras
HT	Haiti
ID	L-Indoneżja

▼ M2

A	B
IN	L-Indja
IQ	L-Iraq
IR	L-Iran
JM	Il-Ġamajka
JO	Il-Ġordan
KE	Il-Kenja
KG	Ir-Repubblika Kirgiza
KH	Il-Kambodja
KI	Il-Kiribati
KM	Il-Komoros
KN	St Kitts u Nevis
KW	Il-Kuwajt
KZ	Il-Kazakistan
LA	Ir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Laos
LB	Il-Libanu
LC	Santa Luċija
LK	Is-Sri Lanka
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto
LY	Il-Ġamahirija Gharbija Libjana
MA	Il-Marokk
MD	Ir-Repubblika tal-Moldova
ME	Il-Montenegro
MG	Il-Madagaskar
MH	Il-Gzejjer Marshall
MK	Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja
ML	Il-Mali
MM	Burma/Mjanmar
MN	Il-Mongolja
MO	Il-Makaw
MR	Il-Mawritanja
MU	Il-Mawrizju
MV	Il-Maldive

▼ M2

A	B
MW	Il-Malawi
MX	Il-Messiku
MY	Il-Malasja
MZ	Il-Mozambik
NA	In-Namibja
NE	In-Niġer
NG	In-Niġerja
NI	In-Nikaragwa
NP	In-Nepal
NR	Nauru
NU	Nju
OM	L-Oman
PA	Il-Panama
PE	Il-Perù
PG	Il-Papwa Ginea Ġdida
PH	Il-Filippini
PK	Il-Pakistan
PW	Il-Palaw
PY	Il-Paragwaj
QA	Il-Qatar
RU	Il-Federazzjoni Russa
RW	Ir-Rwanda
SA	L-Arabja Sawdija
SB	Il-Gżejjer Solomon
SC	Is-Seychelles
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
SR	Is-Surinam
SS	Is-Sudan t'Isfel
ST	Sao Tomé u Príncipe
SV	El Salvador

▼ M2

A	B
SY	Ir-Repubblika Għarbija Sirjana
SZ	Is-Sważiland
TD	Iċ-Ċad
TG	It-Togo
TH	It-Tajlandja
TJ	It-Taġikistan
TL	Timor Leste
TM	It-Turkmenistan
TN	It-Tuneżija
TO	It-Tonga
TT	Trinidad u Tobago
TV	It-Tuvalu
TZ	It-Tanzanija
UA	L-Ukraina
UG	L-Uganda
UY	L-Urugwaj
UZ	L-Uzbekistan
VC	St Vincent u l-Grenadini
VE	Il-Venezwela
VN	Il-Vjetnam
VU	Il-Vanwatu
WS	Is-Samoa
XK	Il-Kosovo ⁽¹⁾
XS	Is-Serbja
YE	Il-Jemen
ZA	L-Afrika t'Isfel
ZM	Iż-Żambja
ZW	Iż-Żimbabwe

⁽¹⁾ Din id-deżinjazzjoni hi minghajr preġudizzjoni għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mar-risoluzzjoni tal-Kunsill ta' Sigurtà tan-NU 1244(1999) u l-Opinjoni tal-Ġustizzja Internazzjonali dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

▼M2

Pajjiżi eliġibbli għall-iskema msemija fl-Artikolu 3 li ġew temporanjament irtirati mill-iskema, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
BY	Il-Belarus

▼ **M1**

ANNEX II

Il-pajjiżi benefiċjarji ⁽¹⁾ tal-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistiċi tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: l-isem

A	B
AF	L-Afganistan
AM	L-Armenja
AO	L-Angola
BD	Il-Bangladexx
BF	Il-Burkina Faso
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BO	Il-Bolivja
BT	Il-Butan
▼ M6	
BW	Il-Botswana
▼ M1	
CD	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo
CF	Ir-Repubblika Afrikana Ċentrali
CG	Il-Kongo
▼ M6	
CI	Il-Côte d'Ivoire
▼ M1	
CK	Il-Gżejjer Cook
▼ M6	
CM	Il-Kamerun
▼ M1	
CN	Ir-Repubblika Popolari taċ-Ċina
CO	Il-Kolombja
CR	Il-Kosta Rika
CV	Il-Kap Verde

⁽¹⁾ Din il-lista tinkludi pajjiżi li minghandhom setghu kienu rtirati jew sospiżi preferenzi temporanjament. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż ikkonċernat għandu jkun kapaċi jipprovdni lista aġġornata.

▼ M1

A	B
DJ	Ġibuti
EC	L-Ekwador
ER	L-Eritrea
ET	L-Etjopja

▼ M6

FJ	Il-Fiġi
----	---------

▼ M1

FM	L-Istati Federati tal- Mikronesja
GE	Il-Ġeorgja

▼ M6

GH	Il-Gana
----	---------

▼ M1

GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali
GT	Il-Gwatemala
GW	Il-Ginea-Bissaw
HN	Il-Honduras
HT	Haiti
ID	L-Indoneżja
IN	L-Indja
IQ	L-Iraq

▼ M6

KE	Il-Kenja
----	----------

▼ M1

KG	Ir-Repubblika Kirgiza
KH	Il-Kambodja
KI	Il-Kiribati
KM	Il-Komoros
LA	Ir-Repubblika Popolari Demokratika tal-Laos
LK	Is-Sri Lanka
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto

▼ **M1**

A	B
MG	Il-Madagaskar
MH	Il-Gżejjer Marshall
ML	Mali
MM	Il-Burma/Mjanmar
MN	Il-Mongolja
MR	Il-Mawritanja
MV	Il-Maldivi
MW	Il-Malawi
MZ	Il-Możambik

▼ **M6**

Na	In-Namibja
----	------------

▼ **M1**

NE	In-Niġer
NG	In-Niġerja
NI	In-Nikaragwa
NP	In-Nepal
NR	Nawru
NU	Nju
PA	Il-Panama
PE	Il-Perù
PH	Il-Filippini
PK	Il-Pakistan
PY	Il-Paragwaj
RW	Ir-Rwanda
SB	Il-Gżejjer Solomon
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
ST	São Tomé u Príncipe
SV	El Salvador

▼ M1

A	B
SY	Ir-Repubblika Għarbija Sirjana

▼ M6

SZ	Is-Sważiland
----	--------------

▼ M1

TD	Iċ-Ċad
TG	It-Togo
TH	It-Tajlandja
TJ	It-Taġikistan
TL	Timor Leste
TM	It-Turkmenistan
TO	Tonga
TV	Tuvalu
TZ	It-Tanzanija
UA	L-Ukraina
UG	L-Uganda
UZ	L-Użbekistan
VN	Il-Vjetnam
VU	Il-Vanwatu
WS	Samoa
YE	Il-Jemen
ZM	Iż-Żambja

Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2) li kienu ritirati temporanjament minn dan l-arranġament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriginaw f'dawn il-pajjiżi

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: l-isem

A	B
MM	Il-Burma/Mjanmar

▼ **M3**

ANNEX III

Pajjiżi benefiċjarji ⁽¹⁾ tal-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmijin fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2)

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistika tal-kummerċ esterna tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
AM	L-Armenja
BO	Il-Bolivja
CR	Il-Kosta Rika
CV	Il-Kap Verde

▼ **M5**▼ **M3**

GE	Il-Ġeorgja
----	------------

▼ **M4**

GT	Il-Gwatemala
----	--------------

▼ **M3**

MN	Il-Mongolja
----	-------------

▼ **M4**

PA	Il-Panama
----	-----------

▼ **M3**

PE	Il-Perù
----	---------

▼ **M7**

PH	Il-Filippini
----	--------------

▼ **M3**

PK	Il-Pakistan
----	-------------

PY	Il-Paragwaj
----	-------------

▼ **M4**

SV	El Salvador
----	-------------

▼ **M3**

Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ta' inċentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmijin fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2) li ġew irtirati temporanjament minn dak l-arranġament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji għall-istatistika tal-kummerċ esterna tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B

(¹) Din il-lista tinkludi pajjiżi li l-preferenzi għalihom setghu kienu rtirati jew sospiżi temporanjament. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż ikkonċernat se jkunu jistghu jipprovdha lista aġġornata.

▼ **M2***ANNEX IV***Pajjiżi benefiċjarji ⁽¹⁾ tal-arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2)**

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B
AF	L-Afganistan
AO	L-Angola
BD	Il-Bangladexx
BF	Il-Burkina Faso
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BT	Il-Butan
CD	Il-Kongo, ir-Repubblika Demokratika ta'
CF	Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana
DJ	Ġibuti
ER	L-Eritrea
ET	L-Etjopja
GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali
GW	Il-Ginea Bissaw
HT	Haiti
KH	Il-Kambodja
KI	Il-Kiribati
KM	Il-Gzejjer Komoros (Gzejjer)
LA	Laos (Ir-Repubblika Demokratika Popolari ta')
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto
MG	Il-Madagaskar
ML	Mali

⁽¹⁾ Din il-lista tinkludi pajjiżi li minghandhom setghu kienu rtirati jew sospiżi preferenzi temporanjament. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat ser ikunu jistgħu jipprovdvu lista aġġornata.

▼ **M2**

A	B
MM	Burma/Mjanmar
MR	Il-Mawritanja
MW	Il-Malawi
MZ	Il-Mozambik
NE	In-Niġer
NP	In-Nepal
RW	Ir-Rwanda
SB	Il-Gżejjer Solomon
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
SS	Is-Sudan t'Isfel
ST	Sao Tome u Principle
TD	Iċ-Ċad
TG	It-Togo
TL	Timor Leste
TV	Tuvalu
TZ	It-Tanzanija (Ir-Repubblika ta')
UG	L-Uganda
VU	Il-Vanwatu
WS	Is-Samoa
YE	Il-Jemen
ZM	Iż-Żambja

Pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 1(2) li kienu rtirati temporanjament minn dan l-arranġament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Unjoni

Kolonna B: isem

A	B



ANNEX V

Lista ta' prodotti inkluzi fl-arrangament generali msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2)

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda ("NM"), id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva, billi l-preferenzi tariffarji jkunu determinati mill-kodiċijiet NM. Fejn kodiċijiet NM ikunu indikati "ex", il-preferenzi tariffarji għandhom ikunu determinati mill-kodiċi NM u mid-deskrizzjoni, flimkien.

Entrata ta' prodotti b'kodiċi NM immarkata b'asterisk (*) tkun soġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti fil-liġi rilevanti tal-Unjoni.

Il-kolonna "Taqsuma" telenka taqsimiet tas-SGP (Artikolu 2(h))

Il-kolonna "Kapitolu" telenka kapitoli tan-NM koperti minn taqsuma tas-SGP (Artikolu 2(i))

Il-kolonna "Sensittivi/mhux sensittivi" tirreferi għall-prodotti inkluzi fl-arrangament generali (Artikolu 6). Dawn il-prodotti huma elenkati bħala li huma jew NS (mhux sensittivi, għall-finijiet tal-Artikolu 7(1)) jew S (sensittivi, għall-finijiet tal-Artikolu 7(2)).

Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, il-prodotti huma elenkati fi gruppi. Dawn jistgħu jinkludu prodotti li għalihom dazji tat-Tariffa Doganali Komuni kienu rtirati jew sospizi.

Taqsuma	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
S-1a	01	0101 29 90	Żwiemel hajjin, minbarra animali ta' razza pura għar-razza, minbarra għall-qatla	S
		0101 30 00	Ħmir hajjin, minbarra animali ta' razza pura għar-razza	S
		0101 90 00	Bghula u bghula tar-rkib hajjin	S
		0104 20 10*	Mogħoż hajjin, ta' razza pura għar-razza	S
		0106 14 10	Fniek domestiċi hajjin	S
		0106 39 10	Ħamiem haj	S
	02	0205 00	Laham taż-żwiemel, ħmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk, mkessaħ jew iffriżat	S
		0206 80 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, ħmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk jew imkessaħ, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	S
		0206 90 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, ħmir, bghula jew bghula tar-rkib, iffriżat, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	S
		0207 14 91	Fwied, iffriżat, ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i>	S
		0207 27 91	Fwied, iffriżat, tad-dundjani	S
		0207 36 45 95 0207 55 95 0207 60 91	Fwied, iffriżat, tal-papri, wizz jew tjur tal-ginea, minbarra fwied xahmi tal-papri jew wizz	S

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		0208 90 70	Saqajn taż-żringijiet	NS
		0210 99 10	Laham taż-żwiemel, immellaħ, f'ilma mielaħ jew imnixxef	S
		0210 99 59	Ġewwieni ta' annimali tal-ifrat, mmellaħ, f'ilma mielaħ, mnixxef jew affumikat, minbarra falda hoxna u falda rqiqa	S
		ex 0210 99 85	Ġewwieni tan-nagħaġ jew mogħoż, mmellaħ, f'ilma mielaħ, mnixxef jew affumikat	S
		0210 99 85	Ġewwieni ta' annimali, mmellaħ, f'ilma mielaħ, mnixxef jew affumikat, minbarra fwied ta' tjur, minbarra ta' hnieżer domestiċi, annimali tal-ifrat jew nagħaġ jew mogħoż	S
	04	0403 10 51	Jogurt, mhawwar jew mizjud bil-frott, ġewż jew kawkaw	S
		0403 10 53		
		0403 10 59		
		0403 10 91		
		0403 10 93		
		0403 10 99		
		0403 90 71	Xorrox tal-butir, baqta u krema, kephir u ħalib u krema oħrajn fermentati jew li saru aċidużi, mhawrin jew mizjudin bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw	S
		0403 90 73		
		0403 90 79		
		0403 90 91		
		0403 90 93		
		0403 90 99		
		0405 20 10	Prodotti li jindilku (spreads), b'kontenut ta' xaħam, bil-piż, ta' 39 % jew aktar iżda li ma jaqbix 75 %	S
		0405 20 30		
		0407 19 90 0407 29 90 0407 29 90	Bajd tal-ghasafar, fil-qoxra, frisk, preservat jew imsajjar, minbarra ta' tjur	S
		0410 00 00	Prodotti tajbin għall-ikel li ġejjin mill-annimali, mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra	S
	05	0511 99 39	Sponoż naturali ġejjin minn annimali, minbarra daww mhux ipproċessati	S
S-1b	03	ex Kapitolu 3	Hut u krustaċċi, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, hlief għal prodotti tas-subintestatura 0301 10 90	S
		0301 19 00	Hut tal-ilma mielaħ, ħaj, ornamentali	NS

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
S-2a	06	ex Kapitolu 6	Siġar ħajjin u pjanti oħrajn; basal, gheruq u bħalhom; fjuri maqtugħin u weraq ornamental, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 0603 12 00 u 0604 20 40	S
		0603 12 00	Qronfol u żahar maqtugħ frisk, tat-tip tajjeb għal bukketti jew għal skopijiet ornamental	NS
		0604 20 40	Friegħi tal-koniferi, friski	NS
S-2b	07	0701	Patata, friska jew imkessha	S
		0703 10	Basal u shallots, friski jew imkesshin	S
		0703 90 00	Kurrat u veġetali oħrajn tal-ġens tat-tewm, friski jew imkesshin	S
		0704	Kaboċċi, pastard, ġdur, kale u brassicas, li jittiekl, friski jew imkesshin	S
		0705	Ħass (<i>Lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium spp.</i>), friski jew imkesshin	S
		0706	Karrotti, turnips (xorta ta' Brassica), pitravi għall-insalata, sassefrika, celeriac (xorta ta' krafes), ravanell u gheruq simili tajbin għall-ikel, friski jew imkesshin	S
		ex 0707 00 05	Ħjar, frisk jew imkessah, mis-16 ta' Mejju sal-31 ta' Ottubru	S
		0708	Veġetali leguminużi, mqaxxin jew bil-qoxra, friski jew imkesshin	S
		0709 20 00	Asparagu, frisk jew imkessah	S
		0709 30 00	Brunġiel (eggplants), frisk jew imkessah	S
		0709 40 00	Krafes ħlief celeriac, friski jew imkesshin	S
		0709 51 00 ex 0709 59	Faqqieġ, frisk jew imkessah, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0709 59 50	S
		0709 60 10	Bżar helu, frisk jew imkessah	S
		0709 60 99	Frott tal-ġens <i>Capsicum</i> jew tal-ġens <i>Pimenta</i> , frisk jew imkessah, ħlief bżar helu, minbarra għall-manifattura ta' capsicin jew ta' zebgħa minn oleoraża u minbarra l-manifattura industrijali ta' żjut essenzjali jew rezinojdi	S
		0709 70 00	Spinaci, spinaċi ta' New Zealand u spinaċi tal-gonna (orache), friska jew imkessha	S
ex 0709 91 00	Qaqoċċ, frisk jew imkessah, mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Ottubru	S		
0709 92 10*	Żebbuġ, frisk jew imkessah, għal uzi ħlief għall-produzzjoni taż-żejt	S		

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
		0709 93 10	Zukkini, friski jew imkessha	S
		0709 93 90 0709 99 90	Ħxejjex oħra, friski jew imkessha	S
		0709 99 10	Veġetali għall-insalata, friski jew imkesshin, hliet hass (<i>Lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium spp.</i>)	S
		0709 99 20	Xorta ta' pitravi (jew xitla tal-pitravi bajda) u karduni, friski jew imkesshin	S
		0709 99 40	Kappar, frisk jew imkessah	S
		0709 99 50	Busbież, frisk jew imkessah	S
		ex 0710	Veġetali (mhux imsajrin jew imsajrin bl-istim jew bit-toghlija fl-ilma), frizati, hliet għall-prodott tas-subintestatura 0710 80 85	S
		ex 0711	Veġetali preservati provvizorjament (perezempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'tahlit iehor biex jippreservaw), izda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0711 20 90	S
		ex 0712	Veġetali mnixxfin, shaħ, imqattghin, flieli, biċċiet jew trab, izda mhux preparati aktar minn hekk, esklużi ż-żebbuġ u l-prodotti tas-subintestatura 0712 90 19	S
		0713	Veġetali leguminużi mnixxfin, imqaxxin, kemm jekk minghajr qoxra ta' ġewwa jew maqsumin kif ukoll jekk le	S
		0714 20 10*	Patata helwa, friska, shiħa, maħsuba għal konsum uman	NS
		0714 20 90	Patata helwa, friska, mkessha, frizata jew imnixxfa, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, minbarra friska u shiħa u maħsuba għal konsum uman	S
		0714 90 90	Articokks u gheruq u tuberi simili b'kontenut għoli ta' inulina, friski, mkesshin, frizati jew imnixxfin, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le; sago pith	NS
	08	0802 11 90	Lewż, frisk jew imnixxef, imqaxxar jew imfesdaq jew le, minbarra murr	S
		0802 12 90		
		0802 21 00	Ġellewż (<i>Corylus spp.</i>), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
		0802 22 00		
		0802 31 00	Ġewż, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
		0802 32 00		

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		0802 40 00	Qastan (<i>Castanea</i> spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
		0802 50 00	Pistaċċi, friski jew imnixxfn, kemm jekk imqaxxin jew fil-qoxra	NS
		0802 60 00	Ġewż tal-Macadamia, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	NS
		0802 90 50	Ġewż tal-arżnu, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	NS
		0802 90 85	Ġewż iehor, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	NS
		0803 10 10	Pjantaġġini, friski	S
		0803 10 90 0803 90 90	Banana, inkluzi pjantaġġini, mnixxfn	S
		0804 10 00	Tamal, frisk jew imnixxef	S
		0804 20 10 0804 20 90	Tin, frisk jew imnixxef	S
		0804 30 00	Ananas, friski jew imnixxfn	S
		0804 40 00	Avokado, frisk jew imnixxef	S
		ex 0805 20	Mandolina (inkluzi tangerines u satsumas), u klementina, wilkings u ibridi simili taċ-ċitru, friski jew imnixxfn, mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru	S
		0805 40 00	Grejpprut, inkluzi pomelos, friski jew imnixxfn	NS
		0805 50 90	Lumi (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), frisk jew imnixxef	S
		0805 90 00	Frott iehor taċ-ċitru, frisk jew imnixxef	S
		ex 0806 10 10	Gheneb tal-mejda, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Lulju u mill-21 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru, eskluż gheneb tal-varjetà "Emperor" (<i>Vitis vinifera</i> cv.) mill-1 sal-31 ta' Diċembru	S
		0806 10 90	Gheneb iehor, frisk	S
		ex 0806 20	Gheneb imnixxef, esklużi prodotti tas-subintestatura ex 0806 20 30 immedjatament f'kontenituri ta' kapaċità netta ta' aktar minn 2 kg	S
		0807 11 00 0807 19 00	Bettieh (inkluz dullegh), frisk	S
		0808 10 10	Tuffieh tas-sidru, frisk, bil-kwantità, mis-16 ta' Settembru sal-15 ta' Diċembru	S
		0808 30 10	Langas tal-Perry, frisk, bil-kwantità, mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		ex 0808 30 90	Langas iehor, frisk, mill-1 ta' Mejju sat-30 ta' Ġunju	S
		0808 40 00	Sfargel, frisk	S
		ex 0809 10 00	Berquq, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S
		0809 21 00	Ċirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>), friska	S
		ex 0809 29	Ċirasa, friska, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Mejju u mill-11 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru, minbarra ċirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>)	S
		ex 0809 30	Hawh, inkluz nuċiprisk, friski, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru	S
		ex 0809 40 05	Ghanbaqar, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 Diċembru	S
		0809 40 90	Pruna selvaġġa (sloes), friska	S
		ex 0810 10 00	Frawli, frisk, mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S
		0810 20	Lampun, tut, ċawwli u loganberries, friski	S
		0810 30 00	Passolina sewda, bajda u hamra u ribes (gooseberries)	S
		0810 40 30	Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium myrtillus</i> , frisk	S
		0810 40 50	Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium macrocarpon</i> u <i>Vaccinium corymbosum</i> , frisk	S
		0810 40 90	Frott iehor tal-ġens <i>Vaccinium</i> , frisk	S
		0810 50 00	Ribes Ċiniz (kiwifruit), frisk	S
		0810 60 00	Durians, friski	S
		0810 70 00	Kaki	S
		0810 90 75	Frott iehor, frisk	S
		ex 0811	Frott u ġewż, nejjin jew imsajrin bl-istim jew bit-toghlija fl-ilma, frizati, kemm jekk biz-zieda ta' zokkor jew ta' xi materjal iehor biex jagħmel helu jew mingħajrha, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 0811 10 u 0811 20	S
		ex 0812	Frott u ġewż, preservati provvizorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'tahlit iehor biex jippreservaw), izda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, hlief għal prodotti tas-subintestatura 0812 90 30	S
		0812 90 30	Papaw (papaja)	NS
		0813 10 00	Berquq, mnixxef	S
		0813 20 00	Pruna	S

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		0813 30 00	Tuffieħ, mnixxef	S
		0813 40 10	Ħawħ, inkluż nuċiprisk, mnixxef	S
		0813 40 30	Langas, mnixxef	S
		0813 40 50	Papaw (papaja), mnixxef	NS
		0813 40 95	Frott ieħor, mnixxef, minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806	NS
		0813 50 12	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806) ta' papaw (papaja), tamarind, frott tal-anakardju, liċċi (litchi), frott tas-siġra tal-hobż (jack-fruit), frott tas-sapodilja, frott tal-passjoni, karambola u pitahaja, iżda mingħajr pruna	S
		0813 50 15	Tahlit ieħor ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), mingħajr pruna	S
		0813 50 19	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), bil-pruna	S
		0813 50 31	Tahlitiet esklużivament ta' ġewż tropikali tal-intestaturi 0801 u 0802	S
		0813 50 39	Tahlitiet esklużivament ta' ġewż tal-intestaturi 0801 u 0802, minbarra ta' ġewż tropikali	S
		0813 50 91	Tahlit ieħor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8, li ma fihx pruna jew tin	S
		0813 50 99	Tahlit ieħor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8	S
		0814 00 00	Qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ (inkluż dullieħ), friska, frizata, imnixfa jew provvizorjament preservata fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'tahlitiet oħrajn preservattivi	NS
S-2c	09	ex Kapitolu 9	Kafè, te, maté u hwawar, hlief il-prodotti tas-subintestaturi 0901 12 00, 0901 21 00, 0901 22 00, 0901 90 90 u 0904 21 10, intestaturi 0905 00 00 u 0907 00 00, u subintestaturi 0910 91 90, 0910 99 33, 0910 99 39, 0910 99 50 u 0910 99 99	NS
		0901 12 00	Kafè, mhux inkaljat, bil-kafeina mneħħija	S
		0901 21 00	Kafè, inkaljat, mingħajr ma titneħħielu l-kafeina	S
		0901 22 00	Kafè, inkaljat, bil-kafeina mneħħija	S
		0901 90 90	Sostituti tal-kafè li fihom kafè f'kull proporzjon	S

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		0904 20 10	Bżar helu, mnixxef, la mfarrak u lanqas midhun	S
		0905	Vanilla	S
		0907	Msiemer tal-qronfol (frott shih, msiemer u zkuk)	S
		0910 91 90	Tahlitiet ta' żewġ prodotti jew aktar taht intestaturi differenti tal-intestaturi 0904 sa 0910, mfarrkin jew mithunin	S
		0910 99 33	Saghtar; weraq tar-rand	S
		0910 99 39		
		0910 99 50		
		0910 99 99	Ħwawar ohra, mfarrkin jew mithunin, minbarra tahlitiet ta' żewġ prodotti jew aktar taht intestaturi differenti tal-intestaturi 0904 sa 0910	S
S-2d	10	1008 50 00	Quinoa (<i>Chenopodium quinoa</i>)	S
	11	1104 29 18	Qmuħ ta' ċereali bil-qoxra eskluż ix-xghir, il-hafur, il-qamhirrum, ir-ross u l-qamħ.	S
		1105	Dqiq, pasta, trab, bċejjeċ irraq, ħbub u gerbub tal-patata	S
		1106 10 00	Dqiq, pasta u trab tal-vegetali leguminużi mxiġfin tal-intestatura 0713	S
		1106 30	Dqiq, pasta u trab tal-prodotti tal-Kapitolu 8	S
		1108 20 00	Inulina	S
	12	ex Kapitolu 12	Żrieragh u frott żejtnin; diversi qmuħ, żrieragh u frott, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 1209 21 00, 1209 23 80, 1209 29 50, 1209 29 80, 1209 30 00, 1209 91 80 u 1209 99 91; pjanti industrijali jew mediċinali, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 1211 90 30, u esklużi prodotti tal-intestatura 1210 u tas-subintestaturi 1212 91 u 1212 93 00;	S
		1209 21 00	Żerriegħa tax-xnien (alfalfa), tax-xorta użata għaż-żriġħ	NS
		1209 23 80	Żerriegħa ohra taz-żwien, tax-xorta użata għaż-żriġħ	NS
		1209 29 50	Żerriegħa tal-lupina, tax-xorta użata għaż-żriġħ	NS
		1209 29 80	Żrieragh ta' pjanti ohra għall-ghalf, tax-xorta użati għaż-żriġħ	NS
		1209 30 00	Żrieragh ta' pjanti erbaċej kultivati prinċipalment għall-fjuri tagħhom, tax-xorta użati għaż-żriġħ	NS
		1209 91 80	Żrieragh ta' vegetali ohra, tax-xorta użati għaż-żriġħ	NS

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		1209 99 91	Żrieragħ ta' pjanti kultivati prinċipalment għall-fjuri tagħhom, tax-xorta użati għaz-żriġ, minbarra dawk tas-subintestatura 1209 30 00	NS
		1211 90 30	Ful tonquin, frisk jew imnixxef, maqtuġh jew le, mishuq jew trab	NS
	13	ex Kapitolu 13	Gommalakka; gomom naturali, rażi u linef u estratti veġetali oħrajn, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 1302 12 00	S
		1302 12 00	Linef u estratti veġetali, ta' għud is-sus	NS
S-3	15	1501 90 00	Grass tat-tjur, minbarra dak tal-intestaturi 0209 jew 1503	S
		1502 10 90 1502 90 90	Grass ta' annimali tal-ifrat, nagħaġ u mogħoż, ħlief dawk tal-intestatura 1503 u minbarra għal użu industrijali ħlief għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
		1503 00 19	Stearina tax-xaham u oleostearina, minbarra għal użu industrijali	S
		1503 00 90	Żejt tax-xaham, oleostearina u żejt tax-xaham tad-dam, mhux emulsifikati jew imħalltin jew preparati mod ieħor, minbarra żejt tax-xaham tad-dam għal użu industrijali minbarra l-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
		1504	Xahmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' ħut jew mammiferi tal-baħar, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	S
		1505 00 10	Xaham tas-suf, mhux raffinat	S
		1507	Żejt tas-sojja u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S
		1508	Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S
		1511 10 90	Żejt tal-palma, mhux raffinat, minbarra għal użu tekniku jew industrijali minbarra għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
		1511 90	Żejt tal-palma u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le iżda mhux modifikat kimikament, minbarra żejt mhux raffinat	S
		1512	Żejt taż-żerriegħa tal-ġirasol, tal-ghosfor jew taż-żerriegħa tal-Qoton (Tajjar) u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S
		1513	Żejt tal-ġewż tal-Indi (kopra), tal-qalba tal-ġewż tal-palma jew żejt babassu u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	S
		1514	Żejt tal-lift, kolza jew mustarda u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		1515	Xahmijiet u żjut oħrajn fissi ta' veġetali (inkluż żejt tal-ġoġoba) u frazzjonijiet taġġhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	S
		ex 1516	Xahmijiet u żjut ta' annimali jew ta' veġetali u l-frazzjonijiet taġġhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, interesterifikati, riesterifikati jew elajdimizzati, raffinati jew le, iżda mhux preparati aktar, hlief għal prodotti tas-subintestatura 1516 20 10	S
		1516 20 10	Żejt ir-riġnu idroġenat, imsejjah "xema' opali"	NS
		1517	Margġerina; tahlitiet jew preparazzjonijiet tajbin għall-ikel ta' xahmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut differenti ta' dan il-kapitolu, minbarra xahmijiet u żjut tajbin għall-ikel jew il-frazzjonijiet taġġhom tas-subintestatura 1516	S
		1518 00	Xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali u l-frazzjonijiet taġġhom, mghollijin, ossidizzati, deidrati, sulfurizzati, minfuhin, polimerizzati bis-shana ġewwa vakuu jew ġewwa gass inerti jew modifikati kimikament mod ieħor, hlief dawk tal-intestatura 1516; tahlitiet u preparazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali mhumiex tajbin għall-ikel jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut differenti ta' dan il-kapitolu, li mhumiex imsemmijin jew inklużi band'ohra	S
		1521 90 99	Xema' tan-naħal u xemgħat ta' insetti oħrajn, kemm jekk raffinati jew kuluriti jew le, minbarra dawk mhux ipproċessati	S
		1522 00 10	Degras	S
		1522 00 91	Tartru u residwi taż-żejt; saponi sempliċi (soap-stock), minbarra dawk li jkun fihom żejt bil-karatteristiċi ta' żejt taż-żebbuġa	S
S-4a	16	1601 00 10	Zalzett u prodotti simili ta' fwied, u preparazzjonijiet tal-ikel bażati fuq fwied	S
		1602 20 10	Fwied tal-wiżża jew tal-papra, preparat jew preservat	S
		1602 41 90	Perżut u qatgħat tiegħu, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S
		1602 42 90	Spallejn u qatgħat taġġhom, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S
		1602 49 90	Laham jew ġewwieni ieħor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, inklużi tahlitiet, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S
		1602 90 31	Laham jew ġewwieni ieħor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, ta' kaċċa jew fniek	S

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		1602 90 69	Laham jew ġewwieni iehor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, tan-nagħaġ jew tal-mogħoż jew ta' annimali ohra, li ma jkunx fih laham jew ġewwieni mhux imsajrin ta' annimali tal-ifrat u ma jkunx fih laham jew ġewwieni tal-laham ta' majjal domestiku	S
		1602 90 91		
		1602 90 95		
		1602 90 99		
		1602 90 78		
		1603 00 10	Estratti u sugu ta' laham, hut jew krustaċeji, molluski jew invertebrati akkwatiċi ohra, f'pakki diretti ta' kontenut ta' 1 kg jew inqas	S
		1604	Hut preparat u preservat; kavjar jew sostituti tal-kavjar imhejjija minn bajd tal-hut	S
		1605	Krustaċeji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, preparati jew preservati	S
S-4b	17	1702 50 00	Fruktows kimikament pur	S
		1702 90 10	Maltożju kimikament pur	S
		1704	Ħelu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda), mingħajr kawkaw	S
	18	Kapitolu 18	Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw	S
	19	ex Kapitolu 19	Preparazzjonijiet ta' ċereali, dqiq, lamtu jew halib; prodotti ta' koki tal-ghaġina, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 1901 20 00 u 1901 90 91	S
		1901 20 00	Tahlit u għaġina għall-preparazzjoni ta' oġġetti tal-furnara tal-intestatura 1905	NS
		1901 90 91	Oħrajn, li ma fihomx xaħam tal-halib, sukrożju, isoglukows, glukows jew lamtu jew fihom inqas minn 1,5 % xaħam tal-halib, 5 % sukrożju (inkluż zokkor maqlub (invert)) jew isoglukows, 5 % glukows jew lamtu, esklużi preparazzjonijiet tal-ikel f'forma ta' trab ta' oġġetti tal-intestaturi 0401 sa 0404	NS
	20	ex Kapitolu 20	Preparazzjonijiet ta' hxejjex, frott, ġewż jew partijiet ohra ta' pjanti, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2008 20 19, 2008 20 39, u esklużi prodotti tal-intestaturi 2002 u s-subintestaturi 2005 80 00, 2008 40 19, 2008 40 31, 2008 40 51 sa 2008 40 90, 2008 70 19, 2008 70 51, 2008 70 61 sa 2008 70 98	S
		2008 20 19	Ananas, preparati mod iehor jew preservati, li jkun fihom miżjud spirtu, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra	NS
		2008 20 39		
	21	ex Kapitolu 21	Preparazzjonijiet diversi tajbin għall-ikel, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2101 20 u 2102 20 19, u esklużi prodotti tas-subintestaturi 2106 10, 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 u 2106 90 59	S

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2101 20	Estratti, essenzi u konċentrati, ta' t� jew mat� u prepa-razzjonijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi jew konċentrati, jew b'bażi ta' t� jew mat�	NS
		2102 20 19	Hmira oħra inattiva	NS
	22	ex Kapitolu 22	Xorb, spirti u hall, esklużi prodotti tal-intestatura 2207, subintestaturi 2204 10 11 sa 2204 30 10 u subintestatura 2208 40	S
	23	2302 50 00	Residwi u skart tal-istess xorta, kemm jekk f'għamla ta' gerbub jew le, li jirriżultaw mit-thin jew thaddim ieħor ta' pjanti leguminużi	S
		2307 00 19	Fond ieħor ta' nbid	S
		2308 00 19	Karfa oħra ta' għeneb magħsur	S
		2308 00 90	Materjali oħra veġetali u skart veġetali, fdalijiet veġetali u prodotti li jirriżultaw minnhom, kemm f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, ta' kwalit� użata għal għalf ta' annimali, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra	NS
		2309 10 90	Ikel ieħor għal klieb jew għal qtates, ipprezentat għal bejgħ bl-imnut minbarra dak li fih lamtu jew glukows, gulepp tal-glukows, maltodestrina jew gulepp tal-maltodestrina tas-subintestaturi 1702 30 50 sa 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-halib	S
		2309 90 10	Materjali li jinhallu ta' hut jew ta' mammiferi tal-baħar, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali	NS
		2309 90 91	Polpa tal-kannamieli b'għasel iswed miżjud, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali	S
		2309 90 95	Preparazzjonijiet oħra ta' xorta użata f'għalf għall-annimali, kemm jekk ikun fihom 49 % jew aktar bil-piż ta' klorur tal-kolin fuq bażi organika jew inorganika jew le	S
		2309 90 99		
S-4c	24	ex Kapitolu 24	Tabakk u sostituti manifatturati tat-tabakk, hlief għall-prodotti taħt is-subintestatura 2401 10 60	S
		2401 10 60	Tabakk tat-tip orjentali mqadded fix-xemx, biz-zokk mhux maqtuġh jew mhux imqaxxar	NS
S-5	25	2519 90 10	Ossidu tal-manjeżju, minbarra karbonat ta' manjeżju naturali magħmul ġir	NS
		2522	Ġir verġni, ġir imħallat bl-ilma u ġir idrawliku, minbarra ossidu tal-kalċju u idrossidu tal-intestatura 2825	NS
		2523	Siment ta' Portland, siment tal-allumi, siment li għandu mill-gagazza, siment sulfru eċċezzjonali u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkullurit jew fil-forma ta' gagazza u kemm jekk le	NS
	27	Kapitolu 27	Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xemgħat minerali	NS

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
S-6a	28	2801	Fluworin, klorin, bromin u jodju:	NS
		2802 00 00	Kubrit, sublimat jew preċipitat; kubrit kollojde	NS
		ex 2804	Idroġenu, gassijiet rari u non-metalli oħrajn.; esklużi prodotti tas-subintestatura 2804 69 00	NS
		2805 19	Metalli alkalini u metalli alkalini tal-art minbarra s-sodju u l-kalċju	NS
		2805 30	Metalli rari tal-art, skandju u ittriju, kemm jekk imhalltin jew interlegati kif ukoll jekk le	NS
		2806	Klorur tal-idroġenu (aċidu idrokloriku); aċidu klorosulfuriku:	NS
		2807 00	Aċidu sulfuriku; oleu	NS
		2808 00 00	Aċidu nitriku; aċidi sulfonitriċi	NS
		2809	Pentaossidu tad-difosfru; aċidu fosforiku; aċidi polifosforiċi, definiti kimikament jew le	NS
		2810 00 90	Ossidi tal-boron, minbarra trijossidu tad-diboron; aċidi boriċi	NS
		2811	Aċidi inorganici oħrajn u komposti inorganici oħrajn tal-ossigenu ta' non-metalli:	NS
		2812	Alidi u ossidi tal-alid ta' non-metalli	NS
		2813	Sulfidi ta' non-metalli; trijulfid tal-fosfru kummerċjali	NS
		2814	Ammonja, anidra jew f'soluzzjoni ta' ilma	S
		2815	Idrossidu tas-sodju (soda kawstika); idrossidu tal-potassju (potassju kawstiku); perossidi tas-sodju jew tal-potassju	S
		2816	Idrossidu u perossidu tal-manjeżju; ossidi, idrossidi u perossidi, tal-istronzju jew tal-barju	NS
		2817 00 00	Ossidu taż-żingu; perossidu taż-żingu	S
		2818 10	Korundun artifiċjali, definit kimikament jew le;	S
		2818 20	Ossidu tal-aluminju (minbarra korundu artifiċjali)	NS
		2819	Ossidi u idrossidi tal-kromju	S
		2820	Ossidi tal-manganiż	S
		2821	Ossidi u idrossidi tal-ħadid; kuluri tal-art (earth colours) li fihom 70 % jew aktar tal-piż tal-ħadid kombinat valutat bhala Fe ₂ O ₃	NS
2822 00 00	Ossidi u idrossidi tal-kobalt; ossidi tal-kobalt kummerċjali	NS		

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2823 00 00	Ossidi tat-titanju	S
		2824	Ossidi taċ-ċomb; ċomb aħmar u ċomb oranġjo	NS
		ex 2825	Idrazin u idrossilamin u l-melħ inorganiku tagħhom; bażijiet oħrajn inorganiki; ossidi, idrossidi u perossidi metalliċi oħrajn, ħlief għall-prodotti tas-subintestaturi 2825 10 00 u 2825 80 00	NS
		2825 10 00	Idrazin u idrossilamin u l-melħ inorganiku tagħhom	S
		2825 80 00	Ossidi tal-antimonju	S
		2826	Fluworidi; fluworosilikati, fluworoaluminati u melħ fluworin kumpless ieħor	NS
		ex 2827	Klorur, ossidi tal-klorur u idrossidi tal-klorur, ħlief għall-prodotti tas-subintestaturi 2827 10 00 u 2827 32 00; bromuri u ossidi tal-bromur; joduri u ossidi tal-jodur	NS
		2827 10 00	Klorur tal-ammonju	S
		2827 32 00	Klorur tal-aluminju	S
		2828	Ippokloriti; ippoklorit tal-kalċju kummerċjali; kloriti; ippobromiti	NS
		2829	Klorati u perklorati; bromati u perbromati; jodati u perjodati	NS
		ex 2830	Sulfidi, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 2830 10 00; polisulfidi, definiti kimikament jew le	NS
		2830 10 00	Sulfidi tas-sodju	S
		2831	Ditjoniti u sulfossilati	NS
		2832	Sulfiti; tiosulfati	NS
		2833	Sulfati; allumi; perossosulfati (persulfati):	NS
		2834 10 00	Nitriti	S
		2834 21 00	Nitrati	NS
		2834 29		
		2835	Fosfinati (ippofosfiti), fosfonati (fosfiti) u fosfati; polifosfati, definiti kimikament jew le	S
		ex 2836	Karbonati, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2836 20 00, 2836 40 00 u 2836 60 00; perossikarbonati (perkarbonati); karbonat tal-ammonju kummerċjali li fih karbammat tal-ammonju	NS
		2836 20 00	Karbonat tad-disodju	S
		2836 40 00	Karbonati tal-potassju	S
		2836 60 00	Karbonat tal-barju	S

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2837	Ċjanuri, ossidi taċ-ċjanur u ċjanuri kumplessi	NS
		2839	Silikati; silikati metalliċi alkali kummerċjali	NS
		2840	Borati; perossiborati (perborati)	NS
		ex 2841	Melh ta' aċidi ossometalliċi jew perossometalliċi, hlief għall-prodott tas-subintestatura 2841 61 00	NS
		2841 61 00	Permanganat tal-potassju	S
		2842	Melh ieħor ta' aċidi inorganici jew perossiaċidi (inkluzi aluminosilikati kimikament definiti jew le), minbarra aċuri:	NS
		2843	Metalli prezzjużi kolloidali; komposti inorganici jew organici ta' metalli prezzjużi, definiti kimikament jew le; amalgami ta' metalli prezzjużi	NS
		ex 2844 30 11	Ċermiti li fihom l-uranju mbattlin fi U-235 jew f'komposti ta' dan il-prodott, minbarra dawk mhux maħdumin	NS
		ex 2844 30 51	Ċermiti li fihom torju jew komposti ta' torju, minbarra dawk mhux maħdumin	NS
		2845 90 90	Isotopi minbarra dawk tal-intestatura 2844, u komposti, inorganici jew organici, ta' isotopi bħal dawk, definiti kimikament jew le, minbarra dewterju u komposti tiegħu, idroġenu u komposti tiegħu arrikkiti fid-dewterju jew f'tahlit u f'soluzzjonijiet li fihom dawn il-prodotti	NS
		2846	Komposti, inorganici jew organici, ta' elementi kimiċi metalliċi rari (rare-earth metals), ta' ittirju jew ta' skandju jew ta' tahlitiet ta' dawn il-metalli	NS
		2847 00 00	Perossidu tal-idroġenu, solidifikat bl-urea jew le	NS
		2848 00 00	Fosfidi, definiti kimikament jew le, eskluż il-ferrofosfru	NS
		ex 2849	Karburi, definiti kimikament jew le, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2849 20 00 u 2849 90 30	NS
		2849 20 00	Karbur tas-silikon, definit kimikament jew le	S
		2849 90 30	Karburi tat-tungstenu, definiti kimikament jew le	S
		ex 2850 00	Idruri, nitridi, aċuri, siliciċi u boruri, definiti kimikament jew le, minbarra komposti li huma wkoll karburi tal-intestatura 2849	NS
		ex 2850 00 60	Siliciċi, definiti kimikament jew le	S
		2852 00 00	Komposti, inorganici jew organici, tal-merkurju, esklużi l-amalgami	NS

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2853 00	Komposti oħrajn inorganici (inklużi ilma distillat jew għall-konduttività u ilma ta' purezza simili); arja likwida (bil-gassijiet rari mneħħijin jew le); arja kompressata; amalgami, minbarra amalgami ta' metalli prezzjużi	NS
	29	2903	Derivati aloġenati tal-idrokarburi	S
		ex 2904	Derivati ta' idrokarburi sulfonati, nitrati jew nitrosati, aloġenati jew le, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 2904 20 00	NS
		2904 20 00	Derivati li fihom gruppi nitro biss jew nitrosi biss	S
		ex 2905	Alkoħoli aċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, ħlief għall-prodott tas-subintestatura 2905 45 00, u esklużi prodotti tas-subintestaturi 2905 43 00 u 2905 44	S
		2905 45 00	Glicerol	NS
		2906	Alkoħoli ċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
		ex 2907	Fenoli, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 2907 15 90 u ta' ex 2907 22 00; fenol-alkoħoli	NS
		2907 15 90	Naftoli u l-melħ tagħhom, minbarra 1-naphthol	S
		ex 2907 22 00	Idrokinone (kinol)	S
		2908	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' fenoli jew fenol-alkoħoli	NS
		2909	Eteri, eter-alkoħoli, eter-fenoli, eter-alkoħol-fenoli, perossidi ta' alkoħol, eter perossidi, (definiti kimikament jew le), u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	S
		2910	Epossidi, epossialkoħoli u epossieteri, b'ċirku bi tliet membri, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
		2911 00 00	Aċetali u emiaċetali, b'funzjoni ta' ossiġenu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
		ex 2912	Aldeidi, b'funzjoni oħra ta' ossiġnu jew le; polimeri ċikliċi ta' aldeidi; paraformaldeide, ħlief għall-prodott tas-subintestatura 2912 41 00	NS
		2912 41 00	Vanillin (4-idrossi-3-metossibenżaldeide)	S
		2913 00 00	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' prodotti tal-intestatura 2912	NS

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		ex 2914	Ketoni u kinoni, funzjoni oħra ta' ossiġnu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2914 11 00, 2914 21 00 u 2914 22 00	NS
		2914 11 00	Aċetun	S
		ex 2914 29	Ganfra	S
		2914 22 00	Ċikloksanun u metilċikloksanuni	S
		2915	Aċidi aċikliċi monokarbossiliċi saturati u l-anidridi, alidi, perossidi u perossi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	S
		ex 2916	Aċidi aċikliċi monokarbossiliċi mhux saturati, aċidi ċikliċi monokarbossiliċi, l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u perossiaċidi, u id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi ex 2916 11 00, 2916 12 u 2916 14	NS
		ex 2916 11 00	Aċidu akriliku	S
		2916 12	Esteri ta' aċidu akriliku:	S
		2916 14	Esteri ta' aċidu metakriliku	S
		ex 2917	Aċidi polikarbossiliċi, l-anidridi, alidi, perossidi u l-perossiaċidi tagħhom u id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2917 11 00, 2917 12 00, 2917 14 00, 2917 32 00, 2917 35 00 u 2917 36 00	NS
		2917 11 00	Aċidu ossaliku, il-melħ u l-esteri tiegħu	S
		ex 2917 12 00	Aċidu adipiku, il-melħ tiegħu	S
		2917 14 00	Anidride maleika	S
		2917 32 00	Ortoftalati dioktiliċi	S
		2917 35 00	Anidride ftalika	S
		2917 36 00	Aċidu tereftaliku u l-melħ tiegħu	S
		ex 2918	Aċidi karbossiliċi b'funzjoni addizzjonali ta' ossiġnu u l-anidridi, alidi, perossidi u perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2918 14 00, 2918 15 00, 2918 21 00, 2918 22 00 u ta' ex 2918 29 00	NS
		2918 14 00	Aċidu ċitriku	S
		2918 15 00	Melħ u esterj ta' aċidu ċitriku	S
		2918 21 00	Aċidu saliciliku u l-melħ tiegħu	S
		2918 22 00	Aċidu o-aċetisaliciliku, il-melħ u l-esterj tiegħu	S

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		Ex 2918 29 00	Acidi sulfosalicilici, acidi idrossinaftojċi; l-impluh u l-esteri tagħhom	S
		2919	Esteri fosforici u l-melħ tagħhom, inklużi lattofosfati; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
		2920	Esteri ta' acidi oħra inorganici ta' non-metalli (minbarra l-esteri tal-alidi tal-idroġenu) u l-impluħa tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
		2921	Komposti funzjoni-amina	S
		2922	Amino-komposti funzjoni-ossigenu	S
		2923	Melħ u idrossidi ta' ammonju kwaternarju; leċitini u fosfoaminolipidi oħrajn, kimikament definiti jew le	NS
		ex 2924	Komposti funzjoni-karbossiammid u komposti funzjoni-ammid ta' acidu karboniku, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 2924 23 00	S
		2924 23 00	Acidu 2-acetamidobenzojku (acidu N-acetilnitriliku) u l-melħ tiegħu	NS
		2925	Komposti funzjoni-karbossimid (inkluża sakkarina u l-melħ tagħha) u komposti funzjoni-imin	NS
		ex 2926	Komposti funzjoni-nitril, ħlief għall-prodott tas-subintestatura 2926 10 00	NS
		2926 10 00	Akrilonitril	S
		2927 00 00	Komposti-diazo, -azo jew -azossi	S
		2928 00 90	Derivattivi organiċi oħra ta' idrazin jew ta' idrossilamin	NS
		2929 10	Isoċjanati	S
		2929 90 00	Komposti b'funzjoni-nitroġenu oħra	NS
		2930 20 00	Tjokarbamati u dizjokarbamati, u mono-, di- jew tetra-sulfidi ta' tjuram; dizjokarbamati (ksantates)	NS
		2930 30 00		
		ex 2930 90 99		

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		2930 40 90	Mezjonin, kaptafol (ISO), metamidofos (ISO), u komposti organo-sulfuriċi oħra minbarra dizjokarbamati (ksantates)	S
		2930 50 00		
		2930 90 13		
		2930 90 16		
		2930 90 20		
		2930 90 60		
		ex 2930 90 99		
		2931 00	Komposti organo-inorganici oħrajn	NS
		ex 2932	Komposti eterocikliċi b'etero-atomu/i ta' ossiġnu biss, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2932 12 00, 2932 13 00 u ex 2932 20 90	NS
		2932 12 00	2-Furaldeide (furfuraldeide)	S
		2932 13 00	Alkohol furfuriliku u alkohol tetraidrofurfuriliku	S
		2932 20 90	Kumarin, metilkumarini u etilkumarini	S
		ex 2933	Komposti eterocikliċi b'etero-atomu/i ta' nitroġenu biss, hlief għall-prodott tas-subintestatura 2933 61 00	NS
		2933 61 00	Melamina	S
		2934	Aċidi nukleġki u l-melħ tagħhom, definiti kimikament jew le; komposti eterocikliċi oħrajn	NS
		2935 00 90	Sulfonamidi oħrajn	S
		2938	Glikossidi, naturali jew riprodotti b'sintesi, u l-melħ, eteri, esteri u derivattivi oħrajn tagħhom	NS
		ex 2940 00 00	Zokkrijiet, kimikament puri, minbarra sukrożju, lattożju, maltożju, glukows u fruktows, u hlief ramnożju, raffinożju u mannożju; eteri taz-zokkor, aċetali taz-zokkor u esteri taz-zokkor, u l-melħ tagħhom, minbarra prodotti tal-intestaturi 2937, 2938 jew 2939	S
		ex 2940 00 00	Ramnożju, raffinożju u mannożju	NS
		2941 20 30	Diidrostreptomiciċina, il-melħ, esteri u idrati tagħha	NS
		2942 00 00	Komposti organici oħrajn	NS
S-6b	31	3102 21	Sulfat tal-ammonju	NS
		3102 40	Taħlitiet ta' nitrat tal-ammonju ma' karbonat tal-kalċju/ sustanza oħra inorganika mhux fertilizzanti	NS
		3102 50	Nitrat tas-sodju	NS

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
		3102 60	Imluħa doppji u taħlitiet ta' nitrat tal-kalċju u nitrat tal-ammonju	NS
		3103 10	Superfosfati	S
		3105	Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jkun fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġeni, fosfru u potassju; fertilizzanti oħrajn; oġġetti tal-Kapitolu 31 f'għamla ta' pilloli jew f'forom simili jew f'pakki ta' piż gross mhux aktar minn 10 kg	S
	32	ex Kapitolu 32	Estratti għall-ikkunzar jew għaž-żbigh; tannini u derivattivi tagħhom; zebgħa, pigmenti u materjal ieħor taż-żbigh; zebgħa u verniċi; stokk u gomom oħrajn; linek; minbarra prodotti tal-intestaturi 3204 u 3206, u esklużi prodotti tas-subintestaturi 3201 20 00, 3201 90 20, ta' ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar tal-ewkaliptus), ta' ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar derivat minn frottijiet xorta ta' zappin (gambier) u minn xorta ta' għanbaqra (myrobalan)) u ta' ex 3201 90 90 (estratti oħra tal-ikkunzar ta' oriġini veġetali)	NS
		3201 20 00	Estratt tal-mimoza	NS
		3204	Materjal taż-żbigh organiku sintetiku, definit kimikament jew le; preparazzjonijiet kif speċifikati f'nota 3 għall-Kapitolu 32 bbażati fuq materjal taż-żbigh organiku sintetiku; prodotti organiċi sintetiċi ta' tip użati bħala aġenti li jdawwlu fluworexxenti jew bħala luminofori, definiti kimikament jew le	S
		3206	Materjal ieħor taż-żbigh; preparazzjonijiet kif speċifikati f'nota 3 għall-Kapitolu 32, minbarra dawk tal-intestaturi 3203, 3204 jew 3205; prodotti inorganiċi ta' tip użati bħala luminofori, definiti kimikament jew le	S
	33	Kapitolu 33	Żjut essenzjali u reżinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjah, kosmetiċi jew tat-twaletta	NS
	34	Kapitolu 34	Sapun, aġenti organiċi li jaġixxu fuq il-proprjetajiet li jxarrbu (surface active), preparazzjonijiet għall-hasil, preparazzjonijiet għal lubrikar, xemgħat artifiċjali, xemgħat ippreparati, preparazzjonijiet għal lostrar jew għal ghorik, xemgħat u oġġetti simili, pasta għal mudellar, xemgħat dentali (dental waxes) u preparazzjonijiet dentali b'bażi ta' ġibs	NS
	35	3501	Kaseina, kaseinati u derivattivi oħrajn ta' kaseina; kolol ta' kaseina	S
		3502 90 90	Albuminati u derivattivi oħrajn ta' albumina	NS
		3503 00	Ġelatina (inkluża ġelatina f'folji rettangolari (inklużi kwadri), kemm jekk bil-wiċċ maħdum jew ikkullurit jew le) u derivattivi tal-ġelatina; ġeli ċar (isinglass); kolol oħrajn ta' oriġni ta' animali, esklużi kolol tal-kaseina tal-intestatura 3501	NS

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		3504 00 00	Peptuni u derivattivi tagħhom; sustanzi oħrajn ta' proteini u derivattivi tagħhom, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra; trab għal gilda (hide powder), kromati jew le	NS
		3505 10 50	Lamti, esterifikati jew eterifikati	NS
		3506	Kolol ippreparati u sustanzi ppreparati oħrajn li jwāhhlu, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra; prodotti tajbin għal użu bħala kolol jew sustanzi li jwāhhlu, ipprezentati għal bejgħ bl-innut bħala kolol jew sustanzi li jwāhhlu, mhux itqal minn piż nett ta' 1 kg	NS
		3507	Enzimi; enzimi preparati li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra:	S
	36	Kapitolu 36	Esplossivi; prodotti pirotekniċi; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparazzjonijiet kombustibbli	NS
	37	Kapitolu 37	Prodotti fotografici u ċinematografici	NS
	38	ex Kapitolu 38	Diversi prodotti kimiċi, hliet għal prodotti tal-intestaturi 3802 u 3817 00, tas-subintestaturi 3823 12 00 u 3823 70 00 u tal-intestatura 3825, u esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 3809 10 u 3824 60	NS
		3802	Karbonju attiv; prodotti minerali naturali attivati; iswed ta' animali, inkluz iswed mahruq ta' animali	S
		3817 00	Alkilbenzini mħalltin u alkilnaftalini mħalltin, minbarra dawk tas-subintestaturi 2707 jew 2902	S
		3823 12 00	Aċidu olejku	S
		3823 70 00	Alkoħoli xahmin industrijali	S
		3825	Prodotti residwali tal-industriji kimiċi jew li għandhom x'jaqsmu magħhom, mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra; skart municipali; tajn tad-drenagg; skart ieħor speċifikat f'nota 6 għall-Kapitolu 38	S
S-7a	39	ex Kapitolu 39	Plastiks u oġġetti tagħhom, hliet għal prodotti tal-intestaturi 3901, 3902, 3903 u 3904, subintestaturi 3906 10 00, 3907 10 00, 3907 60 u 3907 99, intestaturi 3908 u 3920, u subintestaturi ex 3921 90 10 u 3923 21 00	NS
		3901	Polimeri ta' etilene, f'forom primarji	S
		3902	Polimeri ta' propilene jew olefini oħrajn, f'forom primarji	S
		3903	Polimeri ta' sterin, f'forom primarji	S
		3904	Polimeri ta' klorur tal-vinil jew ta' olefini aloġenati oħrajn, f'forom primarji	S

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		3906 10 00	Poli(metakrilat tal-metil)	S
		3907 10 00	Poliacetali	S
		3907 60	Poli(etilen tereftalat), hlief għall-prodotti taht is-subintestatura 3907 60 20	S
		3907 60 20	Poli(etilen tereftalat), f'forom primarji, b'Numru tal-viskożità ≥ 78 Ml/G jew oghla)	NS
		3907 99	Poliesteri oħrajn, minbarra dawk mhux saturati	S
		3908	Poliamidi f'forom primarji	S
		3920	Pjanċi, folji, film, fojl u strixxa oħrajn, ta' plastiks, mhux ċellulari u mhux rinfurzati, laminati, mirfudin jew hekk magħqudin ma' materjali oħrajn	S
		Ex 3921 90 10	Pjanċi, folji, film, fojl u strixxa oħrajn, ta' poliesteri, minbarra prodotti ċellulari u minbarra folji u pjanċi mmewġin	S
		3923 21 00	Xkejjer u boroż (inkluzi koni), ta' polimeri ta' etilene	S
S-7b	40	ex Kapitolu 40	Gomma (lastiku) u oġġetti tagħha, hlief għal prodotti tal-intestatura 4010	NS
		4010	Ċineg jew tagħmir ta' ċineg ta' garr jew trażmissjoni (conveyorbelts jew belting), ta' gomma vulkanizzata	S
S-8a	41	ex 4104	Ġlud ikkuzati jew magħmulin qoxra ta' bhejjem tal-ifrat (inkluz buflu) jew annimali ekwini, mingħajr xagħar, maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 4104 41 19 u 4104 49 19	S
		ex 4106 31 00	Ġlud ikkuzati jew magħmulin qoxra ta' hnieżer, mingħajr xagħar, fi stat imxarrab (inkluz ikhal niedi), maqsumin iżda mhux ippreparati aktar, fi stat xott (qoxra), kemm jekk maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar	NS
		4106 32 00		
		4107	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkuzata jew magħmula qoxra, inkluz gilda mhejjija għal parċmina, ta' bhejjem tal-ifrat (inkluz buflu) jew ta' annimali ekwini, mingħajr xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, hlief gilda tal-intestatura 4114	S
		4112 00 00	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkuzata jew magħmula qoxra, inkluz gilda mhejjija għal parċmina, ta' naghag jew ta' hrief, mingħajr suf, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra gilda tal-intestatura 4114	S
		ex 4113	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkuzata jew magħmula qoxra, inkluz gilda mhejjija għal parċmina, ta' annimali oħrajn, mingħajr suf jew xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra gilda tas-subintestatura 4114, hlief għal prodotti tas-subintestatura 4113 10 00	NS

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		4113 10 00	Ta' moghoż jew gidien	S
		4114	Ġilda tal-kamoxxa (inkluża kamoxxa mħallta); ġilda tal-alakka u ġilda tal-alakka laminata; ġilda metallizzata	S
		4115 10 00	Ġilda artifiċjali b'bażi ta' ġilda jew fibra tal-ġilda, f'ċangaturi, folji jew strixxa, f'rombli jew le	S
S-8b	42	ex Kapitolu 42	Ogġetti tal-ġilda; sarraġ u arnezi; ogġetti għas-safar, boroż tal-idejn u kontenituri simili; ogġetti tal-musrana ta' annimali (ħlief musrana tad-dudu tal-ħarir)); minbarra prodotti tal-intestaturi 4202 u 4203	NS
		4202	Bagolli, valigġi, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, basktijiet tal-iskola, kaxex għan-nuċċalijiet, kaxex għat-trombi, kaxex tal-kamera, kaxex ta' strumenti tal-muzika, kaxex ta' xkubetti, stoċċijiet tal-pistola u kontenituri simili; bagalji għas-safar, boroż iżolati għal ikel jew xorb, boroż tat-twaletta, barżakki, boroż tal-idejn, boroż tax-xiri, kartieri, portmonijiet, kaxex għall-mapep, kaxex għas-sigarretti, boroż tat-tabakk, boroż tal-ghodda, boroż tal-isports, kaxex tal-fliexken, kaxex għall-ġojjelli, kaxex tat-terra, kaxex tal-pozati u kontenituri bħalhom, tal-ġilda jew ta' ġilda artifiċjali, ta' folji tal-plastiks, ta' materjali tessili, ta' fibra vulkanizzata jew tal-kartun, jew kollha jew prinċipalment miksjin b'dawn il-materjali jew bil-karta	S
		4203	Ogġetti ta' lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, tal-ġilda jew ta' ġilda artifiċjali	S
	43	Kapitolu 43	Ferijiet u fer artifiċjali; manifatturati tagħhom	NS
S-9a	44	ex Kapitolu 44	Injam u ogġetti tal-injam, minbarra prodotti tal-intestaturi 4410, 4411, 4412, subintestaturi 4418 10, 4418 20 10, 4418 71 00, 4420 10 11, 4420 90 10 u 4420 90 91; faħam tal-injam	NS
		4410	Bord tal-injam mill-frac, bord tat-tip oriented strand board (OSB) u bord simili (pereżempju waferboard) tal-injam jew ta' materjali oħrajn għudin, magħqudin bir-razi jew sustanzi organiċi oħrajn li jgħaqqdu jew le	S
		4411	Bord tal-fibri ta' injam jew materjali oħrajn għudin, magħqudin bir-razi jew b'sustanzi organiċi oħrajn jew le	S
		4412	Plajwud, pannelli miksjin bil-fuljetta u injam laminat simili	S
		4418 10	Twieqi, twieqi Franċizi u l-gwarniċi tagħhom, tal-injam	S

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		4418 20 10	Bibien u l-gwarniċi u l-ghetiebi tagħhom ta' injam tropikali, kif speċifikat f'nota addizzjonali 2 għall-Kapitolu 44	S
		4418 71 00	Pannelli mmuntati għall-paviment tal-mużajk, tal-injam	S
		4420 10 11	Statwetti u ornamenti oħra, ta' injam tropikali kif speċifikat f'nota addizzjonali 2 għall-Kapitolu 44; intarsjar fl-injam u injam intarsjat; kaxxetti u kaxxi għal ġojjelli u pozati, u oġġetti simili, ta' injam; statwetti u ornamenti oħrajn, ta' injam; oġġetti ta' injam ta' għamara li ma jaqgħux f'Kapitolu 94, ta' injam tropikali kif speċifikat f'nota addizzjonali 2 għall-Kapitolu 44	S
		4420 90 10		
		4420 90 91		
S-9b	45	ex Kapitolu 45	Sufra u oġġetti ta' sufra, hlief għal prodotti tal-intestatura 4503	NS
		4503	Oġġetti ta' sufra naturali	S
	46	Kapitolu 46	Manifatturi ta' tibna. ta' spartu jew ta' materjali oħrajn ta' trizza; xogħol tal-qfief u xogħol tal-qasab	S
S-11a	50	Kapitolu 50	Harir	S
	51	ex Kapitolu 51	Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali, esklużi l-prodotti tal-intestatura 5105; ħjut u drapp minsuġ minn krin	S
	52	Kapitolu 52	Qoton (Tajjar)	S
	53	Kapitolu 53	Fibri oħrajn ta' tessuti vegetali; ħjut tal-karta u drappijiet minsuġin minn ħjut tal-karta	S
	54	Kapitolu 54	Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u oġġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem	S
	55	Kapitolu 55	Fibri magħmulin mill-bniedem	S
	56	Kapitolu 56	Materjali tessili artab, feltru u materjali mhux minsuġin; ħjut speċjali; spag, ċmiemi, ħbula u kejbils u oġġetti minnhom	S
	57	Kapitolu 57	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti	S
	58	Kapitolu 58	Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-bziebeż; bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakkmu	S
	59	Kapitolu 59	Drappijiet ta' tessuti mimlijin b'sustanza oħra (impregnated), miksijin, mgħottijin jew laminati; oġġetti ta' tessuti ta' tip tajjeb għal użu industrijali	S
	60	Kapitolu 60	Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	S

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
S-11b	61	Kapitolu 61	Ogġetti tal-lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	S
	62	Kapitolu 62	Ogġetti tal-lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, mhux maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	S
	63	Kapitolu 63	Ogġetti oħrajn manifatturati ta' tessuti; settijiet; hwejjeġ li jintlibsu u ogġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċraret	S
S-12a	64	Kapitolu 64	Lbies għar-riġlejn, getti u bħalhom; partijiet ta' dawn l-ogġetti	S
S-12b	65	Kapitolu 65	Lbies għar-ras u partijiet tiegħu	NS
	66	Kapitolu 66	Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten għall-mixi, bsaten-siġġu, swat, frosti u partijiet tagħhom	S
	67	Kapitolu 67	Rix u l-ewwel rix (down) ippreparati u ogġetti magħmulin minn rix jew mill-ewwel rix; fjuri artifiċjali; ogġetti ta' xagħar uman	NS
S-13	68	Kapitolu 68	Ogġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, mika jew materjali simili	NS
	69	Kapitolu 69	Prodotti ta' ċeramika	S
	70	Kapitolu 70	Ħġieġ u ogġetti tal-ħġieġ	S
S-14	71	ex Kapitolu 71	Perli naturali jew kultivati, haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksijin b'metall prezzjuż, u ogġetti tagħhom; ġojjelli artifiċjali; munita; ħlief prodotti tal-intestatura 7117 71 17	NS
		7117	Ġojjelli artifiċjali	S
S-15a	72	7202	Ligi tal-ħadid	S
	73	Kapitolu 73	Ogġetti ta' ħadid jew azzar	NS
S-15b	74	Kapitolu 74	Ram u ogġetti tiegħu	S
	75	7505 12 00	Biċċiet shaħ (bars), vireg u profili, ta' ligi tan-nikil	NS
		7505 22 00	Wajer, ta' ligi tan-nikil	NS
		7506 20 00	Pjanċi, folji, strixxa u fojl, ta' ligi tan-nikil	NS
		7507 20 00	Tagħmir ta' tubi jew pajpijiet tan-nikil	NS
	76	ex Kapitolu 76	Aluminju u ogġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7601	S
	78	ex Kapitolu 78	Ĉomb u ogġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7801	S
		7801 99	Ĉomb mhux maħdum minbarra dak raffinat u minbarra dak li jkun fih l-antimonju bil-piż bħala element prinċipali iehor	NS

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
	79	ex Kapitolu 79	Žingu u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestaturi 7901 u 7903	S
	81	ex Kapitolu 81	Metalli oħrajn ta' valur baxx; ċermiti; oġġetti tagħhom, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 8101 10 00, 8102 10 00, 8102 94 00, 8109 20 00, 8110 10 00, 8112 21 90, 8112 51 00, 8112 59 00, 8112 92 u 8113 00 20, hlief għal prodotti taht is-subintestaturi 8101 94 00, 8104 11 00, 8104 19 00, 8107 20 00, 8108 20 00, 8108 30 00	S
		8101 94 00	Tungstenu mhux maħdum (wolfram), inkluzi biċċiet u vireg miksuba sempliċiment minn tgħaqqid bis-šhana	NS
		8104 11 00	Manjeżju mhux maħdum, li fih mill-inqas 99,8 % bil-piż ta' manjeżju	NS
		8104 19 00	Manjeżju mhux maħdum esklużi l-prodotti taht is-subintestatura 8104 11 00	NS
		8107 20 00	Kadmju mhux maħdum; trabijiet	NS
		8108 20 00	Titanju mhux maħdum; trabijiet	NS
		8108 30 00	Skart u ruttam tat-titanju	NS
	82	Kapitolu 82	Għodod, tagħmir, pożati, magħref u frieket, ta' metall ta' valur baxx; bċeġġeċ tagħhom, ta' metall ta' valur baxx	S
	83	Kapitolu 83	Tahlita ta' oġġetti ta' metall ta' valur baxx	S
S-16	84	ex Kapitolu 84	Reatturi nukleari, kaldaruni (boilers), makkinarju u għodod mekkaniċi, u partijiet tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 8401 10 00 u 8407 21 10	NS
		8401 10 00	Reatturi nukleari	S
		8407 21 10	Muturi awtbord, b'kapaċità ta' ċilindrata mhux aktar minn 325 cm ³	S
	85	ex Kapitolu 85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu l-hoss, strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu stampa u hoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 8516 50 00, 8517 69 39, 8517 70 15, 8517 70 19, 8519 20, 8519 30, 8519 81 11 sa 8519 81 45, 8519 81 85, 8519 89 11 sa 8519 89 19, intestaturi 8521, 8525 u 8527, subintestaturi 8528 49, 8528 59 u 8528 69 sa 8528 72, intestatura 8529 u subintestaturi 8540 11 u 8540 12	NS
		8516 50 00	Fran bil-majkrowejv	S
		8517 69 39	Apparat ta' riċezzjoni għar-radjotelefonija jew radjotelegrafija, minbarra riċevituri tal-id għal sejhat, twissija jew paġnar	S

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensittivi
		8517 70 15	Antenni u rifletturi ta' antenni ta' kull tip, minbarra antenni għal apparat radjotelegrafiku jew radotelefoniku; partijiet tajbin għal uzu magħhom	S
		8517 70 19		
		8519 20	Tagħmir li jithaddem bil-muniti, karti tal-flus, kards tal-bank, towkins jew metodi; turntables (record-decks)	S
		8519 30		
		8519 81 11 to 8519 81 45	Apparat għar-riproduzzjoni tal-hoss (inkluż cassette-players), li ma jinkorporax mezz għall-irrekordjar tal-hoss	S
		8519 81 85	Rikorders oħra b'tejp manjetiku li jinkorporaw apparat li jirriproduċi l-hoss, minbarra tipi ta' cassette	S
		8519 89 11 to 8519 89 19	Apparat iehor għar-riproduzzjoni tal-hoss, li ma jinkorporax mezz għal rekordjar tal-hoss	S
		8521	Apparat għar-registrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo, li jinkorpora intonatur tal-vidjo jew le, minbarra prodotti taħt is-subintestatura 8521 90 00	S
		8521 90 00	Apparat għar-registrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo (eskluzi tejp tat-tip manjetiku); apparat għar-registrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo, li jinkorpora intonatur tal-vidjo jew le (eskluzi tejp tat-tip manjetiku u registraturi tal-vidjo bil-kamera)	NS
		8525	Tagħmir ta' trażmissjoni għax-xandir tar-radju jew tat-televiżjoni, kemm jekk fih u kemm jekk ma fihx tagħmir ta' riċezzjoni jew tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni tal-hoss; kameras tat-televiżjoni; kameras diġitali u vidjokameras li jirreġistraw	S
		8527	Tagħmir ta' riċezzjoni għax-xandir bir-radju, kemm jekk huwa kkumbinat u kemm jekk mhux, fl-istess kaxxa (housing), ma' tagħmir għar-rekordjar jew riproduzzjoni jew arloġġ	S
		8528 49	Monitors u proġektors, li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, minbarra ta' tip użat biss jew prinċipalment f'sistema awtomatika tal-iprocessar ta' data tal-intestatura 8471; tagħmir ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, kemm jekk jinkorpora u kemm jekk ma jinkorporax fih tagħmir ta' riċezzjoni tax-xandir bir-radju jew tagħmir għar-rekordjar jew ir-riproduzzjoni awdjo jew video	S
		8528 59		
		8528 69 to 8528 72		
		8529	Partijiet tajbin għal uzu biss jew prinċipalment mal-apparat tal-intestaturi 8525 sa 8528	S
		8540 11	Tubi vakwu (cathode ray tubes) għal stampa tat-televiżjoni, inklużi tubi vakwu (cathode ray tubes) tal-moniter tal-video, kulur, jew iswed u abjad jew monokrom iehor	S
		8540 12 00		

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
S-17a	86	Kapitolu 86	Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u partijiet tagħhom; ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għal-linji ta' ferroviji u ta' tramm; tagħmir ta' sinjalar tat-traffiku mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) ta' kull tip	NS
S-17b	87	ex Kapitolu 87	Vetturi hliet magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom, minbarra prodotti tal-intestaturi 8702, 8703, 8704, 8705, 8706 00, 8707, 8708, 8709, 8711, 8712 00 u 8714	NS
		8702	Vetturi bil-mutur għat-trasport għal għaxar persuni jew aktar, inkluż ix-xufier	S
		8703	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni (minbarra daww tal-intestatura 8702), inklużi station wagons u karozzi tat-tlielaq	S
		8704	Vetturi bil-mutur għat-trasport ta' prodotti	S
		8705	Vetturi bil-mutur b'għanijiet speċjali, minbarra daww prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni u oġġetti (pereżempju, trakkijiet għall-ħsarat, trakkijiet krejn, vetturi għat-tifi tan-nar, trakkijiet tal-miskers tal-konkos, trakkijiet għall-knis tat-toroq, trakkijiet tal-bexx, hwienet tax-xogħol mobbli, unitajiet radjoloġiċi mobbli)	S
		8706 00	Xażis armati bil-magni, għall-vetturi tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
		8707	Bodis (inklużi kabini), għall-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
		8708	Partijiet u aċċessorji tal-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
		8709	Trakkijiet tax-xogħol, li jimxu minnhom infushom (self-propelled), mhux armati b'tagħmir ta' rfiġ jew maniġġar, tat-tip użat f'fabbriki, mħażen, f'żoni ta' baċiri jew ajruporti għal trasport f'distanzi qsar ta' oġġetti; traktors tat-tip użat fuq pjattaformi ta' stazzjonijiet tal-ferrovija; partijiet tal-vetturi msemmijin hawn fuq	S
		8711	Muturi (inklużi roti mutur (mopeds)) u roti mġhamrin b'mutur awżiljarju, bis-side-cars jew le; side-cars	S
		8712 00	Bajsikils u roti oħrajn (inklużi tricikletti għat-tqassim), mhux immotorizzati	S
		8714	Partijiet u aċċessorji ta' vetturi tat-testaturi 8711 sa 8713	S
		88	Kapitolu 88	Inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, u partijiet tagħhom
89	Kapitolu 89	Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jzommu f'wiċċ l-ilma	NS	

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux sensitivi
S-18	90	Kapitolu 90	Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, għal kejl, għal iċċekkjar, ta' preċiżjoni, mediku jew kirurġiku; partijiet u aċċessorji tagħhom	S
	91	Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but u partijiet tagħhom	S
	92	Kapitolu 92	Strumenti muzikali; partijiet u aċċessorji ta' oġġetti bħal dawn	NS
S-20	94	ex Kapitolu 94	Għamara; friex, mtieraħ, irfid għal imtieraħ, kuxxini u tagħmir (furnishing) simili mimli; lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili; bini prefabbrikat, hlief għal prodotti tal-intestatura 9405	NS
		9405	Lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl inkluzi serċlajts u spotlajts u partijiet tagħhom, mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili, li għandhom sors ta' dawl imwahhal b'mod fiss, u partijiet tagħhom mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra	S
	95	ex Kapitolu 95	Ġugarelli, loġhob u rekwiziti tal-isports; partijiet u aċċessorji tagħhom; hlief għal prodotti tas-subintestaturi 9503 00 35 sa 9503 00 99	NS
		9503 00 35 to 9503 00 99	Ġugarelli ohra; mudelli f'qies imċekken ("skala") u mudelli ta' rikreazzjoni simili, jaħdmu jew le; loġhob ta' taħbil il-moħħ ta' kull tip	S
	96	Kapitolu 96	Oġġetti manifatturati varji	NS

▼B

ANNEX VI

Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Artikolu 8

1. L-Artikolu 8 għandu japplika meta s-sehem f'percentwali msemmi fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu jkun aktar minn 17,5 %.
2. Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 għandhom japplikaw għal kull waħda mit-taqsimiet tas-SĠP S-11a u S-11b tal-Anness V, meta s-sehem f'percentwali msemmi fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu jkun aktar minn 14,5 %.

*ANNESS VII***Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament**

1. Għall-finijiet tal-Kapitolu III pajjiż vulnerabbli jfisser pajjiż:
 - (a) li tiegħu, f'termini ta' valur, is-seba' l-akbar taqsimiet tas-SĠP tal-importazzjonijiet tiegħu fl-Unjoni ta' prodotti elenkati fl-Anness IX jirrappreżentaw aktar mil-livell limitu ta' 75 % fil-valur tal-importazzjonijiet totali tiegħu ta' prodotti elenkati f'dak l-Anness, bhala medja matul l-aħħar tliet snin konsekuttivi;
 - u
 - (b) li tiegħu l-importazzjonijiet ta' prodotti elenkati fl-Anness IX għall-Unjoni jirrappreżentaw il-livell limitu ta' ►**M8** 6,5 % ◀ fil-valur tal-importazzjonijiet totali għall-Unjoni ta' prodotti elenkati f'dak l-Anness li joriġinaw fil-pajjiżi elenkati fl-Anness II, bhala medja matul l-aħħar tliet snin konsekuttivi.
2. Għall-finijiet tal-punt (a) tal-Artikolu 9(1), id-data li għandha tintuża fl-applikazzjoni tal-punt 1 ta' dan l-Anness tkun dik disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena ta' qabel tat-talba msemmija fl-Artikolu 10(1).
3. Għall-finijiet tal-Artikolu 11, id-data li għandha tintuża fl-applikazzjoni tal-punt 1 ta' dan l-Anness tkun dik disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena ta' qabel meta l-att delegat imsemmi fl-Artikolu 11(2) ikun adottat.



ANNEX VIII

Konvenzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 9

PARTI A

Konvenzjonijiet bażiċi tad-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol tan-NU/ILO

1. Il-Konvenzjoni dwar il-Prevenzjoni u l-Kastig tad-Delitt ta' Ġenoċidju (1948)
2. Il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni Razzjali (1965)
3. Il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Poliċi (1966)
4. Il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali (1966)
5. Il-Konvenzjoni dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni Kontra n-Nisa (1979)
6. Il-Konvenzjoni Kontra t-Tortura u Trattament jew Pieni Krudili, Inumani jew Degradanti ohra (1984)
7. Il-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal (1989)
8. Il-Konvenzjoni dwar Xogħol Furzat u Obbligatorju, Nru 29 (1930)
9. Il-Konvenzjoni dwar il-Libertà ta' Assoċjazzjoni u l-Protezzjoni tad- Dritt ta' Organizzazzjoni, Nru 87 (1948)
10. Il-Konvenzjoni dwar l-Applikazzjoni tal-Prinċipji tad-Dritt ta' Organizzazzjoni u tal-Innegozjar Kollettiv, Nru 98 (1949)
11. Il-Konvenzjoni dwar Rimunerazzjoni Ugwali għal Haddiema Rġiel u Nisa għal Xogħol ta' Valur Ugwali, Nru 100 (1951)
12. Il-Konvenzjoni dwar l-Abolizzjoni tax-Xogħol Furzat, Nru 105 (1957)
13. Il-Konvenzjoni dwar id-Diskriminazzjoni fir-Rigward ta' Impjiegi u Xogħol, Nru 111 (1958)
14. Il-Konvenzjoni dwar l-Età Minima għal Dhul f'Impjiegi, Nru 138 (1973)
15. Il-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni u Azzjoni Immedjata għall-Eliminazzjoni tal-Għar Forum ta' Xogħol minn Minorenni, Nru 182 (1999)

PARTI B

Konvenzjonijiet b'rabta mal-prinċipji dwar l-ambjent u l-governanza

16. Il-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispesċijiet ta' Fawna u Flora Selvaġġi fil-Periklu (1973)
17. Il-Protokoll ta' Montreal dwar Sustanzi li Jnaqqsu s-Saff tal-Ozonu (1987)
18. Il-Konvenzjoni ta' Basel dwar il-Kontroll tal-Moviment Barra l-Konfini ta' Skart Perikoluż u r-Rimi Tiegħu (1989)
19. Il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bioloġika (1992)
20. Il-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (1992)
21. Il-Protokoll ta' Kartagena dwar il-Bijosikurezza (2000)
22. Il-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes (2001)
23. Il-Protokoll ta' Kjoto għall-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (1998)

▼B

24. Il-Konvenzjoni Unika tan-Nazzjonijiet Uniti dwar Drogi Narkotiċi (1961)
25. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar Sustanzi Psikotropiċi (1971)
26. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra t-Traffikar Illeċitu ta' Drogi Narkotiċi u Sustanzi Psikotropiċi (1988)
27. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Korruzzjoni (2004)



ANNEX IX

Lista ta' prodotti inkluzi fl-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2)

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva, billi l-preferenzi tariffarji jkunu determinati mill-kodiċijiet NM. Fejn kodiċijiet NM ikunu indikati "ex", il-preferenzi tariffarji għandhom ikunu determinati mill-kodiċi NM u mid-deskrizzjoni, flimkien.

Entrata ta' prodotti b'kodiċi NM immarkati b'asterisk (*) tkun soġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti fil-liġi rilevanti tal-Unjoni.

Il-kolonna "Taqsuma" telenka taqsimiet tas-SĠP (Artikolu 2(h))

Il-kolonna "Kapitolu" telenka kapitoli tan-NM koperti minn taqsuma tas-SĠP (Artikolu 2(i))

Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, il-prodotti huma elenkati fi gruppi. Dawn jistgħu jinkludu prodotti li għalihom dazji tat-Tariffa Doganali Komuni kienu rtirati jew sospizi.

Taqsuma	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
S-1a	01	0101 29 90	Żwiemel hajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza, minbarra għall-qatla
		0101 30 00	Hmir hajjin
		0101 90 90	Bghula u bghula tar-rkib hajjin
		0104 20 10*	Moghoż hajjin, ta' razza pura għar-razza
		0106 14 10	Fniek domestiċi hajjin
		0106 39 10	Hamiem haj
	02	0205 00	Laham taż-żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk, mkessah jew iffriżat
		0206 80 91	Gewwieni li jittiekel ta' żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk jew imkessah, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi
		0206 90 91	Gewwieni li jittiekel ta' żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, iffriżat, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi
		0207 14 91	Fwied, iffriżat, ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i>
		0207 27 91	Fwied, iffriżat, tad-dundjani
		0207 45 95 0207 55 95 0207 60 91	Fwied, iffriżat, tal-papri, wizz jew tjur tal-ginea, minbarra fwied xahmi tal-papri jew wizz
		ex 0208	Laham u gewwieni li jittiekel ieħor, frisk, imkessah jew frizāt, esklużi prodotti tas-subintestatura 0208 40 20

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		0210 99 10	Laħam taż-żwiemel, immellaħ, filma mielaħ jew innixxef
		0210 99 59	Ġewwieni ta' annimali tal-ifrat, mmellaħ, filma mielaħ, mnixxef jew affumikat, minbarra falda hoxna u falda rqiqa
		ex 0210 99 85	Ġewwieni tan-nagħaġ jew mogħoż, mmellaħ, filma mielaħ, mnixxef jew affumikat
		ex 0210 99 85	Ġewwieni ta' annimali, mmellaħ, filma mielaħ, mnixxef jew affumikat, minbarra fwied ta' tjur, minbarra ta' ħnieżer domestiċi, annimali tal-ifrat jew nagħaġ jew mogħoż
	04	0403 10 51	Jogurt, mhawwar jew miżjud bil-frott, ġewż jew kawkaw
		0403 10 53	
		0403 10 59	
		0403 10 91	
		0403 10 93	
		0403 10 99	
		0403 90 71	Xorrox tal-butir, baqta u krema, kephir u ħalib u krema oħrajn fermentati jew li saru aċidużi, mhawrin jew miżjudin bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw
		0403 90 73	
		0403 90 79	
		0403 90 91	
		0403 90 93	
		0403 90 99	
		0405 20 10	Prodotti li jindilku (spreads), b'kontenut ta' xaħam, bil-piż, ta' 39 % jew aktar iżda li ma jaqbix 75 %
		0405 20 30	
		0407 19 90 0407 29 90 0407 90 90	Bajd tal-ġhasafar, fil-qoxra, frisk, preservat jew imsajjar, minbarra ta' tjur
		0409 00 00	Għasel naturali
		0410 00 00	Prodotti tajbin għall-ikel li ġejjin mill-annimali, mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra
	05	0511 99 39	Sponoż naturali ġejjin minn annimali, minbarra dawk mhux ipproċessati
S-1b	03	Kapitolu 3 (1)	Ħut u krustaceji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn
S-2a	06	Kapitolu 6	Siġar ħajjin u pjanti oħrajn; basal, għeruq u bħalhom; fjuri maqtuġhin u weraq ornamentali

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
S-2b	07	0701	Patata, friska jew imkessha
		0703 10	Basal u shallots, friski jew imkesshin
		0703 90 00	Kurrat u veġetali oħrajn tal-ġens tat-tewm, friski jew imkesshin
		0704	Kaboċċi, pastard, ġdur, kale u brassicas, li jittieklu, friski jew imkesshin
		0705	Ħass (<i>lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium spp.</i>), friski jew imkesshin
		0706	Karrotti, turnips (xorta ta' Brassica), pitravi għall-insalata, sassefrika, celeriac (xorta ta' krafes), ravanell u gheruq simili tajbin għall-ikel, friski jew imkesshin
		ex 0707 00 05	Ħjar, frisk jew imkessah, mis-16 ta' Mejju sal-31 ta' Ottubru
		0708	Veġetali leguminużi, mqaxxin jew bil-qoxra, friski jew imkesshin
		0709 20 00	Asparagu, frisk jew imkessah
		0709 30 00	Brunġiel (eggplants), frisk jew imkessah
		0709 40 00	Krafes hlief celeriac, friski jew imkesshin
		0709 51 00	Faqqiegh, frisk jew imkessah, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0709 59 50
		ex 0709 59	
		0709 60 10	Bżar helu, frisk jew imkessah
		0709 60 99	Frott tal-ġens <i>Capsicum</i> jew tal-ġens <i>Pimenta</i> , frisk jew imkessah, hlief bżar helu, minbarra għall-manifattura ta' capsicin jew ta' zebgħa minn oleoraża u minbarra l-manifattura industrijali ta' żjut essenzjali jew reżinojdi
		0709 70 00	Spinaċi, spinaċi ta' New Zealand u spinaċi tal-gonna (orache), friska jew imkessha
		0709 92 10 *	Żebbuġ, frisk jew imkessah, għal uzi oħra li mhux il-produzzjoni taż-żejt
		0709 99 10	Veġetali għall-insalata, friski jew imkesshin, hlief hass (<i>lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium spp.</i>)
		0709 99 20	Xorta ta' pitravi (jew xitla tal-pitravi bajda) u karduni, friski jew imkesshin
		0709 90 70	Zukkini (qarabaghli zghir), friski jew imkesshin
		0709 99 40	Kappar, frisk jew imkessah

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		0709 9 50	Busbież, frisk jew imkessaħ
		ex 0709 91 00	Qaqoċċ, frisk jew imkessaħ, mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Ottubru
		0709 93 90 0709 99 90	Veġetali oħrajn, friski jew imkesshin
		0710	Veġetali (mhux imsajrin jew imsajrin bl-istim jew bit-toghlija fl-ilma), frizati
		ex 0711	Veġetali preservati provviżorjament (perezempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'tahlit ieħor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0711 20 90
		ex 0712	Veġetali mnixxfin, shaħ, imqattgħin, flieli, biċċiet jew trab, iżda mhux preparati aktar minn hekk, esklużi ż-żebbuġ u l-prodotti tas-subintestatura 0712 90 19
		0713	Veġetali leguminużi mnixxfin, imqaxxin, kemm jekk mingħajr qoxra ta' ġewwa jew maqsumin kif ukoll jekk le
		0714 20 10*	Patata ħelwa, friska, shiħa, maħsuba għal konsum uman
		0714 20 90	Patata ħelwa, friska, mkessha, frizata jew imnixxfa, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, minbarra friska u shiħa u maħsuba għal konsum uman
		0714 90 90	Artiċokks u gheruq u tuberi simili b'kontenut għoli ta' inulina, friski, mkesshin, frizati jew imnixxfin, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le; sago pith
	08	0802 11 90	Lewż, frisk jew imnixxef, imqaxxar jew imfesdaq jew le, minbarra morr
		0802 12 90	
		0802 21 00	Ġellewż (<i>Corylus</i> spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra
		0802 22 00	
		0802 31 00	Ġewż, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra
		0802 32 00	
		0802 41 00 0802 42 00	Qastan (<i>Castanea</i> spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra
		0802 51 00 0802 52 00	Pistaċċi, friski jew imnixxfin, kemm jekk imqaxxin jew fil-qoxra
		0802 61 00 0802 62 00	Ġewż tal-Macadamia, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		0802 90 50	Ġewż tal-arżnu, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra
		0802 90 85	Ġewż iehor, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra
		0803 10 10	Pjantaġġini, friski
		0803 10 90 0803 90 90	Banana, inklużi pjantaġġini, mnixxf
		0804 10 00	Tamal, frisk jew imnixxef
		0804 20 10	Tin, frisk jew imnixxef
		0804 20 90	
		0804 30 00	Ananas, friski jew imnixxf
		0804 40 00	Avokado, frisk jew imnixxef
		ex 0805 20	Mandolina (inklużi tangerines u satsumas), u klementina, wilkings u ibridi simili taċ-ċitru, friski jew imnixxf, mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru
		0805 40 00	Grejpprut, inklużi pomelos, friski jew imnixxf
		0805 50 90	Lumi (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), frisk jew imnixxef
		0805 90 00	Frott iehor taċ-ċitru, frisk jew imnixxef
		ex 0806 10 10	Gheneb tal-mejda, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Lulju u mill-21 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru, eskluż gheneb tal-varjetà "Emperor" (<i>Vitis vinifera</i> cv.) mill-1 sal-31 ta' Diċembru
		0806 10 90	Gheneb iehor, frisk
		ex 0806 20	Gheneb imnixxef, esklużi prodotti tas-subintestatura ex 0806 20 30 immedjatament f'kontenituri ta' kapacità netta ta' aktar minn 2 kg
		0807 11 00	Bettieh (inkluż dulliegh), frisk
		0807 19 00	
		0808 10 10	Tuffieħ tas-sidru, frisk, bil-kwantità, mis-16 ta' Settembru sal-15 ta' Diċembru
		0808 30 10	Langas tal-Perry, frisk, bil-kwantità, mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru
		ex 0808 30 90	Langas iehor, frisk, mill-1 ta' Mejju sat-30 ta' Gunju
		0808 40 00	Sfargel, frisk
		ex 0809 10 00	Berquq, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru
		0809 21 00	Ċirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>), friska

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		ex 0809 20 95	Ċirasa, friska, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Mejju u mill-11 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru, minbarra ċirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>)
		ex 0809 30	Hawħ, inkluż nuċiprisk, friski, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru
		ex 0809 40 05	Għanbaqar, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 Diċembru
		0809 40 90	Pruna selvaġġa (sloes), friska
		ex 0810 10 00	Frawli, frisk, mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru
		0810 20	Lampun, tut, ċawli u loganberries, friski
		0810 30 00	Passolina sewda, bajda u hamra u ribes (gooseberries), friski
		0810 40 30	Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium myrtillus</i> , frisk
		0810 40 50	Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium macrocarpon</i> u <i>Vaccinium corymbosum</i> , frisk
		0810 40 90	Frott ieħor tal-ġens <i>Vaccinium</i> , frisk
		0810 50 00	Ribes Ċiniż (kiwifruit), frisk
		0810 60 00	Durians, friski
		0810 70 00	Kaki
		0810 90 75	Frott ieħor, frisk
		0811	Frott u ġewż, nejjin jew imsajrin bl-istim jew bit-toghlija fl-ilma, frizati, kemm jekk biż-zieda ta' zokkor jew ta' xi materjal ieħor biex jagħmel helu jew mingħajrha,
		0812	Frott u ġewż, preservati provvizorjament (perezempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'tahlit ieħor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat
		0813 10 00	Berquq, mnixxef
		0813 20 00	Pruna
		0813 30 00	Tuffieħ, mnixxef
		0813 40 10	Hawħ, inkluż nuċiprisk, mnixxef
		0813 40 30	Langas, mnixxef
		0813 40 50	Papaw (papaja), mnixxef
		0813 40 95	Frott ieħor, mnixxef, minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		0813 50 12	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806) ta' papaw (papaja), tamarind, frott tal-anakardju, liċi (litchi), frott tas-siġra tal-hobż (jack-fruit), frott tas-sapodilja, frott tal-passjoni, karambola u pitahaja, iżda mingħajr pruna
		0813 50 15	Tahlit iehor ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), mingħajr pruna
		0813 50 19	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), bil-pruna
		0813 50 31	Tahlitiet esklużivament ta' ġewż tropikali tal-intestaturi 0801 u 0802
		0813 50 39	Tahlitiet esklużivament ta' ġewż tal-intestaturi 0801 u 0802, minbarra ta' ġewż tropikali
		0813 50 91	Tahlit iehor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8, li ma fihx pruna jew tin
		0813 50 99	Tahlit iehor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8
		0814 00 00	Qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ (inkluż dullieħ), friska, frizata, imnixxfa jew provvizorjament preservata fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew ftahlitiet oħrajn preservattivi
S-2c	09	Kapitolu 9	Kafè, te, maté u hwawar
S-2d	10	1008 50 90	Quinoa (<i>Chenopodium quinoa</i>)
	11	1104 29 18	Qmuħ ta' ċereali bil-qoxra eskluż ix-xgħir, il-hafur, il-qamħirrum, ir-ross u l-qamħ.
		1105	Dqiq, pasta, trab, bċejjeċ irraq, ħbub u gerbub tal-patata
		1106 10 00	Dqiq, pasta u trab tal-veġetali leguminużi mnixxfin tal-intestatura 0713
		1106 30	Dqiq, pasta u trab tal-prodotti tal-Kapitolu 8
		1108 20 00	Inulina
	12	ex Kapitelu 12	Żrieragħ u frott żejtnin; diversi qmuħ, żrieragħ u frott, pjanti industrijali jew mediċinali; tiben u magħlef esklużi prodotti taħt l-intestatura 1210 u tas-subintestaturi 1212 91 u 1212 93 00
13	Kapitolu 13	Gommalakka; gomom naturali, rażi u linef u estratti veġetali oħrajn	

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
S-3	15	1501 90 00	Grass tat-tjur, minbarra dak tal-intestatura 0209 jew 1503
		1502 10 90 1502 90 90	Grass ta' annimali tal-ifrat, nagħaġ u mogħoż, hliief dawk tal-intestatura 1503 u minbarra għal użu industrijali hliief għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman
		1503 00 19	Stearina tax-xaham u oleostearina, minbarra għal użu industrijali
		1503 00 90	Żejt tax-xaham, oleostearina u żejt tax-xaham tad-dam, mhux emulsifikati jew imħalltin jew preparati mod ieħor, minbarra żejt tax-xaham tad-dam għal użu industrijali minbarra l-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman
		1504	Xahmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' hut jew mammiferi tal-bahar, raffinati jew le, izda mhux modifikati kimikament
		1505 00 10	Xaham tas-suf, mhux raffinat
		1507	Żejt tas-sojja u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, izda mhux modifikat kimikament
		1508	Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, izda mhux modifikat kimikament
		1511 10 90	Żejt tal-palma, mhux raffinat, minbarra għal użu tekniku jew industrijali minbarra għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman
		1511 90	Żejt tal-palma u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le izda mhux modifikat kimikament, minbarra żejt mhux raffinat
		1512	Żejt taz-żerriegħa tal-ġirasol, tal-ghosfor jew taz-żerriegħa tal-Qoton (Tajjar) u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, izda mhux modifikat kimikament
		1513	Żejt tal-ġewż tal-Indi (kopra), tal-qalba tal-ġewż tal-palma jew żejt babassu u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, izda mhux modifikati kimikament
		1514	Żejt tal-lift, kolza jew mustarda u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, izda mhux modifikat kimikament
		1515	Xahmijiet u żjut oħrajn fissi ta' veġetali (inkluz żejt tal-gogoba) u frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, izda mhux modifikati kimikament
		1516	Xahmijiet u żjut ta' annimali jew ta' veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, interesterifikati, riesterifikati jew elajdinizzati, raffinati jew le, izda mhux preparati aktar
1517	Margerina; tahlitiet jew preparazzjonijiet tajbin għall-ikel ta' xahmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut differenti tal-Kapitolu 15,, minbarra xahmijiet u żjut tajbin għall-ikel jew il-frazzjonijiet tagħhom tas-subintestatura 1516		

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		1518 00	Xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, mgħollijin, ossidizzati, deidrati, sulfurizzati, minfuhin, polimerizzati bis-shana ġewwa vakuu jew ġewwa gass inerti jew modifikati kimikament mod ieħor, hlief dawk tal-intestatura 1516; tahlitiet u preparazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali mhumiex tajbin għall-ikel jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut differenti tal-Kapitolu 15, li mhumiex imsemmijin jew inkluzi band'ohra
		1521 90 99	Xema' tan-naħal u xemgħat ta' insetti oħrajn, kemm jekk raffinati jew kuluriti jew le, minbarra dawk mhux ipproċessati
		1522 00 10	Degras
		1522 00 91	Tartu u residwi taż-żejt; sapon sempliċi (soap-stock), minbarra dawk li jkun fihom żejt bil-karatteristiċi ta' żejt taż-żebbuġa
S-4a	16	1601 00 10	Zalzett u prodotti simili ta' fwied, u preparazzjonijiet tal-ikel bażati fuq fwied
		1602 20 10	Fwied tal-wiżza jew tal-papra, preparat jew preservat
		1602 41 90	Perżut u qatgħat tiegħu, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku
		1602 42 90	Spallejn u qatgħat tagħhom, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku
		1602 49 90	Laham jew ġewwieni ieħor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, inkluzi tahlitiet, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku
		1602 50 31, 1602 50 95	Laham jew ġewwieni ieħor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, msajjar, ta' annimali tal-ifrat, kemm jekk f'kontenituri ertajt jew le
		1602 90 31	Laham jew ġewwieni ieħor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, ta' kaċċa jew fniek
		1602 90 69	Laham jew ġewwieni ieħor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, tan-nagħaġ jew tal-mogħoż jew ta' annimali oħra, li ma jkunx fih laham jew ġewwieni mhux imsajrin ta' annimali tal-ifrat u ma jkunx fih laham jew ġewwieni tal-laham ta' majjal domestiku
		1602 90 91	
		1602 90 95	
		1602 90 99	
		1602 90 78	
		1603 00 10	Estratti u sugu ta' laham, hut jew krustaċċi, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħra, f'pakki diretti ta' kontenut ta' 1 kg jew inqas
		1604	Hut preparat u preservat; kavjar jew sostituti tal-kavjar imhejjija minn bajd tal-hut

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		1605	Krustaċeġi, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, preparati jew preservati
S-4b	17	1702 50 00	Fruktows kimikament pur
		1702 90 10	Maltożju kimikament pur
		1704 ⁽²⁾	Helu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda), minghajr kawkaw
	18	Kapitolu 18	Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw
	19	Kapitolu 19	Preparazzjonijiet ta' ċereali, dqiq, lamtu jew halib; prodotti ta' koki tal-ghaġina,
	20	Kapitolu 20	Preparazzjonijiet ta' hxejjex, frott, ġewż jew partijiet oħra ta' pjanti,
	21	ex Kapitolu 21	Preparazzjonijiet diversi tajbin għall-ikel esklużi prodotti tas-subintestaturi 2106 10, 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 u 2106 90 59
	22	ex Kapitolu 22	Xorb, spirti u hall esklużi prodotti tas-subintestaturi 2204 10 11 sa 2204 30 10 u subintestatura 2208 40
	23	2302 50 00	Residwi u skart tal-istess xorta, kemm jekk f'għamla ta' gerbub jew le, li jirriżultaw mit-thin jew thaddim ieħor ta' pjanti leguminużi
		2307 00 19	Fond ieħor ta' nbid
		2308 00 19	Karfa oħra ta' għeneb magħsur
		2308 00 90	Materjali oħra veġetali u skart veġetali, f'dalijiet veġetali u prodotti li jirriżultaw minnhom, kemm f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, ta' kwalità użata għal għalf ta' animali, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra
		2309 10 90	Ikel ieħor għal klieb jew għal qtates, ipprezentat għal bejgħ bl-imnut minbarra dak li fih lamtu jew glukows, gulepp tal-glukows, maltodestrina jew gulepp tal-maltodestrina tas-subintestaturi 1702 30 50 sa 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-halib
2309 90 10		Materjali li jinħallu ta' hut jew ta' mammiferi tal-baħar, ta' xorta użata f'għalf għall-animali	
2309 90 91		Polpa tal-kannamieli b'għasel iswed miżjud, ta' xorta użata f'għalf għall-animali	
2309 90 96	Preparazzjonijiet oħra ta' xorta użata f'għalf għall-animali, kemm jekk ikun fihom 49 % jew aktar bil-piż ta' klorur tal-kolin fuq bazi organika jew inorganika jew le		
S-4c	24	Kapitolu 24	Tabakk u sostituti manifatturati ta' tabakk

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
S-5	25	2519 90 10	Ossidu tal-manjeżju, minbarra karbonat ta' manjeżju naturali magħmul ġir
		2522	Ġir verġni, ġir imħallat bl-ilma u ġir idrawliku, minbarra ossidu tal-kalċju u idrossidu tal-intestatura 2825
		2523	Siment ta' Portland, siment tal-allumi, siment li għandu mill-gagazza, siment sulfru eċċezzjonali u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkullurit jew fil-forma ta' gagazza u kemm jekk le
	27	Kapitolu 27	Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xemgħat minerali
S-6a	28	2801	Fluworin, klorin, bromin u jodju:
		2802 00 00	Kubrit, sublimat jew preċipitat; kubrit kollojde
		ex 2804	Idroġenu, gassijiet rari u non-metalli oħrajn.; esklużi prodotti tas-subintestatura 2804 69 00
		2805 19	Metalli alkalini jew metalli alkalini tal-art minbarra s-sodju u l-kalċju
		2805 30	Metalli rari tal-art, skandju u ittriju, kemm jekk imħalltin jew illigati flimkien kif ukoll jekk le
		2806	Klorur tal-idroġenu (aċidu idrokloriku); aċidu klorosulfuriku:
		2807 00	Aċidu sulfuriku; oleu
		2808 00 00	Aċidu nitriku; aċidi sulfonitriċi
		2809	Pentaossidu tad-difosfru; aċidu fosforiku; aċidi polifosforiċi, definiti kimikament jew le
		2810 00 90	Ossidi tal-boron, minbarra trijossidu tad-diboron; aċidi boriċi
		2811	Aċidi inorganici oħrajn u komposti inorganici oħrajn tal-ossigenu ta' non-metalli:
		2812	Alidi u ossidi tal-alid ta' non-metalli
		2813	Sulfidi ta' non-metalli; trijusulfid tal-fosfru kummerċjali
		2814	Ammonja, anidra jew f'soluzzjoni ta' ilma
		2815	Idrossidu tas-sodju (soda kawstika); idrossidu tal-potassju (potassju kawstiku); perossidi tas-sodju jew tal-potassju
		2816	Idrossidu u perossidu tal-manjeżju; ossidi, idrossidi u perossidi, tal-istronzju jew tal-barju
2817 00 00	Ossidu taż-żingu; perossidu taż-żingu		

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		2818 10	Korundun artifiċjali, definit kimikament jew le;
		2818 20	Ossidu tal-aluminju eskluż korundu artifiċjali
		2819	Ossidi u idrossidi tal-kromju
		2820	Ossidi tal-manganiż
		2821	Ossidi u idrossidi tal-hadid; kuluri tal-art (earth colours) li fihom 70 % jew aktar tal-piż tal-hadid kombinat valutat bhala Fe_2O_3
		2822 00 00	Ossidi u idrossidi tal-kobalt; ossidi tal-kobalt kummerċjali
		2823 00 00	Ossidi tat-titanju
		2824	Ossidi taċ-ċomb; ċomb aħmar u ċomb oranġjo
		2825	Idrazin u idrossilamin u l-melħ inorganiku tagħhom; bażijiet oħrajn inorganici; ossidi, idrossidi u perossidi metalliċi oħrajn
		2826	Fluworidi; fluworosilikati, fluworoaluminati u melħ fluworin kumpless ieħor
		2827	Klorur, ossidi tal-klorur u idrossidi tal-klorur; bromuri u ossidi tal-bromur; joduri u ossidi tal-jodur
		2828	Ippokloriti; ippoklorit tal-kalċju kummerċjali; kloriti; ippobromiti
		2829	Klorati u perklorati; bromati u perbromati; jodati u perjodati
		2830	Sulfidi; polisulfidi, definiti kimikament jew le
		2831	Ditjoniti u sulfossilati
		2832	Sulfiti; tiosulfati
		2833	Sulfati; allumi; perossosulfati (persulfati):
		2834 10 00	Nitriti
		2834 21 00	Nitrati
		2834 29	
		2835	Fosfinati (ippofosfiti), fosfonati (fosfiti) u fosfati; poli-fosfati, definiti kimikament jew le
		2836	Karbonati; perossikarbonati (perkarbonati); karbonat tal-ammonju kummerċjali li fih karbammat tal-ammonju
		2837	Ċjanuri, ossidi taċ-ċjanur u ċjanuri kumplessi
		2839	Silikati; silikati metalliċi alkali kummerċjali
		2840	Borati; perossiborati (perborati)

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		2841	Melħ ta' aċidi ossometalliċi jew perossometalliċi,
		2842	Melħ ieħor ta' aċidi inorganici jew perossiaċidi (inklużi aluminosilikati kimikament definiti jew le), minbarra aċuri:
		2843	Metalli prezzjużi kolloidali; komposti inorganici jew organici ta' metalli prezzjużi, definiti kimikament jew le; amalgami ta' metalli prezzjużi
		ex 2844 30 11	Ċermiti li fihom l-uranju mfaqqar fi U235 jew fkomposti ta' dan il-prodott, minbarra dawk mhux maħdumin
		ex 2844 30 51	Ċermiti li fihom torju jew komposti ta' torju, minbarra dawk mhux maħdumin
		2845 90 90	Isotopi minbarra dawk tal-intestatura 2844, u komposti, inorganici jew organici, ta' isotopi bħal dawk, definiti kimikament jew le, minbarra dewterju u komposti tiegħu, idroġenu u komposti tiegħu arrikkiti fid-dewterju jew f'tahlit u f'soluzzjonijiet li fihom dawn il-prodotti
		2846	Komposti, inorganici jew organici, ta' elementi kimiċi metalliċi rari (rare-earth metals), ta' ittirju jew ta' skandju jew ta' tahlitiet ta' dawn il-metalli
		2847 00 00	Perossidu tal-idroġenu, solidifikat bl-urea jew le
		2848 00 00	Fosfidi, definiti kimikament jew le, eskluż il-ferrofosfru
		2849	Karburi, definiti kimikament jew le
		2850 00	Idruri, nitridi, aċuri, siliciċi u boruri, definiti kimikament jew le, minbarra komposti li huma wkoll karburi tal-intestatura 2849
		2852 00 00	Komposti, inorganici jew organici, tal-merkurju, esklużi l-amalgami
		2853 00	Komposti organici oħrajn (inkluż l-ilma distillat u għal konduktività arja likwida (bil-gassijiet rari mneħħjin jew le) arja kompressata; amalgami, minbarra amalgami ta' metalli prezzjużi
	29	2903	Derivati aloġenati tal-idrokarburi
		2904	Derivati sulfonati, nitrati jew nitrużati tal-idrokarbonji, kemm jekk aloġenati u kemm jekk le,

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		ex 2905	Alkoholi aċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, esklużi prodotti tas-subintestaturi 2905 43 00 u 2905 44
		2906	Alkoholi ċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2907	Fenoli; fenol-alkoholi
		2908	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' fenoli jew fenol-alkoholi
		2909	Eteri, eter-alkoholi, eter-fenoli, eter-alkohol-fenoli, perossidi ta' alkohol, eter perossidi, (definiti kimikament jew le), u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2910	Epossidi, epossialkoholi u epossieteri, b'ċirku bi tliet membri, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2911 00 00	Aċetali u emiaċetali, b'funzjoni ta' ossiġenu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2912	Aldeidi, b'funzjoni oħra ta' ossiġenu jew le; polimeri ċikliċi ta' aldeidi; paraformaldeide
		2913 00 00	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' prodotti tal-intestatura 2912
		2914	Ketoni u kinoni, funzjoni oħra ta' ossiġenu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,
		2915	Aċidi aċikliċi monokarbossilċi saturati u l-anidridi, alidi, perossidi u perossi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2916	Aċidi aċikliċi monokarbossilċi mhux saturati, aċidi ċikliċi monokarbossilċi, l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u perossiaċidi; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2917	Aċidi polikarbossilċi, l-anidridi, alidi, perossidi u l-perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,
		2918	Aċidi karbossilċi b'funzjoni addizzjonali ta' ossiġenu u l-anidridi, alidi, perossidi u perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,
		2919	Esteri fosforiċi u l-melh tagħhom, inklużi lattofossati; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		2920	Esteri ta' aċidi oħra inorganici ta' non-metalli (minbarra l-esteri tal-alidi tal-idroġenu) u l-imluħa tagħhom; id-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
		2921	Komposti funzjoni-amina
		2922	Amino-komposti funzjoni-ossigenu
		2923	Melħ u idrossidi ta' ammonju kwaternarju; leċitini u fosfoaminolipidi oħrajn, kimikament definiti jew le
		2924	Komposti funzjoni-karbossiammid; komposti funzjoni-ammid ta' aċidu karboniku,
		2925	Komposti funzjoni-karbossimid (inkluża sakkarina u l-melħ tagħha) u komposti funzjoni-imin
		2926	Komposti funzjoni-nitril
		2927 00 00	Komposti-diažo, -ažo jew -ažossi
		2928 00 90	Derivattivi organiċi oħra ta' idrazin jew ta' idrossilamin
		2929 10	Isoċjanati
		2929 90 00	Komposti b'funzjoni-nitroġenu oħra
		2930 20 00	Tjokarbamati u dizjokarbamati, u mono-, di- jew tetra-sulfidi ta' tjuram; dizjokarbamati (ksantates)
		2930 30 00	
		ex 2930 90 99	
		2930 40 90	Mezjonin, kaptafol (ISO), metamidofos (ISO), u komposti organo-sulfuriċi oħra minbarra dizjokarbamati (ksantates)
		2930 50 00	
		2930 90 13	
		2930 90 16	
		2930 90 20	
		2930 90 60	
		ex 2930 90 99	
		2931 00	Komposti organo-inorganici oħrajn
		2932	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i ta' ossigenu biss,
		2933	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i ta' nitroġenu biss
		2934	Aċidi nukleġki u l-melħ tagħhom, definiti kimikament jew le; komposti eteroċikliċi oħrajn
		2935 00 90	Sulfonamidi oħrajn

▼ B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
		2938	Glikossidi, naturali jew riprodotti b'sintesi, u l-melħ, eteri, esteri u derivattivi oħrajn tagħhom	
		2940 00 00	Zokkrijiet, kimikament puri, minbarra sukrożju, lattożju, maltożju, glukows u fruktows; eteri taz-zokkor, aċetali taz-zokkor u esteri taz-zokkor, u l-melħ tagħhom, minbarra prodotti tal-intestatura 2937, 2938 jew 2939	Korrett skont id-deskrizzjoni tan-NM
		2941 20 30	Diidrostreptomina, il-melħ, esteri u idrati tagħha	
		2942 00 00	Komposti organiċi oħrajn	
S-6b	31	3102	Fertilizzanti minerali jew kimiċi, nitroġeni	
		3103 10	Superfosfati	
		3105	Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jkun fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġeni, fosfru u potassju; fertilizzanti oħrajn; oġġetti tal-Kapitolu 31 f'għamla ta' pilloli jew f'forom simili jew f'pakki ta' piż gross mhux aktar minn 10 kg	
	32	ex Kapitolu 32	Estratti għall-ikkunzar jew għaž-żbigh; tannini u derivattivi tagħhom; zebgħa, pigmenti u materjal iehor taż-żbigh; zebgħa u verniċi; stokk u gomom oħrajn; esklużi prodotti tas-subintestaturi 3201 20 00, 3201 90 20, ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar tal-ewkaliptus), ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar derivat minn frottijiet xorta ta' zappin (gambier) u minn xorta ta' għanbaqra (myrobalan)) u ex 3201 90 90 (estratti oħra tal-ikkunzar ta' oriġini veġetali)	
	33	Kapitolu 33	Żjut essenzjali u rezinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjah, kosmetiċi jew tat-twaletta	
	34	Kapitolu 34	Sapun, aġenti organiċi li jaġixxu fuq il-proprjetajiet li jxarrbu (surface active), preparazzjonijiet għall-ħasil, preparazzjonijiet għal lubrikar, xemgħat artifiċjali, xemgħat ippreparati, preparazzjonijiet għal lostrar jew għal ghorik, xemgħat u oġġetti simili, pasta għal mudellar, xemgħat dentali (dental waxes) u preparazzjonijiet dentali b'bażi ta' ġibs	
	35	3501	Kaseina, kaseinati u derivattivi oħrajn ta' kaseina; kolol ta' kaseina	
		3502 90 90	Albuminati u derivattivi oħrajn ta' albumina	
		3503 00	Ġelatina (inkluza ġelatina f'folji rettangolari (inklużi kwadri), kemm jekk bil-wiċċ maħdum jew ikkullurit jew le) u derivattivi tal-ġelatina; ġeli ċar (isinglass); kolol oħrajn ta' oriġni ta' annimali, esklużi kolol tal-kaseina tal-intestatura 3501	
		3504 00 00	Peptuni u derivattivi tagħhom; sustanzi oħrajn ta' proteini u derivattivi tagħhom, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra; trab għal ġilda (hide powder), kromati jew le	

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
		3505 10 50	Lanti, esterifikati jew eterifikati
		3506	Kolol ippreparati u sustanzi ppreparati oħrajn li jwahhlu, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra; prodotti tajbin għal użu bħala kolol jew sustanzi li jwahhlu, ipprezentati għal bejgħ bl-immnut bħala kolol jew sustanzi li jwahhlu, mhux itqal minn piz nett ta' 1 kg
		3507	Enzimi; enzimi preparati li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra:
	36	Kapitolu 36	Esplosivi; prodotti pirotekniċi; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparazzjonijiet kombustibbli
	37	Kapitolu 37	Prodotti fotografici u ċinematografici
	38	ex Kapitolu 38	Diversi prodotti kimiċi hliief għall-prodotti tas-subintestaturi 3809 10 u 3824 60
S-7a	39	Kapitolu 39	Plastiks u oġġetti tagħhom
S-7b	40	Kapitolu 40	Gomma (lastiku) u oġġetti tagħha
S-8a	41	ex 4104	Ġlud ikkuzati jew magħmulin qoxra ta' bhejjem tal-ifrat (inkluz buflu) jew annimali ekwini, mingħajr xagħar, maqsumin jew le, izda mhux ippreparati aktar, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 4104 41 19 u 4104 49 19
		ex 4106 31 00	Ġlud ikkuzati jew magħmulin qoxra ta' hniezer, mingħajr xagħar, fi stat imxarrab (inkluz ikhal niedi), maqsumin izda mhux ippreparati aktar, fi stat xott (qoxra), kemm jekk maqsumin jew le, izda mhux ippreparati aktar
		4106 32 00	
		4107	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkuzata jew magħmula qoxra, inkluza ġilda mhejjija għal parċmina, ta' bhejjem tal-ifrat (inkluz buflu) jew ta' annimali ekwini, mingħajr xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, hliief ġilda tal-intestatura 4114
		4112 00 00	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkuzata jew magħmula qoxra, inkluza ġilda mhejjija għal parċmina, ta' naghag jew ta' hrief, mingħajr suf, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tal-intestatura 4114
		4113	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkuzata jew magħmula qoxra, inkluza ġilda mhejjija għal parċmina, ta' annimali oħrajn, mingħajr suf jew xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tas-subintestatura 4114
		4114	Ġilda tal-kamoxxa (inkluz kamoxxa mħallta); ġilda tal-alakka u ġilda tal-alakka laminata; ġilda metallizzata
		4115 10 00	Ġilda artifizjali b'bażi ta' ġilda jew fibra tal-ġilda, f'ċangaturi, folji jew strixxa, f'rombli jew le

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
S-8b	42	Kapitolu 42	Ogġetti tal-ġilda; sarraġ u arnezi; ogġetti ghas-safar, boroż tal-idejn u kontenituri simili; ogġetti tal-musrana ta' annimali (hliet musrana tad-dudu tal-harir)
	43	Kapitolu 43	Ferijiet u fer artifiċjali; manifatturati tagħhom
S-9a	44	Kapitolu 44	Injam u ogġetti tal-injam, faham tal-injam
S-9b	45	Kapitolu 45	Sufra u ogġetti ta' sufra
	46	Kapitolu 46	Manifatturi ta' tibna. ta' spartu jew ta' materjali oħrajn ta' trizza; xogħol tal-qfief u xogħol tal-qasab
S-11a	50	Kapitolu 50	Harir
	51	ex Kapitolu 51	Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali, esklużi l-prodotti tal-intestatura 5105; ħjut u drapp minsuġ minn krin
	52	Kapitolu 52	Qoton (Tajjar)
	53	Kapitolu 53	Fibri oħrajn ta' tessuti vegetali; ħjut tal-karta u drappijiet minsuġin minn ħjut tal-karta
	54	Kapitolu 54	Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u ogġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem
	55	Kapitolu 55	Fibri magħmulin mill-bniedem
	56	Kapitolu 56	Materjali tessili artab, feltru u materjali mhux minsuġin; ħjut speċjali; spag, ċmiemi, ħbula u kejbils u ogġetti minnhom
	57	Kapitolu 57	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti
	58	Kapitolu 58	Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-bziebeż; bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakkmu
	59	Kapitolu 59	Drappijiet ta' tessuti mimlijin b'sustanza oħra (impregnated), miksijin, mgħottijin jew laminati; ogġetti ta' tessuti ta' tip tajjeb għal użu industrijali
60	Kapitolu 60	Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	
S-11b	61	Kapitolu 61	Ogġetti tal-lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)
	62	Kapitolu 62	Ogġetti tal-lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, mhux maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)
	63	Kapitolu 63	Ogġetti oħrajn manifatturati ta' tessuti; settijiet; ħwejjeġ li jintlibsu u ogġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċraret
S-12a	64	Kapitolu 64	Lbies għar-riġlejn, getti u bħalhom; partijiet ta' dawn l-ogġetti

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
S-12b	65	Kapitolu 65	Lbies għar-ras u partijiet tiegħu
	66	Kapitolu 66	Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten għall-mixi, bsaten-siġġu, swat, frosti u partijiet tagħhom
	67	Kapitolu 67	Rix u l-ewwel rix (down) ippreparati u oġġetti magħmulin minn rix jew mill-ewwel rix; fjuri artifiċjali; oġġetti ta' xagħar uman
S-13	68	Kapitolu 68	Oġġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, mika jew materjali simili
	69	Kapitolu 69	Prodotti ta' ċeramika
	70	Kapitolu 70	Ħġieġ u oġġetti tal-ħġieġ
S-14	71	Kapitolu 71	Perli naturali jew kultivati, haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksijin b'metall prezzjuż, u oġġetti tagħhom; ġojjelli artifiċjali; munita
S-15a	72	7202	Ligi tal-hadid
	73	Kapitolu 73	Oġġetti ta' hadid jew azzar
S-15b	74	Kapitolu 74	Ram u oġġetti tiegħu
	75	7505 12 00	Bicċiet shaħ (bars), vireg u profili, ta' ligi tan-nikil
		7505 22 00	Wajer, ta' ligi tan-nikil
		7506 20 00	Pjanċi, folji, strixxa u fojl, ta' ligi tan-nikil
		7507 20 00	Tagħmir ta' tubi jew pajpijiet tan-nikil
	76	ex Kapitolu 76	Aluminju u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7601
	78	ex Kapitolu 78	Ċomb u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7801
		7801 99	Ċomb mhux maħdum minbarra dak raffinat, u minbarra dak li jkun fih l-antimonju bil-piż bħala l-element l-iehor prinċipali
	79	ex Kapitolu 79	Žingu u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestaturi 7901 u 7903
	81	ex Kapitolu 81	Metalli oħrajn ta' valur baxx; ċermiti; oġġetti tagħhom, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 8101 10 00, 8101 94 00, 8102 10 00, 8102 94 00, 8104 11 00, 8104 19 00, 8107 20 00, 8108 20 00, 8108 30 00, 8109 20 00, 8110 10 00, 8112 21 90, 8112 51 00, 8112 59 00, 8112 92 u 8113 00 20
82	Kapitolu 82	Għodod, tagħmir, pożati, magħref u frieket, ta' metall ta' valur baxx; bċejjeċ tagħhom, ta' metall ta' valur baxx	
83	Kapitolu 83	Tahlita ta' oġġetti ta' metall ta' valur baxx	

▼B

Taqsim	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
S-16	84	Kapitolu 84	Reatturi nukleari, kaldaruni (boilers), makkinarju u għodod mekkaniċi; partijiet tagħhom
	85	Kapitolu 85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu l-hoss, strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu stampa u hoss tat-televizjoni, u partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti
S-17a	86	Kapitolu 86	Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u partijiet tagħhom; ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għal-linji ta' ferroviji u ta' tramm; tagħmir ta' sinjalari tat-traffiku mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) ta' kull tip
S-17b	87	Kapitolu 87	Vetturi hliet magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom
	88	Kapitolu 88	Inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, u partijiet tagħhom
	89	Kapitolu 89	Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jzommu f'wiċċ l-ilma
S-18	90	Kapitolu 90	Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, għal kejl, għal iċċekkjar, ta' preċiżjoni, mediku jew kirurġiku; partijiet u aċċessorji tagħhom
	91	Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but u partijiet tagħhom
	92	Kapitolu 92	Strumenti muzikali; partijiet u aċċessorji ta' oġġetti bħal dawn
S-20	94	Kapitolu 94	Għamara; friex, mtieraħ, irfid għal imtieraħ, kuxxini u tagħmir (furnishing) simili mimli; lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl mhux speċifikati jew inklużi band'oħra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili; bini prefabbrikat
	95	Kapitolu 95	Ġugarelli, loġhob u rekwiżiti tal-isports; partijiet u aċċessorji tagħhom
	96	Kapitolu 96	Oġġetti manifatturati varji

(¹) Għall-prodotti tas-subintestatura 0306 13, id-dazju għandu jkun 3,6 %.

(²) Għall-prodotti tas-subintestatura 1704 10 90, id-dazju speċifiku għandu jkun limitat għal 16 % tal-valur doganali.



ANNEX X

TABELLA TA' KOLLRELAZZJONI

Regolament (KE) Nru 732/2008	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
—	Artikolu 2, punt (a)
Artikolu 2, punt (a)	Artikolu 2, punt (g)
Artikolu 2, punt (b)	Artikolu 2, punt (h)
Artikolu 2, punt (c)	Artikolu 2, punti (b) to (f)
—	Artikolu 2, punt (i)
—	Artikolu 2, punt (j)
—	Artikolu 2, punt (k)
—	Artikolu 2, punt (l)
Artikolu 3(1) u Artikolu 3(2), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 4(1)
Artikolu 3(2), it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 3(3)	Artikolu 5(4)
—	Artikolu 4(2) u (3)
Artikolu 4	Artikolu 6(1) u Artikolu 11(1)
Artikolu 5(1) u (2)	Artikolu 33(1) u (2)
Artikolu 5(3)	—
Artikolu 6(1) to (6)	Artikolu 7(1) to (6)
Artikolu 6(7)	—
Artikolu 7(1) u (2)	Artikolu 12(1) u (2)
Artikolu 7(3)	—
Artikolu 8(1)	Artikolu 9(1)
—	Artikolu 9(2)
Artikolu 8(2)	Annex VII
Artikolu 8(3), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 13(1)
—	Artikolu 13(2)
Artikolu 8(3), it-tieni subparagrafu	Artikolu 14(1)

▼B

Regolament (KE) Nru 732/2008	Dan ir-Regolament
—	Artikolu 14(2) u (3)
Artikolu 9(1) u (2)	Artikolu 10(1) u (2)
Artikolu 9(3)	—
—	Artikolu 10(3)
Artikolu 10(1)	—
Artikolu 10(2)	Artikolu 10(4)
—	Artikolu 10(5)
Artikolu 10(3)	Artikolu 10(6)
Artikolu 10(4)	—
Artikolu 10(5)	—
Artikolu 10(6)	—
—	Artikolu 10(7)
—	Artikolu 16
Artikolu 11(1) to (7)	Artikolu 18
Artikolu 11(8)	Artikolu 17
Artikolu 12	—
Artikolu 13	Artikolu 8 u Annex VI
Artikolu 14	Artikolu 34
Artikolu 15(1)	Artikolu 19(1)
Artikolu 15(2)	Artikolu 15(1)
—	Artikolu 15(2)
Artikolu 15(3)	Artikolu 19(2)
—	Artikolu 20
Artikolu 16	Artikolu 21
Artikolu 17	Artikolu 15(3) u Artikolu 19(3)
Artikolu 18	Artikolu 15(4) to (7) u Artikolu 19(4) to (7)
Artikolu 19	Artikolu 15(8) to (12) u Artikolu 19(8) to (14)
Artikolu 20(1)	Artikolu 22
Artikolu 20(2) u (3)	Artikolu 24(1) to (3)

▼B

Regolament (KE) Nru 732/2008	Dan ir-Regolament
Artikolu 20(4)	Artikolu 23
Artikolu 20(5)	Artikolu 10(4)
Artikolu 20(6)	Artikolu 26
Artikolu 20(7)	Artikolu 25
—	Artikolu 27
—	Artikolu 28
Artikolu 20(8)	Artikolu 29
Artikolu 21	Artikolu 30
Artikolu 22(1)	Artikolu 31
Artikolu 22(2)	—
Artikolu 23	Artikolu 32
Artikolu 24	—
Artikolu 25, punt (a)	Artikolu 6(2) u Artikolu 11(2)
Artikolu 25, punt (b)	Artikolu 3(3) u Artikolu 17(2) u (3)
Artikolu 25, punt (c)	Artikolu 5(2)
Artikolu 25, punt (d)	Artikolu 8(3)
Artikolu 25, punt (e)	Article10(4)
Artikolu 26	Artikolu 35
—	Artikolu 36
—	Artikolu 37
—	Artikolu 38
Artikolu 27(1) u (2)	Artikolu 39(1)
Artikolu 27(3)	—
Artikolu 27(4) u (5)	Artikolu 39(2) to (4)
Artikolu 28	—
Artikolu 29	—
Artikolu 30	—
Artikolu 31	—
—	Artikolu 40
—	Artikolu 41
—	Artikolu 42

▼B

Regolament (KE) Nru 732/2008	Dan ir-Regolament
Artikolu 32(1)	Artikolu 43(1)
Artikolu 32(2)	Artikolu 43(2) u (3)
—	Annex I
Annex I	Annexes II, III u IV
Annex II	Annexes V u IX
Annex III, Part A	Annex VIII, Part A
Annex III, Part B	Annex VIII, Part B
—	Annex X